

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα</u>	<u>Σελίδα</u>
	I Ανακοινώσεις	
	
	II Προπαρασκευαστικές πράξεις	
	Επιτροπή	
86/C 85/01	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα των σιτηρών	1
86/C 85/02	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σίκαλης, καθώς και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου	3
86/C 85/03	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, του ποσού της ενίσχυσης για τον σκληρό σίτο	5
86/C 85/04	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.02 Α του κοινού δασμολογίου	5
86/C 85/05	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1985/86, των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα της όρυζας	7
86/C 85/06	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών της αναποφλοιώτης και της αποφλωιωμένης όρυζας	8
86/C 85/07	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, ορισμένων τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του ποιοτικού τύπου τεύτλων	9
86/C 85/08	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των παραγώνων τιμών παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης, της τιμής παρεμβάσεως της ακατέργαστης ζάχαρης, των ελαχίστων τιμών τεύτλων Α και τεύτλων Β, των τιμών κατωφλίου, του ποσού αποδόσεως για την αντιστάθμιση των εξόδων αποθεματοποίησης, καθώς και των τιμών που εφαρμόζονται στην Ισπανία και την Πορτογαλία	10

86/C 85/09	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της ενδεικτικής τιμής παραγωγής, της ενίσχυσης στην παραγωγή και της τιμής παρέμβασης του ελαιόλαδου	11
86/C 85/10	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των μηνιαίων προσαυξήσεων της αντιπροσωπευτικής τιμής αγοράς, της τιμής παρέμβασης και της τιμής κατωφλίου του ελαιόλαδου	13
86/C 85/11	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών	14
86/C 85/12	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την προσαρμογή των λεπτομερειών που προβλέπονται στα άρθρα 96 και 294 τη πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας για το καθεστώς εγγυήσεων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους, καθώς και για τους ηλιανθόσπορους που παράγονται στην Ισπανία και την Πορτογαλία	15
86/C 85/13	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των ενδεικτικών τιμών και των τιμών παρεμβάσεως για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους	16
86/C 85/14	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των εγγυημένων μέγιστων ποσοτήτων κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων	17
86/C 85/15	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των μηνιαίων προσαυξήσεων της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρέμβασης των κραμβόσπορων, των γογγυλόσπορων και των ηλιανθόσπορων	18
86/C 85/16	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της τιμής στόχου των σπόρων σόγιας	19
86/C 85/17	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της ελάχιστης τιμής των σπόρων σόγιας	20
86/C 85/18	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της τιμής στόχου των σπόρων λίνου	21
86/C 85/19	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της τιμής κατωφλίου για την ενεργοποίηση της ενίσχυσης, της τιμής στόχου καθώς και της ελάχιστης τιμής για τα πύρα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα	22
86/C 85/20	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των μηνιαίων προσαυξήσεων της τιμής κατωφλίου για την ενεργοποίηση, της τιμής στόχου και της ελάχιστης τιμής για τα πύρα, τα κουκιά και τα φούλια	23
86/C 85/21	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών	24
86/C 85/22	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της κατ' ακοκοπή ενίσχυσης στην παραγωγή καθώς και της τιμής στόχου στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών	25
86/C 85/23	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της τιμής στόχου για τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα και της ποσότητας βάμβακος για την οποία η ενίσχυση χορηγείται εξ ολοκλήρου	26
86/C 85/24	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της ελάχιστης τιμής του μη εκκοκκισμένου βάμβακος	27
86/C 85/25	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των ποσών της ενίσχυσης για τον υφαντικό λίνου και την κάνναβη, καθώς και του ποσού που λαμβάνεται υπόψη για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου	27
86/C 85/26	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εκτροφής 1986/87, του ποσού της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες	29

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
86/C 85/27	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό των τιμών προσανατολισμού στον τομέα του οίνου για την περίοδο 1986/87	29
86/C 85/28	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τους περιορισμούς στην άσκηση των δικαιωμάτων αναφύτευσης αμπελουργικών εκτάσεων	31
86/C 85/29	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, ορισμένων τιμών και άλλων ποσών που εφαρμόζονται στον τομέα των οπωροκηπευτικών	32
86/C 85/30	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών	38
86/C 85/31	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων που αποσκοπούν να ευνοήσουν την εμπορία των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα λεμόνια	39
86/C 85/32	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για τη συγκομιδή 1986, των τιμών στόχου, των τιμών παρέμβασης και των πριμοδοτήσεων που χορηγούνται στους αγοραστές καπνού σε φύλλα, των παραγώγων τιμών παρέμβασης του δεματοποιημένου καπνού καθώς και των ποιοτήτων αναφοράς και των ζωνών παραγωγής	40
86/C 85/33	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού	60
86/C 85/34	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/70 περί καθορισμού των ποσοστών και των ποσοτήτων καπνού που αναλαμβάνονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως, καθώς και του ποσοστού της κοινοτικής παραγωγής καπνού, του οποίου η υπέρβαση συνεπάγεται τη θέση σε εφαρμογή των διαδικασιών που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70	62
86/C 85/35	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1488/85 και (ΕΟΚ) αριθ. . . . που καθορίζουν τα ποσά των ενισχύσεων που χορηγούνται στον τομέα των σπόρων προς σπορά	64
86/C 85/36	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1986/87, της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος και των τιμών παρεμβάσεως του βουτύρου, του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και των τυρών Grana Padano και Parmigiano Reggiano	68
86/C 85/37	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 όσον αφορά την εισφορά συνυπευθυνότητας στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	69
86/C 85/38	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1986/87, των τιμών κατωφλίου ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων	70
86/C 85/39	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 όσον αφορά την επιβολή μειωμένης εισφοράς σε ορισμένα τυριά	71
86/C 85/40	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό, για την περίοδο από την 1η Απριλίου 1986 έως τις 31 Μαρτίου 1987, της κοινοτικής εφεδρικής ποσότητας για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	72
86/C 85/41	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη μεταφορά βουτύρου στον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης από τους οργανισμούς παρέμβασης των άλλων κρατών μελών	72
86/C 85/42	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/84 σχετικά με τη θέσπιση ειδικών μέτρων όσον αφορά τον αποκλεισμό των γαλακτοκομικών προϊόντων από το καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή και από ορισμένες συνήθειες εργασίες	73
86/C 85/43	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 περί γενικών κανόνων για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	75

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

86/C 85/44	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 όσον αφορά τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων με διαγωνισμό	76
86/C 85/45	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/68 όσον αφορά τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων με διαγωνισμό	76
86/C 85/46	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της τιμής προσανατολισμού και της τιμής παρεμβάσεως για τα χονδρά βοοειδή	77
86/C 85/47	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987, της τιμής βάσης και των τιμών παρέμβασης στον τομέα του προβείου κρέατος	79
86/C 85/48	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την δέκατη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος	81
86/C 85/49	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 872/84 για τη θέσπιση γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση πριμοδότησης υπέρ των παραγωγών προβείου κρέατος	82
86/C 85/50	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που καθορίζει, για την περίοδο από την 1η Αυγούστου 1986 έως τις 31 Οκτωβρίου 1987, την τιμή βάσεως και τον ποιοτικό τύπο του εσφαγμένου χοίρου	82
86/C 85/51	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος	83
86/C 85/52	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 και (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στους τομείς του χοιρείου κρέατος, των αυγών και του κρέατος πουλερικών καθώς και τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2764/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2773/75 και (ΕΟΚ) αριθ. 2778/75 σχετικά με ένα στοιχείο υπολογισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή	84
86/C 85/53	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 που καθορίζει τις τιμές συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα	85
86/C 85/54	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 περί των γενικών κανόνων χρηματοδότησεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (FEOGA), τμήμα Εγγυήσεων	93

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα των σιτηρών

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/01)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η πολιτική των αγορών και τιμών, που βασίζεται στις σύγχρονες εκμεταλλεύσεις, είναι το κύριο όργανο της εισοδηματικής πολιτικής στη γεωργία· ότι μια τέτοια πολιτική αποκτά όλην την αξία της μόνον αν ενταχθεί στο σύνολο της κοινής γεωργικής πολιτικής, που περιλαμβάνει δυναμική κοινωνικο-διαρθρωτική πολιτική και την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού της συνθήκης ΕΟΚ·

ότι, σε πολλές περιπτώσεις, τα πλεονάσματα δεν μπορούν να διατεθούν πλέον υπό κανονικές συνθήκες, ούτε στις αγορές εξαγωγής ούτε στην εσωτερική αγορά· ότι για να μειωθούν τα έξοδα του προϋπολογισμού που απορρέουν από τη διάθεση των πλεονασμάτων στις αγορές των τρίτων χωρών και να ενθαρρυνθεί η κατανάλωση στην εσωτερική αγορά, πρέπει να συνεχισθεί η περιοριστική πολιτική των τιμών· ότι ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί για τα σιτηρά, εκτός του σκληρού

σίτου, με τη διατήρηση, για την περίοδο 1986/1987, των τιμών παρέμβασης που εφαρμόστηκαν την προηγούμενη περίοδο και την επανένταξη της σίκαλης στο σύστημα της τιμής παρέμβασης με μια ελαφρά μείωση·

ότι, όσον αφορά τον σκληρό σίτο, η εφαρμογή μιας ικανοποιητικότερης σχέσης της τιμής με το μαλακό σίτο οδηγεί σε μείωση της τιμής παρέμβασης· ότι, ωστόσο, για να βελτιωθεί η διάθεση αυτού του σιτηρού στην κοινοτική αγορά, ενδείκνυται να διατηρηθεί η ενδεικτική τιμή σε αμετάβλητο επίπεδο·

ότι η εφαρμογή του άρθρου 68 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησε στην Ισπανία σε επίπεδο τιμής διαφορετικό από το επίπεδο των κοινοτικών τιμών· ότι, σ' εφαρμογή του άρθρου 70 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να πραγματοποιείται προσέγγιση των ισπανικών τιμών στις κοινοτικές τιμές, κάθε χρόνο στην αρχή της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται γι' αυτήν την προσέγγιση οδηγούν στον καθορισμό των ισπανικών τιμών στο επίπεδο που αναφέρεται παρακάτω·

ότι το ποσό της εισφοράς συνυπευθυνότητας που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζεται βάσει της παραγωγής σιτηρών, καθώς και των ποσοτήτων σιτηρών που χρησιμοποιούνται στην Κοινότητα χωρίς χρηματοδοτική παρέμβαση, και των εισαγωγών προϊόντων που αντικαθιστούν τα σιτηρά τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα Δ του προαναφερθέντος κανονισμού· ότι, λαμβανομένων υπόψη αυτών των στοιχείων, καθώς και των δαπανών του προϋπολογισμού που προκύπτουν για τον τομέα των σιτηρών, προτείνεται, για το πρώτο έτος εφαρμογής της εισφοράς συνυπευθυνότητας, ο συντελεστής να καθοριστεί στο 3% της τιμής παρέμβασης, που εφαρμόζεται για το μαλακό σίτο τον πρώτο μήνα της περιόδου 1986/87,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87,

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 1. 1975, σ. 1.

1. οι τιμές που εφαρμόζονται στον τομέα των σιτηρών καθορίζονται στο παράρτημα:

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

2. το ποσό της εισφοράς συνυπευθυνότητας που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζεται σε 5,38 ECU ανά τόνο.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε ECU/τόνο)

ΜΑΛΑΚΟΣ ΣΙΤΟΣ

Κοινή τιμή παρέμβασης:

— Κοινότητα των Δέκα 179,44
— Ισπανία 174,41

Ενδεικτική τιμή

256,16

ΣΕΙΚΑΛΗ

Κοινή τιμή παρέμβασης:

— Κοινότητα των Δέκα 179,44
— Ισπανία 169,16

Ενδεικτική τιμή

233,86

ΚΡΙΘΗ

Κοινή τιμή παρέμβασης:

— Κοινότητα των Δέκα 179,44
— Ισπανία 166,50

Ενδεικτική τιμή

233,86

Αραβοσιτος

Κοινή τιμή παρέμβασης:

— Κοινότητα των Δέκα 179,44
— Ισπανία 174,41

Ενδεικτική τιμή

233,86

ΣΟΡΓΟ

Κοινή τιμή παρέμβασης:

— Κοινότητα των Δέκα 179,44
— Ισπανία 166,50

Ενδεικτική τιμή

233,86

ΣΚΛΗΡΟΣ ΣΙΤΟΣ

Κοινή τιμή παρέμβασης:

— Κοινότητα των Δέκα 298,23
— Ισπανία 215,45

Ενδεικτική τιμή

357,70

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σίκαλης, καθώς και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/02)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . /86, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό του αριθμού και του ποσού των μηνιαίων προσαυξήσεων καθώς και κατά τον προσδιορισμό του πρώτου μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου αυτές εφαρμόζονται, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη αφενός τα έξοδα αποθηκείσεως και χρηματοδοτήσεως για την αποθεματοποίηση των σιτηρών στην Κοινότητα και αφετέρου η ανάγκη διαθέσεως των αποθεμάτων σιτηρών σύμφωνα με τις ανάγκες της αγοράς· ότι η κτηθείσα πείρα απέδειξε ότι το επίπεδο των μηνιαίων προσαυξήσεων για τα σιτηρά, εκτός του σκληρού αλεύρου, προκάλεσε μια κάποια επιφύλαξη από μέρους των εμπορευομένων· ότι, για να ενθαρρυνθεί η τακτικότερη ροή των αποθεμάτων, ενδείκνυται να επιβληθεί ορισμένη μείωση των εν λόγω προσαυξήσεων για τα λοιπά σιτηρά·

ότι, όσον αφορά την τιμή κατωφλίου για τον αραβόσιτο και το σόργο, οι μηνιαίες προσαυξήσεις καθορίζονται εξάλλου σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται στην ενδεικτική τιμή, στην τιμή κατωφλίου και στην τιμή παρέμβασης των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται στην ενδεικτική τιμή, στην τιμή κατωφλίου και στην τιμή παρέμβασης του μαλακού σίτου, της σίκαλης, της κριθής, του αραβοσίτου, του σόργου και του σκληρού σίτου, που ισχύουν για τον πρώτο μήνα της περιόδου εμπορίας, είναι οι ακόλουθες:

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(σε ECU/τόνο)

Περίοδος	Μαλακός σίτος, σίκαλη και κριθή	Σκληρός σίτος	Αραβόσιτος και σόργο
Ιούλιος 1986	2,45	2,83	2,45
Αύγουστος 1986	4,90	5,66	4,90
Σεπτέμβριος 1986	7,35	8,49	7,35
Οκτώβριος 1986	9,80	11,32	9,80
Νοέμβριος 1986	12,25	14,15	12,25
Δεκέμβριος 1986	14,70	16,98	14,70
Ιανουάριος 1987	17,15	19,81	17,15
Φεβρουάριος 1987	19,60	22,64	19,60
Μάρτιος 1987	22,05	25,47	22,05
Απρίλιος 1987	(24,50)	(28,30)	(24,50)
Μάιος 1987	(24,50)	(28,30)	(24,50)
Ιούνιος 1987	—	—	(24,50)
Ιούλιος 1987	—	—	(24,50)
Αύγουστος 1987	—	—	(24,50)
Σεπτέμβριος 1987	—	—	(24,50)

Οι μηνιαίες προσαυξήσεις εντός παρενθέσεως δεν εφαρμόζονται στην τιμή κατωφλίου.

Άρθρο 3

Οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται στις τιμές κατωφλίου του σμιγού, της βρώμης, του φαγοπύρου του εδάδιμου, του κέγγρου και της φαλαρίδας, οι οποίες ισχύουν για τον πρώτο μήνα της περιόδου εμπορίας, είναι εκείνες που εφαρμόζονται στο μαλακό σίτο, τη σίκαλη και την κριθή.

Άρθρο 4

Οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται στην τιμή κατωφλίου των αλεύρων από σίτο, από σμιγό καθώς και από σίκαλη και στην τιμή κατωφλίου των πλιγουριών και σιμιγδαλιών από μαλακό σίτο και σκληρό σίτο, οι οποίες ισχύουν για τον πρώτο μήνα της περιόδου εμπορίας, είναι οι ακόλουθες:

(σε ECU/τόνο)

Περίοδος	Άλευρα από σίτο, σμιγό και σίκαλη, πλιγούρια και σιμιγδάλια από μαλακό σίτο	Πλιγούρια και σιμιγδάλια από σκληρό σίτο
Ιούλιος 1986	—	—
Αύγουστος 1986	3,70	4,47
Σεπτέμβριος 1986	7,40	8,94
Οκτώβριος 1986	11,10	13,41
Νοέμβριος 1986	14,80	17,88
Δεκέμβριος 1986	18,50	22,35
Ιανουάριος 1987	22,20	26,82
Φεβρουάριος 1987	25,90	31,29
Μάρτιος 1987	29,60	35,76
Απρίλιος 1987	33,30	40,23
Μάιος 1987	37,00	44,70
Ιούνιος 1987	37,00	44,70

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, του ποσού της ενίσχυσης για τον σκληρό σίτο

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/03)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . . /86 και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο στόχος της ενίσχυσεως για το σκληρό σίτο είναι να εγγυηθεί ένα δίκαιο βιοτικό επίπεδο για τους καλλιεργητές των περιοχών της Κοινότητας των οποίων η παραγωγή αυτή αποτελεί παραδοσιακό και σημαντικό μέρος της γεωργικής παραγωγής· ότι οι περιοχές αυτές καθορίζονται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3103/76 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1976 περί της ενίσχυσεως για το σκληρό σίτο⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. ⁽³⁾· ότι, προκειμένου να αμβλυνθεί η επίπτωση επί του

εισοδήματος των παραγωγών από τη μείωση της τιμής παρεμβάσεως για το σκληρό σίτο, ενδείκνυται ν' αυξηθεί η ενίσχυση για την περίοδο 1986/87·

ότι οι κανόνες προσεγγίσεως των ενισχύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 79 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης οδηγούν για την Ισπανία στον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσεως που περιλαμβάνεται στον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, η ενίσχυση για το σκληρό σίτο που αναφέρεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζεται, για τις περιοχές που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3103/76, σε:

- 108,24 ECU ανά εκτάριο για την Κοινότητα των Δέκα,
- 15,46 ECU ανά εκτάριο για την Ισπανία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από την δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 21. 12. 1976, σ. 1.

⁽³⁾ Βλέπε σ. . . της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.02 Α του κοινού δασμολογίου

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/04)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. .../.., και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος εισαγωγής και εξαγωγής των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και το ρύζι ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1932/85 ⁽³⁾, καθόρισε τα στοιχεία υπολογισμού της εισφοράς που εφαρμόζεται στις εισαγωγές πιτύρων σιτηρών, με ειδικές διατάξεις, από την περίοδο εμπορίας 1982/83·

ότι οι προσωρινές διατάξεις που ισχύουν αυτή τη στιγμή, στο πλαίσιο της γενικής κατάστασης της αγοράς σιτηρών, επέτρεψαν την σταθεροποίηση των εισαγωγών πιτύρων· ότι πρέπει ως εκ τούτου να εφαρμοστούν εκ νέου οι διατάξεις αυτές για την περίοδο εμπορίας 1986/87·

ότι για το σκοπό αυτό, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι συντελεστές και τα σταθερά στοιχεία που εφαρμόζονται στα προϊόντα της διάκρισης 23.02 Α του κοινού δασμολογίου, σύμφωνα με το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, τροποποιούνται, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, ως εξής:

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Προϊόντα βάσης	Συντελεστές	Σταθερά στοιχεία (ECU/τόνο)												
23.02	Πίτυρα εν γένει και έτερα υπολείμματα του κοσκινίσματος, της αλέσεως ή ετέρων κατεργασιών των οπύρων δημητριακών και οσπριοειδών: Α. Των σπόρων δημητριακών: Ι. Αροβοσίτου ή ορύζης: α) Των οποίων η περιεκτικότητα εις άμυλον είναι κατώτερα ή ίση του 35 % κατά βάρος β) Έτερα ΙΙ. Λοιπών δημητριακών: α) Των οποίων η περιεκτικότητα εις άμυλον είναι κατώτερα ή ίση του 28 % κατά βάρος και των οποίων η αναλογία του προϊόντος του διερχομένου διά κοσκίνου έχοντος άνοιγμα βρόχων 0,2 mm δεν υπερβαίνει το 10 % κατά βάρος ή, εις αντίθετον περίπτωσιν, των οποίων το διελθόν διά του κοσκίνου προϊόν έχει περιεκτικότητα εις τέφρας, υπολογιζομένην επί της ξηράς ύλης, ίσην ή ανωτέραν του 1,5 % κατά βάρος β) Έτερα	Σίτος μαλακός Κριθή Αραβόσιτος Σίτος μαλακός Κριθή Αραβόσιτος	0,14 0,14 0,14 0,30 0,30 0,30	} 6 } 6												
					Σίτος μαλακός Κριθή Αραβόσιτος Σίτος μαλακός Κριθή Αραβόσιτος	0,14 0,14 0,14 0,30 0,30 0,30	} 6 } 6									
								Σίτος μαλακός Κριθή Αραβόσιτος Σίτος μαλακός Κριθή Αραβόσιτος	0,14 0,14 0,14 0,30 0,30 0,30	} 6 } 6						
											Σίτος μαλακός Κριθή Αραβόσιτος Σίτος μαλακός Κριθή Αραβόσιτος	0,14 0,14 0,14 0,30 0,30 0,30	} 6 } 6			
														Σίτος μαλακός Κριθή Αραβόσιτος Σίτος μαλακός Κριθή Αραβόσιτος	0,14 0,14 0,14 0,30 0,30 0,30	} 6 } 6

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 13. 7. 1985, σ. 7.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1985/86, των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα της όρυζας

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/05)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της ορύζης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η πολιτική της αγοράς και των τιμών, η οποία βασίζεται σε σύγχρονες εκμεταλλεύσεις, είναι το κύριο όργανο της εισοδηματικής πολιτικής στη γεωργία· ότι μια τέτοια πολιτική αξιοποιείται πλήρως μόνο αν ενταχθεί στο σύνολο της κοινής γεωργικής πολιτικής που περιλαμβάνει μια δυναμική κοινωνικο-διαρθρωτική πολιτική και την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού της συνθήκης ΕΟΚ·

ότι η τιμή παρεμβάσεως της αναποφλοιώτης όρυζας πρέπει να καθορίζεται σε επίπεδο που να λαμβάνει ταυτοχρόνως υπόψη τον προσανατολισμό που πρέπει να δοθεί στην παραγωγή της όρυζας, τη χρησιμοποίησή της και τη βελτίωση των γεωργικών εισοδημάτων·

ότι η ενδεικτική τιμή της αποφλοιωμένης όρυζας πρέπει να προκύπτει από την τιμή παρεμβάσεως της αναποφλοιώτης όρυζας, σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76·

ότι, για τα προϊόντα τα οποία αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, η εφαρμογή των κριτηρίων καθορισμού των διαφόρων τιμών καθώς και η εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται για την τιμή συναλλάγματος, που εφαρμόζεται στο γεωργικό τομέα, οδηγούν στον καθορισμό των τιμών στα επίπεδα που αναφέρονται κατωτέρω·

ότι η εφαρμογή του άρθρου 68 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησε, στην Ισπανία, σε επίπεδο τιμών διαφορετικό από εκείνο των κοινών τιμών· ότι, βάσει του άρθρου 70 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να γίνει προσέγγιση των ισπανικών τιμών με τις κοινές τιμές κάθε χρόνο στην έναρξη της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδήγησαν στον καθορισμό των ισπανικών τιμών στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, οι τιμές που εφαρμόζονται στον τομέα της όρυζας καθορίζονται ως εξής:

1. Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985:

- α) τιμή παρεμβάσεως αναποφλοιώτης όρυζας: 314,19 ECU ανά τόνο·

(1) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

- β) ενδεικτική τιμή αποφλοιωμένης όρυζας: 548,37 ECU ανά τόνο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

II. Ισπανία:

- α) τιμή παρεμβάσεως αναποφλοιώτης όρυζας: 258,00 ECU ανά τόνο·

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1985.

- β) ενδεικτική τιμή αποφλοιωμένης όρυζας: 548,37 ECU ανά τόνο.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών της αναποφλοιώτης και της αποφλοιωμένης όρυζας

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/06)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Άρθρο 1

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι, κατά τον καθορισμό του αριθμού και του ύψους των μηνιαίων προσαυξήσεων, καθώς και του πρώτου μηνός κατά τη διάρκεια του οποίου εφαρμόζονται, πρέπει να ληφθούν υπόψη, αφενός, τα έξοδα αποθηκείσεως και χρηματοδοτήσεως για την αποθεματοποίηση της όρυζας στην Κοινότητα και, αφετέρου, η ανάγκη διαθέσεως των αποθεμάτων όρυζας σύμφωνα με τις ανάγκες της αγοράς,

1. Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, το ποσό καθεμιάς από τις μηνιαίες προσαυξήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 ισούται προς:

— 3,30 ECU ανά τόνο για την τιμή παρεμβάσεως,

— 4,12 ECU ανά τόνο για την ενδεικτική τιμή.

2. Οι μηνιαίες αυτές προσαυξήσεις εφαρμόζονται από την 1η Οκτωβρίου 1986 μέχρι την 1η Ιουλίου 1987· οι τιμές που ίσχυαν κατ' αυτόν τον τρόπο για τον μήνα Ιούλιο 1987 εξακολουθούν να ισχύουν μέχρι τις 31 Αυγούστου 1987.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1986.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, ορισμένων τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του ποιοτικού τύπου τεύτλων

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/07)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3, το άρθρο 3 παράγραφος 4 και το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών ζάχαρης, πρέπει να ληφθούν υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συμβολή, που η Κοινότητα προτίθεται να παρέχει για την αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίσει στον αγροτικό πληθυσμό ικανοποιητικό επίπεδο ζωής, να εγγυηθεί για την ασφάλεια του εφοδιασμού και να εξασφαλίσει λογικές τιμές κατά τις παραδόσεις στους καταναλωτές·

ότι, για την επίτευξη των στόχων αυτών, είναι αναγκαίο να καθορισθεί η ενδεικτική τιμή ζάχαρης σε επίπεδο το οποίο, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη το επίπεδο που απορρέει για την τιμή παρεμβάσεως, εξασφαλίζει στους παραγωγούς τεύτλων ή ζαχαροκάλαμων ικανοποιητική αμοιβή, χωρίς ταυτόχρονα να θίγονται τα συμφέροντα των καταναλωτών, και το οποίο δύνανται να διατηρήσει μια εξισορροπημένη σχέση μεταξύ των τιμών των κυρίων γεωργικών προϊόντων·

ότι, λόγω των χαρακτηριστικών που διέπουν την αγορά ζάχαρης, η εμπορία δεν εμφανίζει παρά περιορισμένους σχετικά κινδύνους· ότι, κατά συνέπεια, για τον καθορισμό της τιμής παρεμβάσεως της ζάχαρης, η διαφορά μεταξύ της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρεμβάσεως δύναται να καθορισθεί σε επίπεδο σχετικά χαμηλό·

ότι η τιμή βάσεως του τεύτλου πρέπει να ορισθεί λαμβανομένης υπόψη της τιμής παρεμβάσεως, όπως και των σχετικών εξόδων μεταποιήσεως και παραδόσεως των τεύτλων στα

εργοστάσια, και με βάση την απόδοση η οποία είναι δυνατό να εκτιμηθεί για την Κοινότητα σε 130 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης ανά τόνο τεύτλων με περιεκτικότητα σε ζάχαρη 16 %·

ότι διατάξεις ad hoc καθορίζουν τις τιμές παρεμβάσεως για τη λευκή ζάχαρη και τα τεύτλα για τις χώρες που έχουν προσχωρήσει,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η ενδεικτική τιμή της λευκής ζάχαρης καθορίζεται σε 57,03 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Η τιμή παρεμβάσεως της λευκής ζάχαρης καθορίζεται σε 54,18 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τις μη ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας, εξαιρείται της Ισπανίας.

Άρθρο 2

Η τιμή βάσεως του τεύτλου που ισχύει στην Κοινότητα, εξαιρείται της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, καθορίζεται σε 40,89 ECU ανά τόνο στο στάδιο της παραδόσεως στον τόπο συγκεντρώσεως.

Άρθρο 3

Τα τεύτλα του ποιοτικού τύπου εμφανίζουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- α) ποιότητα υγιή, ανόθευτη και σύμφωνη με τα συναλλακτικά ήθη·
- β) περιεκτικότητα 16 % σε ζάχαρη κατά την παραλαβή.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 1986/87.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των παραγώνων τιμών παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης, της τιμής παρεμβάσεως της ακατέργαστης ζάχαρης, των ελαχίστων τιμών τεύτλων Α και τεύτλων Β, των τιμών κατωφλίου, του ποσού αποδόσεως για την αντιστάθμιση των εξόδων αποθεματοποιήσεως, καθώς και των τιμών που εφαρμόζονται στην Ισπανία και την Πορτογαλία

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/08)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 και το άρθρο 234 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (¹), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5, το άρθρο 5 παράγραφος 5, το άρθρο 8 παράγραφος 4 και το άρθρο 14 παράγραφος 5,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου τεύτλων, όρισε την τιμή παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης σε 54,18 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα·

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι οι παράγωγες τιμές παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης πρέπει να οριστούν για κάθε μια από τις ελλειμματικές ζώνες· ότι, για τον καθορισμό αυτό, ενδείκνυται να ληφθούν υπόψη οι περιφερειακές διαφορές των τιμών ζάχαρης που μπορούν να εκτιμηθούν σε περίπτωση κανονικής συγκομιδής και ελεύθερης κυκλοφορίας της ζάχαρης βάσει κανονικών συνθηκών διαμορφώσεως των τιμών αγοράς·

ότι προβλέπεται ελλειμματική κατάσταση εφοδιασμού της αγοράς στις ζώνες παραγωγής της Ιταλίας, της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου·

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει τον καθορισμό τιμής παρεμβάσεως για την ακατέργαστη ζάχαρη· ότι θα πρέπει να καθορισθεί η τιμή αυτή βάσει της τιμής παρεμβάσεως της λευκής ζάχαρης·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ., όρισε την τιμή βάσεως των τεύτλων σε 40,89 ECU ανά τόνο· ότι το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέ-

πει ότι η ελάχιστη τιμή που καθορίζεται για τα τεύτλα Α ισούται με το 98 % της τιμής βάσεως των τεύτλων και η ελάχιστη τιμή που θα καθορίζεται για τα τεύτλα Β είναι κατ' αρχήν ίση προς το 68 % της εν λόγω τιμής βάσεως·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η τιμή κατωφλίου της λευκής ζάχαρης ισούται με την ενδεικτική τιμή αυξημένη με τα έξοδα μεταφοράς που υπολογίζονται κατ' αποκοπή από την πλέον πλεονασματική ζώνη της Κοινότητας μέχρι την πλέον απομακρυσμένη ελλειμματική ζώνη καταναλώσεως της Κοινότητας και με κατ' αποκοπή ποσό που λαμβάνει υπόψη τη συνεισφορά των εξόδων αποθεματοποιήσεως· ότι, δεδομένης της κατάστασης εφοδιασμού στην Κοινότητα, πρέπει να ληφθούν υπόψη τα έξοδα μεταφοράς μεταξύ των βορειών διαμερισμάτων της Γαλλίας και του Πατέρμου·

ότι η τιμή κατωφλίου ακατέργαστης ζάχαρης πρέπει να προκύψει από εκείνη της λευκής ζάχαρης, λαμβάνοντας υπόψη τα κατ' αποκοπή ποσά για τη μεταποίηση και την απόδοση·

ότι η τιμή κατωφλίου μελάσας πρέπει να καθορισθεί έτσι ώστε οι εισπράξεις από τις πωλήσεις μελάσας να δύνανται να φθάσουν το επίπεδο εισπράξεων των επιχειρήσεων που ελήφθησαν υπόψη κατά τον καθορισμό των τιμών βάσεως των τεύτλων·

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1358/77 του Συμβουλίου (²) προβλέπει ότι το ποσό της αποδόσεως στα πλαίσια της αντισταθμίσεως των εξόδων αποθεματοποιήσεως καθορίζεται, ανά μήνα και ανά μονάδα βάρους, λαμβάνοντας υπόψη τα έξοδα χρηματοδοτήσεως, τα έξοδα ασφαλίσεως και τα ειδικά έξοδα αποθεματοποιήσεως·

ότι, για τον καθορισμό των τιμών που ισχύουν στην Ισπανία και την Πορτογαλία, πρέπει να γίνει προσέγγιση των τιμών που καθορίζονται για τα δύο αυτά κράτη μέλη, για την περίοδο από 1ης Μαρτίου έως 30 Ιουνίου 1986, με τις κοινές τιμές, σύμφωνα με τα άρθρα 70 και 238 της πράξης προσχώρησης·

ότι διατάξεις ad hoc καθορίζουν τις τιμές παρεμβάσεως για τη λευκή ζάχαρη και τις τιμές των τεύτλων για τις χώρες που έχουν προσχωρήσει,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας, με εξαίρεση την Πορτογαλία, η παράγωγή τιμή παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης καθορίζεται, για 100 χιλιόγραμμα, σε:

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 156 της 25. 6. 1977, σ. 4.

- α) 55,39 ECU για όλες τις ζώνες του Ηνωμένου Βασιλείου·
 β) 55,39 ECU για όλες τις ζώνες της Ιρλανδίας·
 γ) 56,12 ECU για όλες τις ζώνες της Ιταλίας.

Άρθρο 2

Η τιμή παρεμβάσεως ανά 100 χιλιόγραμμα ακατέργαστης ζάχαρης καθορίζεται σε 44,85 ECU.

Άρθρο 3

1. Η ελάχιστη τιμή των τεύτλων Α που ισχύει στην Κοινότητα, με εξαίρεση την Ισπανία και την Πορτογαλία, καθορίζεται σε 40,07 ECU ανά τόνο.

2. Με την επιφύλαξη εφαρμογής του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η ελάχιστη τιμή των τεύτλων Β που ισχύει στην Κοινότητα, με εξαίρεση την Ισπανία και την Πορτογαλία, καθορίζεται σε 27,81 ECU ανά τόνο.

Άρθρο 4

1. Για την Ισπανία και την Πορτογαλία, οι τιμές που εφαρμόζονται στον τομέα της ζάχαρης καθορίζονται ως εξής:

Για την Ισπανία:

- α) η τιμή παρεμβάσεως της λευκής ζάχαρης καθορίζεται σε 68,50 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα ⁽³⁾·
 β) οι τιμές των τεύτλων καθορίζονται σε:
 — 52,74 ECU ανά τόνο για την τιμή βάσεως ⁽³⁾,
 — 51,92 ECU ανά τόνο για την ελάχιστη τιμή των τεύτλων Α ⁽³⁾,
 — 39,66 ECU ανά τόνο για την ελάχιστη τιμή των τεύτλων Β ⁽³⁾, με την επιφύλαξη εφαρμογής του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

⁽³⁾ Προσωρινά ποσά που θα προσαρμοστούν συναρτήσει του τελικού ύψους των τιμών σε ECU που εφαρμόζονται από την 1η Μαρτίου έως τις 30 Ιουνίου 1986.

Για την Πορτογαλία:

- α) η τιμή παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης καθορίζεται σε 53,17 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα ⁽³⁾·
 β) οι τιμές των τεύτλων καθορίζονται σε:
 — 42,46 ECU ανά τόνο για την τιμή βάσεως,
 — 41,64 ECU ανά τόνο για την ελάχιστη τιμή των τεύτλων Α,
 — 29,38 ECU ανά τόνο για την ελάχιστη τιμή των τεύτλων Β, με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

2. Οι τιμές των τεύτλων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 νοούνται στο στάδιο της παραδόσεως, στο κέντρο συγκεντρώσεως και ισχύουν για την ποιότητα-τύπο, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

Άρθρο 5

Η τιμή κατωφλίου καθορίζεται σε:

- α) 67,03 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης·
 β) 57,40 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα ακατέργαστης ζάχαρης·
 γ) 6,90 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα μελάσας.

Άρθρο 6

Το ποσό αποδόσεως που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζεται σε 0,53 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης ανά μήνα.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 1986/87.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της ενδεικτικής τιμής παραγωγής, της ενίσχυσης στην παραγωγή και της τιμής παρέμβασης του ελαιόλαδου

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/09)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως

αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4, το άρθρο 5 παράγραφος 1 και το άρθρο 20δ παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής παραγωγής του ελαιόλαδου, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συνδρομή, που η Κοινότητα προτίθεται να προσφέρει στην αρμονική ανάπτυξη του παγκοσμίου εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχο να εξασφαλίσει δίκαιο βιοτικό επίπεδο στο γεωργικό πληθυσμό, να εξασφαλίσει τον εφοδιασμό και να διασφαλίσει λογικές τιμές κατά την προσφορά αγαθών στους καταναλωτές·

ότι η ανωτέρω ενδεικτική τιμή πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 6 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί στους παραγωγούς δίκαιο εισόδημα, πρέπει να καθορισθεί ενίσχυση στην παραγωγή, λαμβάνοντας υπόψη την επίπτωση την οποία έχει η ενίσχυση στην κατανάλωση σε μέρος μόνο της παραγωγής·

ότι η τιμή παρεμβάσεως πρέπει να καθορίζεται βάσει των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

ότι η εφαρμογή των άρθρων 68 και 236 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησε, στην Ισπανία και στην Πορτογαλία, σε επίπεδο τιμών παρεμβάσεως ελαιόλαδου διαφορετικό από εκείνο των κοινών τιμών· ότι, βάσει των άρθρων 92 και 290 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να γίνει προσέγγιση των ισπανικών και των πορτογαλικών τιμών στις κοινές τιμές κάθε χρόνο στην έναρξη της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδηγούν στον καθορισμό των πορτογαλικών και ισπανικών τιμών στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω·

ότι τα άρθρα 95 και 293 της πράξης προσχώρησης προβλέπουν τη χορήγηση κοινοτικής ενισχύσεως στην παραγωγή ελαιόλαδου που παράγεται στην Ισπανία και την Πορτογαλία· ότι, βάσει των άρθρων 79 και 246 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να γίνει προσέγγιση του ποσού της ενισχύσεως στην έναρξη της περιόδου· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδηγούν στον καθορισμό των ισπανικών και πορτογαλικών ενισχύσεων στο επίπεδο που περιλαμβάνεται κατωτέρω·

ότι η ενδεικτική τιμή παραγωγής καθώς και η τιμή παρεμβάσεως καθορίζονται για συγκεκριμένο ποιοτικό τύπο· ότι οι λόγοι που οδήγησαν, κατά την περίοδο εμπορίας 1981/82, στον καθορισμό του ποιοτικού τύπου εξακολουθούν να υφίστανται· ότι πρέπει, επομένως, να διατηρηθεί αμετάβλητη αυτή η ποιότητα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 20δ παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, πρέπει να καθορισθεί το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή που μπορεί να παρακρατείται υπέρ των αναγνωρισμένων οργανώσεων παραγωγών ελαιόλαδου ή των ενώσεων των οργανώσεων αυτών, ώστε το ποσό που προκύπτει από τις δαπάνες αυτές να χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση των εξόδων που προκύπτουν από τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 και στο άρθρο 20γ του εν λόγω κανονισμού· ότι, λόγω των προβλεπόμενων εξόδων κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1986/87, πρέπει να καθορισθεί το ποσοστό αυτό σε επίπεδο που να επιτρέπει την κάλυψη των εξόδων αυτών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, η ενδεικτική τιμή παραγωγής, η ενίσχυση στην παραγωγή και η τιμή παρέμβασης του ελαιόλαδου καθορίζονται στα ακόλουθα επίπεδα:

- α) ενδεικτική τιμή στην παραγωγή: 322,56 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα·
- β) ενίσχυση στην παραγωγή:
 - για την Ισπανία: 15,46 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα,
 - για την Πορτογαλία: 7,10 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα,
 - για την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985: 70,95 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα·
- γ) τιμή παρέμβασης:
 - για την Ισπανία: 140,12 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα,
 - για την Πορτογαλία: 213,28 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα,
 - για την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985: 216,24 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Οι τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 1 αναφέρονται σε ημιφίνο παρθένο ελαιόλαδο, του οποίου η περιεκτικότητα σε ελεύθερα λιπαρά οξέα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ, είναι 3,3 γραμμάρια ανά 100 γραμμάρια.

Άρθρο 3

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, το ποσοστό του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή που μπορεί να παρακρατηθεί, βάσει του άρθρου 20δ παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, υπέρ των οργανώσεων παραγωγών ελαιόλαδου και των ενώσεών τους, που έχουν αναγνωρισθεί κατ' εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού, καθορίζεται σε 2,1 %.

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των μηνιαίων προσαυξήσεων της αντιπροσωπευτικής τιμής αγοράς, της τιμής παρέμβασης και της τιμής κατωφλίου του ελαιόλαδου

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 89/10)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 10,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η αντιπροσωπευτική τιμή αγοράς, η τιμή παρέμβασης και η τιμή κατωφλίου του ελαιόλαδου πρέπει να προσαυξάνονται μηνιαίως, κατά τη διάρκεια πέντε τουλάχιστον μηνών, από την 1η Ιανουαρίου 1987· ότι το ποσό κάθε προσαυξήσεως πρέπει να είναι το ίδιο και για τις τρεις αυτές τιμές·

ότι οι προσαυξήσεις αυτές, ίσες για καθέναν από τους μήνες αυτούς, πρέπει να καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη τα μέσα έξοδα αποθεματοποιήσεως και τόκου που διαπιστώνονται στην Κοινότητα· ότι τα μέσα έξοδα αποθεματοποιήσεως πρέπει να υπολογίζονται σε συνάρτηση με το κόστος αποθηκεύσεως του ελαιόλαδου στους κατάλληλους χώρους και του

κόστους των αναγκαίων εργασιών για την καλή συντήρηση του ελαιόλαδου· ότι οι τόκοι δύνανται να υπολογίζονται με βάση τη μέση τιμή του ελαιόλαδου που ισχύει στις ζώνες παραγωγής·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί αρμονική διάθεση της παραγωγής, λαμβανομένων υπόψη των προοπτικών παραγωγής και καταναλώσεως, αρκεί να προβλεφθούν επτά προσαυξήσεις για το ελαιόλαδο·

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, το ποσό των μηνιαίων προσαυξήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 10 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ και εφαρμόζονται επί επτά μήνες, από την 1η Ιανουαρίου 1987, καθορίζεται σε 1,70 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/11)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι ποικιλίες των κραιβόσπορων και γογγυλόσπορων σε μικρή περιεκτικότητα σε γλυκοσινολάτ, που ονομάζονται «διπλό μηδέν», δίδουν πλακούντες που είναι καλύτεροι για τη διατροφή των ζώων από ό,τι οι πλακούντες που λαμβάνονται από παραδοσιακές ποικιλίες· ότι πρέπει, συνεπώς, να ενθαρρυνθεί η παραγωγή στην Κοινότητα των σπόρων «διπλό μηδέν»·

ότι ο παραπάνω στόχος μπορεί να επιτευχθεί με τον καθορισμό ενός bonus, του οποίου η ενδεικτική τιμή και η τιμή παρέμβασης είναι προσαυξημένες· ότι, συνεπώς, πρέπει να συμπληρωθεί ανάλογα ο κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ.

ότι το καθεστώς του κατωφλίου εγγυήσεως για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους, που αναφέρεται στο άρθρο 24α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, δεν επέτρεψε να επιτευχθούν τα αναμενόμενα αποτελέσματα· ότι πρέπει να τροποποιηθεί το καθεστώς αυτό συνδέοντας το ποσό της ενίσχυσεως και της τιμής αγοράς στην παρέμβαση με τις ποσότητες των σπόρων που παράγονται κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου, οι οποίες υπερβαίνουν τις ποσότητες που έχουν καθορισθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 24α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 24α

1. Για τους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους που ονομάζονται «διπλό μηδέν», και για πρώτη φορά για την περίοδο εμπορίας 1986/87, η ενδεικτική τιμή και η τιμή παρέμβασης προσαυξάνονται με ένα bonus.

2. Το ποσό του bonus καθορίζεται κατά πρόπο ώστε να βελτιώνεται ο εφοδιασμός της Κοινότητας με σπόρους «διπλό μηδέν».

Το ποσό αυτό καθορίζεται από το Συμβούλιο ταυτόχρονα με την ενδεικτική τιμή και την τιμή παρέμβασης και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, ιδίως οι όροι στους οποίους πρέπει να ανταποκρίνονται οι σπόροι για να μπορέσουν να ονομαστούν «διπλό μηδέν», θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπονται στο άρθρο 38.»

2. Στο άρθρο 26 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, η τελευταία φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 27α, η αγορά γίνεται στην τιμή παρέμβασης και μόνο στην τιμή αυτή.»

3. Το άρθρο 27 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 27

1. Όταν η ενδεικτική τιμή που ισχύει για ένα είδος σπόρων είναι ανώτερη από την τιμή της διεθνούς αγοράς που καθορίζεται για το είδος αυτό, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 29, χορηγείται ενίσχυση για τους σπόρους του εν λόγω είδους που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην Κοινότητα· με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων που αποφασίζονται σε εφαρμογή της παραγράφου 3 και με την επιφύλαξη των διατάξεων που αναφέρονται στο άρθρο 27α, η ενίσχυση αυτή ισούται με τη διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών.

2. Η ενίσχυση που χορηγείται για τους κραιβόσπορους και τους γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν» καθορίζεται βάσει της ενδεικτικής τιμής προσαυξημένης με το bonus που αναφέρεται στο άρθρο 24α.»

4. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 27α:

Άρθρο 27α

1. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης, καθορίζει κάθε χρόνο, και για πρώτη φορά για την περίοδο εμπορίας 1986/87, τις ανώτατες εγγυημένες ποσότητες για τους κραιβόσπορους και τους γογγυλόσπορους της Κοινότητας αφενός, και για τους ηλιανθόσπορους της Κοινότητας αφετέρου.

2. Οι μέγιστες εγγυημένες ποσότητες για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη την παραγωγή κατά τη διάρκεια μια περιόδου αναφοράς και την προβλεπόμενη εξέλιξη της ζήτησεως.

3. Όταν η πραγματική παραγωγή των κραιβόσπορων και γογγυλόσπορων, ή των ηλιανθόσπορων μιας περιόδου

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

δου εμπορίας υπερβαίνει την ποσότητα που έχει καθορισθεί για τους εν λόγω σπόρους και για την εν λόγω περίοδο, το ποσό της ενισχύσεως πολλαπλασιάζεται επί ένα συντελεστή ο οποίος λαμβάνεται διαιρώντας την ποσότητα που έχει καθορισθεί με την ποσότητα που πραγματικά έχει παραχθεί.

4. Σε περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 3, η τιμή αγοράς στην παρέμβαση μειούται κατά ποσό ίσο με το ποσό κατά το οποίο είχε μειωθεί η ενίσχυση.

5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται:

— από την 1η Ιουλίου 1986 για τους κραμβοσπόρους και τους γογγυλοσπόρους,

— από την 1η Αυγούστου 1986 για τους ηλιανθοσπόρους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την προσαρμογή των λεπτομερειών που προβλέπονται στα άρθρα 96 και 294 τη πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας για το καθεστώς εγγυήσεων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους, καθώς και για τους ηλιανθόσπορους που παράγονται στην Ισπανία και την Πορτογαλία

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/12)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 2 και το άρθρο 234 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., προέβλεπε στο άρθρο 24α, πριν από την εν λόγω τροποποίηση, ένα καθεστώς κατώφλιου εγγυήσεως: ότι το εν λόγω καθεστώς έχει αντικατασταθεί από καθεστώς εγγυημένων μέγιστων ποσοτήτων το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 27α και καθιερώθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. ...

ότι τα άρθρα 93 και 234 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπουν διατάξεις που αφορούν ειδικά κατώφλια εγγυήσεως για τα εν λόγω κράτη: ότι πρέπει να προσαρμοσθούν οι διατάξεις αυτές στις τελευταίες τροποποιήσεις του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι λεπτομέρειες που προβλέπονται στα άρθρα 96 και 294 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας σχετικά με την εφαρμογή των καθεστώτων εγγυήσεων για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους καθώς και τους ηλιανθόσπορους που παράγονται στην Ισπανία και την Πορτογαλία, προσαρμόζονται έτσι ώστε οι όροι «κατώφλιο εγγυήσεως» να αντικαθίστανται από τους όρους «εγγυημένες μέγιστες ποσότητες».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3035/66.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των ενδεικτικών τιμών και των τιμών παρεμβάσεως για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/13)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 και το άρθρο 234 παράγραφος 2,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 22 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο και το άρθρο 24α παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό των ενδεικτικών τιμών και των τιμών παρεμβάσεως των κραμβόσπορων, των γογγυλόσπορων και των ηλιανθόσπορων, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συνδρομή, την οποία η Κοινότητα προτίθεται να προσφέρει στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχο να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυάται τον εφοδιασμό και να εξασφαλίζει λογικές τιμές κατά την προσφορά αγαθών στον καταναλωτή·

ότι η τιμή παρεμβάσεως πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

ότι οι τιμές των κραμβόσπορων, των γογγυλόσπορων και των ηλιανθόσπορων πρέπει να καθορίζονται για συγκεκριμένους ποιοτικούς τύπους· ότι πρέπει αυτοί να καθορίζονται με βάση τις μέσες ποιότητες των συγκομιζόμενων σπόρων στην Κοινότητα· ότι, για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους, η ποιότητα που καθορίστηκε, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, αντιστοιχεί στις απαιτήσεις αυτές και ότι, ως εκ τούτου, μπορεί να διατηρηθεί για την περίοδο εμπορίας 1986/87· ότι, για τους ηλιανθόσπορους, η ποιότητα που καθορίστηκε, για την περίοδο εμπορίας 1985/86, μπορεί να διατηρηθεί για την επόμενη περίοδο με εξαίρεση την περιεκτικότητα σε λάδι που πρέπει να αυξηθεί·

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων αυτών οδηγεί στον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρεμβάσεως όσον

αφορά τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους, στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω·

ότι το bonus που πρέπει να εφαρμοστεί στην ενδεικτική τιμή και στην τιμή παρεμβάσεως των κραμβόσπορων και των γογγυλόσπορων «διπλό μηδέν» πρέπει να καθοριστεί σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 24α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

ότι η εφαρμογή των άρθρων 68 και 236 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησε, στην Ισπανία και στην Πορτογαλία, σε επίπεδο τιμών διαφορετικό από εκείνο των κοινών τιμών· ότι, βάσει του άρθρου 70 παράγραφος 1 και του άρθρου 238 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να γίνει προσέγγιση των ισπανικών και των πορτογαλικών τιμών με τις κοινές τιμές, κάθε χρόνο κατά την έναρξη της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδηγούν στον καθορισμό των ισπανικών και πορτογαλικών τιμών στα επίπεδα που αναφέρονται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1985/86, οι ενδεικτικές τιμές και οι τιμές παρεμβάσεως των κραμβόσπορων, των γογγυλόσπορων και των ηλιανθόσπορων καθορίζονται ως εξής:

- α) ενδεικτική τιμή για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους:
- 46,41 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985,
 - 41,93 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την Ισπανία,
 - 46,41 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την Πορτογαλία·
- β) τιμή παρεμβάσεως για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους:
- 42,15 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985,
 - 37,67 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την Ισπανία,
 - 42,15 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την Πορτογαλία·
- γ) ενδεικτική τιμή για τους ηλιανθόσπορους:
- 58,35 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985,
 - 43,26 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την Ισπανία,
 - 51,49 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την Πορτογαλία·
- δ) τιμή παρεμβάσεως για τους ηλιανθόσπορους:
- 53,47 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985,

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

- 38,38 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την Ισπανία,
- 46,61 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την Πορτογαλία.

κραμβοσπόρων και των γογγυλόσπορων «διπλό μηδέν» καθορίζεται σε 1,25 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Οι τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 1 αφορούν σπόρους χύμα, ποιότητας υγείους, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτική ήθη:

- α) με 2 % ξένες ύλες και, επί σπόρων ως έχουν, 9 % υγρασία και 40 % έλαιο, για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους·
- β) με 2 % ξένες ύλες και, επί σπόρων ως έχουν, 10 % υγρασία και 44 % έλαιο, για τους ηλιανθόσπορους.

Άρθρο 3

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87 το bonus που εφαρμόζεται στις ενδεικτικές τιμές και στις τιμές παρεμβάσεως των

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται:

- από την 1η Ιουλίου 1986 όσον αφορά τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους,
- από την 1η Αυγούστου 1986 όσον αφορά τους ηλιανθόσπορους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των εγγυημένων μέγιστων ποσοτήτων κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 15 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/14)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 και το άρθρο 234 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 27α,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 27α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, πρέπει να καθορισθούν οι εγγυημένες μέγιστες ποσότητες κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις μεσοπρόθεσμες κατευθυντήριες γραμμές και τα επίπεδα της παραγωγής κατά τα τελευταία έτη, πρέπει να καθορισθούν οι εγγυημένες μέγιστες ποσότητες, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, στα επίπεδα που ορίζονται παρακάτω·

ότι, κατ' εφαρμογή των άρθρων 96 και 294 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, όπως τροποποιήθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . ., πρέπει να καθορισθούν, ειδικά για την Ισπανία και την Πορτογαλία, εγγυημένες μέγιστες ποσότητες· ότι πρέπει οι ποσότητες αυτές να καθορισθούν στα επίπεδα που αναφέρονται παρακάτω όσον αφορά την Ισπανία· ότι, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, οι ποσότητες αυτές καθορίζονται στο άρθρο 294 της πράξης προσχώρησης όσον αφορά την Πορτογαλία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

— 1 100 000 τόνοι όσον αφορά την Ισπανία.

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, οι εγγυημένες μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 27α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 146/66/ΕΟΚ καθορίζονται σε:

- α) για τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους:
- 3 500 000 τόνοι όσον αφορά την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985,
 - 10 000 τόνοι όσον αφορά την Ισπανία·
- β) για τους ηλιανθόσπορους:
- 1 700 000 τόνοι όσον αφορά την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985,

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται:

- από την 1η Ιουλίου 1986 όσον αφορά τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους,
- από την 1η Αυγούστου 1986 όσον αφορά τους ηλιανθόσπορους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των μηνιαίων προσαυξήσεων της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρέμβασης των κραμβόσπορων, των γογγυλόσπορων και των ηλιανθόσπορων

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/15)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 25,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 25 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, πρέπει να καθορισθεί, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, το ποσό κατά το οποίο η ενδεικτική τιμή και η τιμή παρέμβασης των κραμβόσπορων, των γογγυλόσπορων και των ηλιανθόσπορων προσαυξάνονται μηνιαίως από την αρχή του τρίτου μήνα της περιόδου εμπορίας, και να προσδιορισθεί ο αριθμός των μηνών κατά τη διάρκεια των οποίων εφαρμόζονται οι προσαυξήσεις αυτές· ότι το ποσό αυτό πρέπει να είναι το ίδιο και για τις δύο τιμές·

ότι οι προσαυξήσεις αυτές, ίσες για κάθε μήνα, πρέπει να καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη τα μέσα έξοδα αποθεματοποίησης και τόκων του διαπιστώνονται στην Κοινότητα· ότι τα μέσα έξοδα αποθεματοποίησης πρέπει να καθορίζονται σε συνάρτηση με το κόστος αποθηκείσεως των σπόρων στους κατάλληλους χώρους και το κόστος των αναγκαίων εργασιών για την καλή συντήρηση των σπόρων· ότι οι τόκοι δύνανται να υπολογίζονται με βάση το επιτόκιο που θεωρείται κανονικό στις περιοχές παραγωγής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, το ποσό των μηνιαίων προσαυξήσεων της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρέμβασης των κραμβόσπορων και των γογγυλόσπορων καθορίζεται σε 0,496 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Οι προσαυξήσεις αυτές εφαρμόζονται για χρονικό διάστημα οκτώ μηνών.

Άρθρο 2

1. Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, το ποσό των μηνιαίων προσαυξήσεων της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρέμβασης των ηλιανθόσπορων καθορίζεται σε 0,591 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

(¹) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

2. Οι προσαυξήσεις αυτές εφαρμόζονται για χρονικό διάστημα έξι μηνών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από:

- την 1η Ιουλίου 1986 για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους,
- την 1η Αυγούστου 1986 για τους ηλιανθόσπορους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της τιμής στόχου των σπόρων σόγιας

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/16)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 και το άρθρο 234 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον ετήσιο καθορισμό της τιμής στόχου των σπόρων σόγιας, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συνεισφορά, που η Κοινότητα προτιθέται να παρέχει για την αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχο να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυάται την ασφάλεια του εφοδιασμού και να εξασφαλίζει την παράδοση αγαθών σε λογικές τιμές στον καταναλωτή·

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 προβλέπει ειδικότερα ότι η τιμή αυτή πρέπει να καθορίζεται σε δίκαιο επίπεδο για τους παραγωγούς, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες εφοδιασμού της Κοινότητας· ότι πρέπει, εν προκειμένω, να διατηρηθεί σχέση

ισορροπίας μεταξύ της τιμής αυτής και της τιμής των άλλων ελαιούχων σπόρων·

ότι η εφαρμογή αυτών των κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της τιμής στόχου στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω·

ότι η τιμή στόχου πρέπει να καθορίζεται για ποιοτικό τύπο που πρέπει να προσδιορίζεται λαμβάνοντας υπόψη τη μέση ποιότητα των σπόρων που συγκομίζονται στην Κοινότητα· ότι η ορισθείσα ποιότητα για την περίοδο 1985/86 ανταποκρίνεται σ' αυτήν την απαίτηση και δύναται, κατά συνέπεια, να διατηρηθεί για την επομένη περίοδο·

ότι η εφαρμογή των άρθρων 68 και 236 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησαν, στην Ισπανία και στην Πορτογαλία, σε επίπεδο τιμών διαφορετικό από εκείνο των κοινών τιμών· ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 70 παράγραφος 1 και του άρθρου 238 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να γίνει προσέγγιση των ισπανικών και των πορτογαλικών τιμών με τις κοινές τιμές, κάθε χρόνο κατά την έναρξη της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδηγούν στον καθορισμό των ισπανικών και πορτογαλικών τιμών στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, η τιμή στόχου των σπόρων σόγιας καθορίζεται σε:

- α) για την Κοινότητα, στη σύνθεσή τις στις 31 Δεκεμβρίου 1985: σε 57,58 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα·
- β) για την Ισπανία: σε 43,98 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα,
- γ) για την Πορτογαλία: σε 57,58 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 15.

<i>Άρθρο 2</i>	<i>Άρθρο 3</i>
<p>Η τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 1 αφορά σπόρους:</p> <p>— χύμα, ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη, και</p> <p>— με 2% προσμείξεις και, για σπόρους ως έχουν, 14% υγρασία και 18% έλαιο.</p>	<p>Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην <i>Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων</i>.</p> <p>Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1986.</p> <p>Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.</p>

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της ελάχιστης τιμής των σπόρων σόγιας

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/17)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 και το άρθρο 234 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για του σπόρους σόγιας (¹), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85, το Συμβούλιο καθορίζει κάθε έτος μια ελάχιστη τιμή για τους σπόρους σόγιας· ότι η τιμή αυτή καθορίζεται σε επίπεδο που εξασφαλίζει στους παραγωγούς των σπόρων αυτών την πώλησή τους σε τιμή όσο το δυνατόν πλησιέστερη της τιμής στόχου, λαμβάνοντας υπόψη τις διακυμάνσεις της αγοράς, καθώς και τα έξοδα μεταφοράς των σπόρων από τις ζώνες παραγωγής προς τις ζώνες μεταποιήσεως·

ότι, για να πραγματοποιηθούν οι προαναφερόμενοι στόχοι, η ελάχιστη αυτή τιμή πρέπει να καθορίζεται για ποιοτικό τύπο και για στάδιο σαφώς καθορισμένα·

ότι η εφαρμογή των άρθρων 68 και 236 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησε στην Ισπανία και στην Πορτογαλία σε επίπεδο τιμών διαφορετικό από εκείνο των κοινών τιμών· ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 70 παράγραφος 1 και του άρθρου 238 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να γίνει προσέγγιση των ισπανικών και πορτογαλικών τιμών με τις κοινές τιμές, κάθε χρόνο στην έναρξη της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδήγησαν στον καθορισμό

των ισπανικών και πορτογαλικών τιμών στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, η ελάχιστη τιμή των σπόρων σόγιας που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 καθορίζεται:

- α) για την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, σε 50,67 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα,
- β) για την Ισπανία, σε 37,07 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα,
- γ) για την Πορτογαλία, σε 50,67 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Η τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 1 αφορά τους σπόρους που αναταποκρίνονται στα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

Η τιμή αυτή νοείται για εμπόρευμα κατά το στάδιο της εξόδου από τις ζώνες παραγωγής.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(¹) ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της τιμής στόχου των σπόρων λίνου

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/18)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 2 και το άρθρο 234 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/76 του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1976 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους λίνου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1071/77 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον ετήσιο καθορισμό της τιμής στόχου των σπόρων λίνου, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συνεισφορά, την οποία η Κοινότητα προτίθεται να προσφέρει για την αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχο να εξασφαλίσει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυηθεί την ασφάλεια του εφοδιασμού και να εξασφαλίσει την παράδοση αγαθών σε λογικές τιμές στον καταναλωτή·

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/76 προβλέπει, ειδικότερα, ότι η τιμή αυτή πρέπει να καθορίζεται σε δίκαιο επίπεδο για τους παραγωγούς, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες εφοδιασμού της Κοινότητας· ότι πρέπει, εν προκειμένω, να διατηρηθεί σχέση ισορροπίας μεταξύ της τιμής αυτής και της τιμής άλλων ελαιούχων σπόρων·

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων αυτών οδηγεί στον καθορισμό της τιμής στόχου σε επίπεδο ίσο με εκείνο της προηγούμενης περιόδου εμπορίας·

ότι η εφαρμογή του άρθρου 68 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησε, στην Ισπανία, σε επίπεδο τιμών διαφορετικό από εκείνο των κοινών τιμών· ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 70 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να γίνει προσέγγιση των ισπανικών με

τις κοινές τιμές, κάθε χρόνο κατά την έναρξη της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδηγούν στον καθορισμό των ισπανικών τιμών στο επίπεδο που περιλαμβάνεται κατωτέρω·

ότι η εφαρμογή του άρθρου 236 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησε, στην Πορτογαλία, σε επίπεδο τιμών ίσο προς εκείνο των κοινών τιμών·

ότι η τιμή στόχου πρέπει να καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που πρέπει να προσδιορίζεται, αφού ληφθεί υπόψη η μέση ποιότητα των σπόρων που συγκομίζονται στην Κοινότητα· ότι η ποιότητα που ορίστηκε, για την περίοδο εμπορίας 1985/86, ανταποκρίνεται στην απαίτηση αυτή και δύναται ως εκ τούτου να διατηρηθεί και για την επόμενη περίοδο εμπορίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, τιμή στόχου των σπόρων λίνου καθορίζεται σε 57,41 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Ωστόσο, για την Ισπανία, η τιμή αυτή καθορίζεται σε 46,08 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Η τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 1 αφορά σπόρους:

- χύμα, ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη, και
- με 2% προσμείξεις και, για σπόρους ως έχουν, 9% υγρασία και 38% έλαιο.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 67 της 15. 3. 1976, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 129 της 17. 5. 1977, σ. 7.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της τιμής κατωφλίου για την ενεργοποίηση της ενίσχυσης, της τιμής στόχου καθώς και της ελάχιστης τιμής για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/19)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 και το άρθρο 234 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 5 και το άρθρο 3 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 προβλέπει ότι μια τιμή κατωφλίου, για την ενεργοποίηση της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα, πρέπει να καθορισθεί για τους πλακούντες σόγιας σε επίπεδο που να είναι δυνατή η χρησιμοποίηση των πύσων, των κουκιών, των φουλίων και των γλυκών λούπινων στις ζωοτροφές υπό συνθήκες κανονικού ανταγωνισμού με τους πλακούντες, εξασφαλίζοντας συγχρόνως δίκαιο εισόδημα στους παραγωγούς·

ότι η εν λόγω τιμή κατωφλίου, για την ενεργοποίηση της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα, πρέπει να αναφέρεται σε ποιοτικό τύπο ο οποίος είναι αντιπροσωπευτικός της μέσης ποιότητας των πλακούντων σόγιας που πωλούνται στην κοινοτική αγορά·

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 προβλέπει ότι η τιμή στόχου, όσον αφορά τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, πρέπει να ορισθεί σε δίκαιο επίπεδο για τους παραγωγούς, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες εφοδιασμού της Κοινότητας· ότι η τιμή αυτή πρέπει να αναφέρεται σε έναν ποιοτικό τύπο·

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 προβλέπει τον καθορισμό ελάχιστης τιμής η οποία, λαμβάνοντας υπόψη τις διακυμάνσεις της αγοράς καθώς και τα έξοδα

διακίνησης των εν λόγω προϊόντων από τις ζώνες παραγωγής προς τις ζώνες μεταποίησης, παρέχει δίκαιη αμοιβή στους παραγωγούς·

ότι η εφαρμογή των άρθρων 68 και 236 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησε, στην Ισπανία και στην Πορτογαλία, σε επίπεδο τιμών διαφορετικό από εκείνο των κοινών τιμών· ότι, βάσει του άρθρου 70 παράγραφος 1 και του άρθρου 238 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να γίνει προσέγγιση των ισπανικών και πορτογαλικών τιμών με τις κοινές τιμές, κάθε χρόνο κατά την έναρξη της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδηγούν στον καθορισμό των ισπανικών και πορτογαλικών τιμών που αναφέρονται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, η τιμή κατωφλίου για την ενεργοποίηση της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 καθορίζεται:

- α) για την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, σε:
- 50,96 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα πύσα, τα κουκιά και το φούλια,
 - 48,50 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα γλυκά λούπινα·
- β) για την Ισπανία, σε:
- 50,41 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα πύσα,
 - 50,96 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα κουκιά και τα φούλια,
 - 46,40 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα γλυκά λούπινα·
- γ) για την Πορτογαλία, σε:
- 50,96 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια,
 - 48,50 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα γλυκά λούπινα.

2. Η τιμή αυτή αναφέρεται σε πλακούντες σόγιας που έχουν περιεκτικότητα:

- 44 % σε συνολικές ακατέργαστες πρωτεΐνες,
- 11 % σε υγρασία.

Άρθρο 2

1. Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, η τιμή στόχου που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 καθορίζεται:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.

- α) για την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985: σε 32,80 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια·
- β) για την Ισπανία: σε 32,46 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα πύσα, σε 32,80 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα κουκιά και τα φούλια·
- γ) για την Πορτογαλία: σε 32,80 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για πύσα, τα κουκιά και τα φούλια.

2. Η τιμή αυτή αναφέρεται σε προϊόντα χύμα, ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη, με 3% ξένες ύλες και, στο προϊόν αυτό καθαυτό, 14% υγρασία.

Άρθρο 3

1. Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, η ελάχιστη τιμή αγοράς καθορίζεται:

- α) για την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, σε:
- 28,63 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα πύσα,
 - 27,62 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα κουκιά και τα φούλια,
 - 32,11 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα γλυκά λούπινα·

- β) για την Ισπανία, σε:
- 28,29 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα πύσα,
 - 27,62 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα κουκιά και τα φούλια,
 - 31,03 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα γλυκά λούπινα·
- γ) για την Πορτογαλία, σε:
- 28,63 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα πύσα,
 - 27,62 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα κουκιά και τα φούλια,
 - 32,11 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα γλυκά λούπινα.

2. Η τιμή αυτή αναφέρεται σε προϊόντα χύμα, ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη, με 3% ξένες ύλες και, στο προϊόν αυτό καθαυτό, 14% υγρασία.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των μηνιαίων προσαυξήσεων της τιμής κατωφλίου για την ενεργοποίηση, της τιμής στόχου και της ελάχιστης τιμής για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/20)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 2α,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, πρέπει να καθορισθούν, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, τα ποσά κατά τα οποία η τιμή κατωφλίου για την ενεργοποίηση, η τιμή στόχου και η ελάχιστη τιμή των πύσων, κουκίων και φουλίων, αυξάνονται μηνιαία από την αρχή του τρίτου μήνα της περιόδου εμπορίας, και να καθορισθεί ο αριθμός των μηνών κατά τους οποίους εφαρμόζονται οι προσαυξήσεις αυτές·

ότι οι προσαυξήσεις αυτές, ίσες για κάθε μήνα, πρέπει να καθορισθούν αφού ληφθούν υπόψη οι μέσες δαπάνες αποθεματοποίησης και το επίπεδο των τόκων στην Κοινότητα· ότι πρέπει να καθορισθούν οι μέσες δαπάνες αποθεματοποίησης σε συνάρτηση με το κόστος αποθήκευσης στους κατάλληλους χώρους και με τα απαραίτητα έξοδα διαχείρισης για την καλή διατήρηση· ότι οι τόκοι μπορούν να υπολογιστούν με βάση το ποσοστό που θεωρείται κανονικό για τις περιοχές παραγωγής,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, το ποσό των μηνιαίων προσαυξήσεων της τιμής στόχου και της ελάχιστης τιμής των πίσων, των κουκιών και των φουλιών καθορίζεται σε 0,18 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Οι προσαυξήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εφαρμόζονται επί έξι μήνες.

Άρθρο 2

1. Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, το ποσό των μηνιαίων προσαυξήσεων της τιμής κατωφλίου για την ενεργοποιή-

ση των πίσων, των κουκιών και των φουλιών καθορίζεται σε 0,40 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Οι προσαυξήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εφαρμόζονται επί έξι μήνες.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/21)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Άρθρο 1

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., προβλέπει ότι η περίοδος εμπορίας αρχίζει την 1η Απριλίου κάθε έτους και λήγει στις 31 Μαρτίου του επόμενου έτους· ότι, βάσει της αποκτηθείσας πείρας, πρέπει να τροποποιηθούν οι ημερομηνίες των περιόδων· ότι, επομένως, πρέπει να παραταθεί η περίοδος εμπορίας 1986/87 κατά ένα μήνα·

Το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η περίοδος εμπορίας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία β) και γ) αρχίζει την 1η Μαΐου κάθε έτους και λήγει στις 30 Απριλίου του επόμενου έτους.

Εντούτοις, η περίοδος εμπορίας 1986/87 αρχίζει την 1η Απριλίου 1986 και λήγει στις 30 Απριλίου 1987.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της κατ' αποκοπή ενίσχυσης στην παραγωγή καθώς και της τιμής στόχου στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/22)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 και το άρθρο 234 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1978 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . ., και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3, το άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 3 και το άρθρο 5 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 προβλέπει ότι η κατ' αποκοπή ενίσχυση στην παραγωγή των αποξηραμένων ζωοτροφών πρέπει να καθορίζεται κατά τρόπο ώστε να βελτιώνεται ο εφοδιασμός της Κοινότητας σε πρωτεϊνούχα προϊόντα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού, πρέπει να καθορισθεί τιμή στόχου, για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών, σε δίκαιο επίπεδο για τους παραγωγούς· ότι η εν λόγω τιμή στόχου πρέπει να αναφέρεται σε ποιοτικό τύπο αντιπροσωπευτικό της μέσης ποιότητας των αποξηραμένων ζωοτροφών που παράγονται στην Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78, η συμπληρωματική ενίσχυση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του ίδιου άρθρου πρέπει να είναι ίση με ποσοστό της διαφοράς μεταξύ της τιμής στόχου και της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς των εν λόγω προϊόντων· ότι πρέπει, λαμβάνοντας υπόψη τα χαρακτηριστικά της εν λόγω αγοράς, να καθορισθεί το ποσοστό αυτό σε 100 % για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση και στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78, και σε 50 % για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του εν λόγω κανονισμού·

ότι τα άρθρα 120 και 306 της πράξης προσχώρησης προβλέπουν τη χορήγηση κατ' αποκοπή ενίσχυσης στην παραγωγή των αποξηραμένων ζωοτροφών στην Ισπανία και στην Πορτογαλία· ότι, βάσει των άρθρων 79 και 246 της πράξης

προσχώρησης, πρέπει να γίνει προσέγγιση των ποσών της ενίσχυσης στην έναρξη κάθε περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση των τιμών οδηγούν στον καθορισμό των ισπανικών και πορτογαλικών ενισχύσεων στα επίπεδα που αναφέρονται κατωτέρω·

ότι η εφαρμογή των άρθρων 68 και 236 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησαν, στην Ισπανία και στην Πορτογαλία, σε επίπεδο τιμών διαφορετικό από εκείνο των κοινών τιμών· ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 70 παράγραφος 1 και του άρθρου 238 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να γίνει προσέγγιση των ισπανικών και των πορτογαλικών τιμών με τις κοινές τιμές, κάθε χρόνο κατά την έναρξη της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδηγούν στον καθορισμό των ισπανικών και πορτογαλικών τιμών στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1985/86, το ποσό της κατ' αποκοπή ενίσχυσης στην παραγωγή που προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία β) και γ) του εν λόγω κανονισμού, καθορίζεται:

- α) για την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985: σε 8,49 ECU ανά τόνο·
- β) για την Ισπανία: σε 1,21 ECU ανά τόνο·
- γ) για την Πορτογαλία: σε 1,21 ECU ανά τόνο.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, η τιμή στόχου για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 καθορίζεται:

- α) για την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985: σε 178,92 ECU ανά τόνο·
- β) για την Ισπανία: σε 148,80 ECU ανά τόνο·
- γ) για την Πορτογαλία: σε 178,92 ECU ανά τόνο.

Η τιμή αυτή αναφέρεται σε προϊόν:

- περιεκτικότητας σε υγρασία 11 %,
- περιεκτικότητας 18 % σε συνολικές ακατέργαστες πρωτεΐνες σε σχέση με τη ξηρά ουσία.

(1) ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.

Άρθρο 3

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, τα ποσοστά που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της συμπληρωματικής ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 καθορίζονται:

- σε 100 % για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση και στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού,
- σε 50 % για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1

στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της τιμής στόχου για τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα και της ποσότητας βάμβακος για την οποία η ενίσχυση χορηγείται εξ ολοκλήρου

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/23)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως τις παραγράφους 8 και 9 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 περί βάμβακος, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως από το συνημμένο πρωτόκολλο αριθ. 14,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το πρωτόκολλο αριθ. 4 προβλέπει στην παράγραφο 8 ότι η τιμή στόχου για τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα πρέπει να καθορίζεται ετησίως σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3· ότι, βάσει της παραγράφου 9, η ποσότητα βάμβακος για την οποία η ενίσχυση χορηγείται εξ ολοκλήρου καθορίζεται ετησίως σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζονται στην παράγραφο 3·

ότι η εφαρμογή των άρθρων 68 και 236 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησε, στην Ισπανία και την Πορτογαλία, σε επίπεδο τιμών ίσο προς εκείνο των κοινών τιμών·

ότι η εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της τιμής στόχου και της εν λόγω ποσότητας στα επίπεδα που ορίζονται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, η τιμή στόχου για τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα καθορίζεται σε 96,02 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.
2. Η τιμή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αφορά τον βάμβακα:
 - με 14 % υγρασία και 3 % ανόργανες ξένες ύλες,
 - που διαθέτει τα αναγκαία χαρακτηριστικά για να ληφθούν, μετά από την εκκοκκισή, 54 % σπόροι και 32 % ίνες βαθμού αριθ. 5, όπως ορίζεται στην Ελλάδα, και μήκους 28 χιλιοστών.

Άρθρο 2

1. Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, η ποσότητα βάμβακος που αναφέρεται στην παράγραφο 9 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) του πρωτοκόλλου αριθ. 4 καθορίζεται σε 752 000 τόνους.
2. Η ποσότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αφορά τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα που ανταποκρίνεται στην ποιότητα που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της ελάχιστης τιμής του μη εκκοκκισμένου βάμβακος

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/24)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως τις παραγράφους 8 και 9 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 περί βάμβακος, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως από το συνημμένο πρωτόκολλο αριθ. 14,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως του βάμβακος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, το Συμβούλιο καθορίζεται κατ' έτος μια ελάχιστη τιμή για τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα· ότι η τιμή αυτή καθορίζεται σε επίπεδο που εγγυάται στους παραγωγούς την πραγματοποίηση των πωλήσεών τους σε τιμή όσο το δυνατόν πλησιέστερη με την τιμή στόχου, λαμβάνοντας υπόψη τις διακυμάνσεις της αγοράς καθώς και τα έξοδα διακινήσεως του μη εκκοκκισμένου βάμβακος από τις ζώνες παραγωγής προς τις ζώνες εκκοκκίσεως·

ότι η εφαρμογή των άρθρων 68 και 236 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησε, στην

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.

Ισπανία και στην Πορτογαλία, σε επίπεδο τιμών ίσο προς εκείνο των κοινών τιμών·

ότι, για την πραγματοποίηση των στόχων που αναφέρονται ανωτέρω, αυτή η ελάχιστη τιμή πρέπει να καθορίζεται για ποιοτικό τύπο και για στάδιο που καθορίζονται σαφώς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, η ελάχιστη τιμή του μη εκκοκκισμένου βάμβακος που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 καθορίζεται σε 91,23 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Η τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 1 αφορά τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα που ανταποκρίνεται στα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ., του Συμβουλίου.

Η τιμή αυτή νοείται για εμπόρευμα κατά το στάδιο της εξόδου από τη γεωργική εκμετάλλευση.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, των ποσών της ενίσχυσης για τον υφαντικό λινό και την κάνναβη, καθώς και του ποσού που λαμβάνεται υπόψη για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/25)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 2 και το άρθρο 234 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1970 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του

λίνου και της καννάβευς ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1423/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου για τις περιόδους εμπορίας 1982/83 μέχρι 1986/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 προβλέπει ότι τα ποσά της ενίσχυσης για τον λίνου που προορίζεται κυρίως για την παραγωγή ινών και για την κάνναβη, που παράγονται στην Κοινότητα, πρέπει να καθορίζονται ετησίως·

ότι, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται ανά εκτάριο σπαρθείσης και συγκομισθείσης εκτάσεως, κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται η ισορροπία μεταξύ του αναγκαίου όγκου παραγωγής στην Κοινότητα και των δυνατοτήτων διαθέσεως της παραγωγής αυτής· ότι το ποσό αυτό πρέπει να καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη την τιμή των ινών λίνου και καννάβευς και των σπόρων καννάβευς που εφαρμόζεται στην παγκόσμια αγορά, την τιμή άλλων φυσικών ανταγωνιστικών προϊόντων, καθώς και την τιμή στόχου των σπόρων λίνου·

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1423/82 προβλέπει ότι, για τις περιόδους εμπορίας μετά την περίοδο εμπορίας 1982/83, το τμήμα της ενίσχυσης που προορίζεται για τη χρηματοδότηση των κοινοτικών μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου καθορίζεται κατά τον καθορισμό της ενίσχυσης για τη σχετική περίοδο· ότι πρέπει να καθορισθεί, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της αγοράς του λίνου, το ποσό της ενίσχυσης για το λίνου, καθώς και το κόστος των μέτρων που πρέπει να προβλεφθούν·

ότι τα άρθρα 79 και 246 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας καθόρισαν τα κριτήρια για τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης για τον υφαντικό λίνου και την κάνναβη σ' αυτά τα κράτη μέλη·

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται ανωτέρω οδηγεί στον καθορισμό του ύψους της ενίσχυσεως και του

τμήματος της ενίσχυσεως που προορίζεται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου στο κατωτέρω αναφερόμενο επίπεδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, το ποσό της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 καθορίζεται:

- α) όσον αφορά το λίνου:
- 50,73 σε ECU ανά εκτάριο για την Ισπανία και την Πορτογαλία,
 - 355,09 σε ECU ανά εκτάριο για τα άλλα κράτη μέλη·
- β) όσον αφορά την κάνναβη:
- 46,07 σε ECU ανά εκτάριο για την Ισπανία και την Πορτογαλία,
 - 322,48 σε ECU ανά εκτάριο για τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, τα τμήματα της ενίσχυσης για το λίνου που προορίζονται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1423/82 καθορίζονται:

- για την Ισπανία και την Πορτογαλία: σε 4,06 ECU ανά εκτάριο,
- για τα άλλα κράτη μέλη: σε 28,41 ECU ανά εκτάριο.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 4. 7. 1970, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 19.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εκτροφής 1986/87, του ποσού της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/26)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 2 και το άρθρο 234 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 του Συμβουλίου της 24ης Απριλίου 1972 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της εκτροφής μεταξοσκωλήκων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 προβλέπει ότι το ποσό της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες που εκτρέφονται στην Κοινότητα πρέπει να καθορίζεται ετησίως κατά τρόπο που να συμβάλλει στην εξασφάλιση δικαίου εισοδήματος στον εκτροφέα μεταξοσκωλήκων, λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση της αγοράς κουκουλιών και ακατέργαστης μέταξας, την προβλεπόμενη εξέλιξή της και την πολιτική των εισαγωγών·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 100 της 27. 4. 1972, σ. 1.

ότι τα άρθρα 79 και 246 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προσδιόρισαν τα κριτήρια καθορισμού του ποσού της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες στα δύο αυτά κράτη μέλη·

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται ανωτέρω οδηγεί στον καθορισμό του ποσού της ενισχύσεως στο κατωτέρω επίπεδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εκτροφής 1986/87, το ποσό της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες, που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72, καθορίζεται ανά χρησιμοποιούμενο κουτί μεταξοσπόρων:

- για την Ισπανία και την Πορτογαλία: σε 15,52 ECU,
- για τα άλλα κράτη μέλη: σε 108,67 ECU.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό των τιμών προσανατολισμού στον τομέα του οίνου για την περίοδο 1986/87

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/27)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 2,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.

την πρόταση της Επιτροπής,
τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,
τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,
Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών προσανατολισμού των διαφόρων τύπων επιτραπέζιου οίνου, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συμβολή της Κοινότητας στην αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχο να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυάται την ασφάλεια του εφοδιασμού και να εξασφαλίζει λογικές τιμές κατά τη διάθεση των αγαθών στους καταναλωτές·

ότι, για να επιτευχθούν οι στόχοι αυτοί, είναι σημαντικό να μην αυξηθεί η διαφορά που υπάρχει μεταξύ της παραγωγής και της ζήτησης· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει οι τιμές προσανατολισμού να καθορισθούν για την περίοδο εμπορίας 1986/87, στο ίδιο επίπεδο με εκείνο της προηγούμενης περιόδου εμπορίας·

ότι στην Ισπανία το επίπεδο των τιμών είναι διαφορετικό από εκείνο των κοινών τιμών· ότι οι τιμές που εφαρμόζονται μέχρι την πρώτη προσέγγιση των τιμών καθορίστηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 122 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 70 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να γίνει προσέγγιση των ισπανικών τιμών με τις κοινές τιμές, κάθε χρόνο κατά την αρχή της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδηγούν στον καθορισμό των ισπανικών τιμών στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω·

ότι οι τιμές προσανατολισμού πρέπει να καθορισθούν για κάθε τύπο επιτραπέζιου οίνου αντιπροσωπευτικού της κοινοτικής παραγωγής, όπως ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 340/79 του Συμβουλίου (1),

(1) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 60.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΩΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο 1986/87, οι τιμές προσανατολισμού για τους επιτραπέζιους οίνους καθορίζονται ως εξής:

Τύπος οίνου	Τιμές προσανατολισμού στην Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985	Τιμές προσανατολισμού στην Ισπανία
R I	3,42 ECU/%/vol/εκατόλιτρα	[2,19] ECU/%/vol/εκατόλιτρα
R II	3,42 ECU/%/vol/εκατόλιτρα	[2,19] ECU/%/vol/εκατόλιτρα
R III	53,30 ECU/εκατόλιτρα	[34,07] ECU/εκατόλιτρα
A I	3,17 ECU/%/vol/εκατόλιτρα	[2,02] ECU/%/vol/εκατόλιτρα
A II	71,02 ECU/εκατόλιτρα	[45,27] ECU/εκατόλιτρα
A III	81,11 ECU/εκατόλιτρα	[51,70] ECU/εκατόλιτρα

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τους περιορισμούς στην άσκηση των δικαιωμάτων αναφύτευσης αμπελουργικών εκτάσεων

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/28)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . ., και ιδίως το άρθρο 30α παράγραφος 3α,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η τεχνική εξέλιξη αποτέλεσε καθοριστικό παράγοντα της συνεχούς βελτίωσης των αποδόσεων των αμπελουργικών εκτάσεων που, παρά τη μείωση αυτών των εκτάσεων, οδήγησε σε αύξηση της παραγωγής οίνου· ότι, εξάλλου, οι συνήθειες χρήσεις των αμπελουργικών προϊόντων έχουν μειωθεί αισθητά, ιδίως λόγω της μείωσης της άμεσης ανθρώπινης κατανάλωσης στις χώρες παραγωγής· ότι ο συνδυασμός των δύο αυτών φαινομένων δημιούργησε κατάσταση ανισοροπίας, που είναι απαραίτητο να διορθωθεί με την προσαρμογή του δυναμικού του αμπελουργικού τομέα στις ανάγκες· ότι τα ήδη εγκριθέντα μέτρα με σκοπό τη μείωση των αμπελώνων μέσω της χορήγησης ενισχύσεων για την εγκατάλειψη ορισμένων εκτάσεων, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 777/85 του Συμβουλίου ⁽²⁾, παρά το γεγονός ότι είναι σημαντικά, εξαρτώνται, όσον αφορά το αποτέλεσμα, από τη λήψη αποφάσεων εκ μέρους των οικονομικών παραγόντων και κινδυνεύουν να αποδειχθούν ανεπαρκή· ότι αποδεικνύεται σκόπιμο να συμπληρωθούν τα εν λόγω μέτρα από διατάξεις που εξασφαλίζουν τη σταδιακή και αυτόματη μείωση των αμπελουργικών εκτάσεων και, επομένως, την απορρόφηση του πλεονόσματος παραγωγής· ότι το πλεον κατάλληλο μέσο αποδεικνύεται ότι είναι ο περιορισμός, για αρκετά μεγάλη περίοδο, της άσκησης του δικαιώματος αναφύτευσης·

ότι η σοβαρότητα της διαπιστωθείσας ανισοροπίας απαιτεί την άμεση εφαρμογή ενεργειών για τη μείωση του δυναμικού στον αμπελουργικό τομέα· ότι, στην περίπτωση αυτή, η πλήρης άσκηση των ήδη κεκτημένων δικαιωμάτων αναφύτευσης δημιουργεί τον κίνδυνο, λαμβανομένης υπόψη της σπουδαιότητας και της διάρκειας τους, να περιορισθούν και να καθυστερήσουν σημαντικά τα αναμενόμενα αποτελέσματα· ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να επιβάλλεται επίσης στα εν λόγω δικαιώματα το σχεδιαζόμενο καθεστώς, ενώ παράλληλα να προβλέπεται επαρκής αντιστάθμιση·

ότι το άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 χωρίζει τις αμπελουργικές εκτάσεις σε τρεις κατηγορίες ανάλογα με το φυσικό προορισμό τους όσον αφορά την αμπελουργία· ότι, επειδή, λόγω του γεγονότος αυτού, η απόδοση είναι διαφορε-

τική στο εσωτερικό κάθε αμπελουργικής ζώνης ανάλογα με τις κατηγορίες και μειώνεται προοδευτικά από την κατηγορία 3 στην κατηγορία 1, πρέπει να καθοριστούν οι περιορισμοί της άσκησης των δικαιωμάτων αναφύτευσης ανάλογα με τις εν λόγω κατηγορίες, έτσι ώστε να προσανατολισθεί η παραγωγή προς τις ζώνες με διαπιστωμένες αμπελουργικές δυνατότητες και προς μια απόδοση που να εξασφαλίζει την καλύτερη ποιότητα του προϊόντος και τον επιδιωκόμενο περιορισμό του δυναμικού παραγωγής·

ότι, όσον αφορά τη μεταβίβαση των δικαιωμάτων αναφύτευσης, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν διατάξεις που να προσφέρουν στους παραγωγούς οίνων που διατίθενται ευκολότερα στο εμπόριο, τη δυνατότητα να μη μειώσουν τις αμπελουργικές εκτάσεις που εκμεταλλεύονται·

ότι, για την αποτελεσματική εφαρμογή του εν λόγω μέτρου, είναι απαραίτητο να διενεργούνται αυστηροί έλεγχοι που απαιτούν να γίνονται γνωστά αρκιστά στοιχεία όσον αφορά κάθε ενέργεια φύτευσης· ότι τα εν λόγω στοιχεία δεν είναι δυνατό να παρασχεθούν στο άμεσο μέλλον από το αμπελουργικό μητρώο που προβλέπεται στο άρθρο 66α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, επειδή η αξιοποίησή του δεν θα είναι δυνατή πριν από την πάροδο πολλών ετών· ότι, επομένως, ενδείκνυται να καλυφθεί αυτή η έλλειψη στοιχείων από τη γνώση των ποσοτήτων φυτών αμπέλου προς φύτευση που διατέθηκαν στο εμπόριο, προβλέποντας παράλληλα την τήρηση καταλόγων και την κοινοποίηση στις αρμόδιες αρχές των ποσοτήτων που διατέθηκαν στο εμπόριο από τους παραγωγούς φυτών αμπέλου προς φύτευση· ότι είναι δίκαιο να προβλεφθεί μια κατ' αποκοπή αποζημίωση για τα έξοδα που προκύπτουν από την εκπλήρωση των εν λόγω υποχρεώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κατά τη διάρκεια των αμπελουργικών περιόδων 1986/87 έως 1994/95 το δικαίωμα αναφύτευσης που αναφέρεται στο άρθρο 30α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 δεν είναι δυνατόν να ασκείται παρά μόνο σε έκταση ισοδύναμη, σε αμειγρή καλλιέργεια, με:

- το 50 % της επιφάνειας που έχει υποστεί εκρίζωση, εφόσον η αναφύτευση πραγματοποιείται σε έκταση που ανήκει, σύμφωνα με το άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, στην κατηγορία 3,
- το 70 % της επιφάνειας που έχει υποστεί εκρίζωση, εφόσον η αναφύτευση πραγματοποιείται σε έκταση που ανήκει, σύμφωνα με το ίδιο άρθρο, στην κατηγορία 3,
- το 70 % της επιφάνειας που έχει υποστεί εκρίζωση, εφόσον η αναφύτευση πραγματοποιείται σε έκταση που ανήκει, σύμφωνα με το ίδιο άρθρο, στην κατηγορία 2,
- το 80 % της επιφάνειας που έχει υποστεί εκρίζωση, εφόσον η αναφύτευση πραγματοποιείται σε έκταση που ανήκει, σύμφωνα με το ίδιο άρθρο, στην κατηγορία 1.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 88 της 20. 3. 1985, σ. 8.

2. Κατά την περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το δικαίωμα αναφύτευσης είναι δυνατόν να μεταβιβαστεί σε άλλες εκμεταλλεύσεις, υπό την προϋπόθεση ότι οι εκτάσεις στις οποίες θα ασκείται ανήκουν, σύμφωνα με τα άρθρα 29 ή 29α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, στην ίδια κατηγορία με την έκταση που έχει υποστεί εκρίζωση ή σε ανώτερη κατηγορία. Πάντως, η μεταβίβαση δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί προς εκτάσεις που ανήκουν στην κατηγορία 3.

3. Χορηγείται εξισωτική αποζημίωση, εφόσον ζητηθεί, στους κατέχοντες το δικαίωμα αναφύτευσης του οποίου η άσκηση υπόκειται στους περιορισμούς που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Η εν λόγω αποζημίωση καταβάλλεται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών κατά την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων. Το ύψος της είναι ίσο, ανά εκτάριο αμπελώνων που έχουν εκριζωθεί, με:

— 1 500 ECU για τα δικαιώματα που έχουν κτηθεί πριν από τις 31 Αυγούστου 1986,

— 1 000 ECU για τα λοιπά δικαιώματα.

4. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 3, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών δύνανται να χορηγούν μεγαλύτερη αποζημίωση στους γεωργούς που αποδεικνύουν ότι η μείωση που έχει υποστεί το μελλοντικό εισόδημά τους είναι μεγαλύτερη από την αποζημίωση που προβλέπεται στην παράγραφο 3 και δεν είναι δυνατόν να αντισταθμιστεί από την ενίσχυση στη μεταβίβαση που αναφέρεται στην παράγραφο 2. Στην περίπτωση αυτή, η αποζημίωση καθορίζεται σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις. Σε καμία περίπτωση δεν δύναται να υπερβεί τη μείωση του εισοδήματος του κατόχου γεωργικής εκμετάλλευσης.

Άρθρο 2

1. Κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή ένωση προσώπων που εκμεταλλεύεται ή αναθέτει την εκμετάλλευση ενός φυτωρίου για εμπορικούς σκοπούς, είναι υποχρεωμένο να τηρεί μητρώα. Στα μητρώα αυτά εγγράφονται οι ποσότητες που παράχθηκαν, οι ποσότητες που διατέθηκαν στο εμπόριο, καθώς και οι ποσότητες που μεταφυτεύθηκαν ή καταστράφηκαν.

Τα πρόσωπα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο είναι υποχρεωμένα να ανακοινώνουν στην αρμόδια αρχή, για κάθε εκχώρηση που αφορά περισσότερες των 500 αμπελών, το όνομα και τη διεύθυνση του νέου κατόχου καθώς και τον αριθμό των εν λόγω αμπελών.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

Άρθρο 3

Κατά τη διάρκεια των αμπελουργικών περιόδων 1986/87 έως 1988/89, χορηγείται στα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 2, μετά από αίτησή τους, αντιστάθμιση για τα έξοδα που προκύπτουν από τις υποχρεώσεις που αναφέρονται στο ίδιο άρθρο. Η εν λόγω αντιστάθμιση καθορίζεται κατ' αποκοπή σε 5 ECU ανά 1 000 φυτά αμπελίου προς φύτευση των οποίων αποδεικνύεται η διάθεση στο εμπόριο.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

Άρθρο 4

Οι αποζημιώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 καθώς και η αντιστάθμιση που αναφέρεται στο άρθρο 3 επιβαρύνουν το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, ορισμένων τιμών και άλλων ποσών που εφαρμόζονται στον τομέα των οπωροκηπευτικών

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/29)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδος, και ιδίως το άρθρο 72 παράγραφος 1,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από

(¹) ΕΕ αριθ. L 118, της 20. 5. 1972, σ. 1.

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2511/69 του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1969 περί ειδικών μέτρων για τη βελτίωση της παραγωγής και της εμπορίας στον τομέα των κοινοτικών εσπεριδοειδών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2004/83 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, πρέπει να καθορισθεί, για κάθε ένα από τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του εν λόγω κανονισμού και για κάθε περίοδο εμπορίας, μια τιμή βάσεως και μια τιμή αγοράς· ότι οι περίοδοι εμπορίας των εν λόγω προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του προαναφερθέντος κανονισμού, εκτείνονται για:

- τα κουνουπίδια, από την 1η Μαΐου έως τις 30 Απριλίου,
- τις τομάτες, από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου,
- τα ροδάκινα, από την 1η Μαΐου έως τις 31 Οκτωβρίου,
- τα λεμόνια, από την 1η Ιουνίου έως τις 31 Μαΐου,
- τα αχλάδια, από την 1η Ιουνίου έως τις 31 Μαΐου,
- τα επιτραπέζια σταφύλια, από την 1η Μαΐου έως τις 30 Απριλίου,
- τα μήλα, από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου,
- τα μανταρίνια, από την 1η Οκτωβρίου έως τις 15 Μαΐου,
- τα πορτοκάλια, από την 1η Οκτωβρίου έως τις 15 Ιουλίου,
- τις μελιτζάνες, από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου,
- τα βερίκοκα, από την 1η Μαΐου έως τις 31 Αυγούστου·

ότι, εντούτοις, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, δεν πρέπει να καθορισθεί τιμή βάσεως ούτε τιμή αγοράς κατά τη διάρκεια των περιόδων χαμηλής εμπορίας στην αρχή και στο τέλος της περιόδου εμπορίας·

ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών βάσεως και των τιμών αγοράς των οπωροκηπευτικών, πρέπει να ληφθούν υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συμβολή της Κοινότητας στην αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως σαν στόχο να εξασφαλίζει στον γεωργικό πληθυσμό ένα δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυάται την ασφάλεια εφοδιασμού και να εξασφαλίζει λογικές τιμές κατά τη διάθεση των αγαθών στους καταναλωτές·

ότι οι τιμές βάσεως πρέπει να καθοριστούν βάσει της εξελίξεως του μέσου όρου των τιμών που διαπιστώθηκαν, κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών, στις πλέον

αντιπροσωπευτικές αγορές παραγωγής της Κοινότητας για προϊόν που καθορίζεται κατά τα εμπορικά του χαρακτηριστικά, όπως είναι η ποικιλία ή ο τύπος, η ποιοτική κατηγορία, η ταξινόμηση κατά μέγεθος και η συσκευασία· ότι οι τιμές αγοράς πρέπει να καθοριστούν σε συνάρτηση με την τιμή βάσεως σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, για να διευκολυνθεί η εφαρμογή του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, σε ορισμένα κράτη μέλη, των οποίων οι πιο αντιπροσωπευτικές ποικιλίες πορτοκαλιών είναι διαφορετικές από τις ποικιλίες που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των τιμών βάσεως και αγοράς, πρέπει να ληφθούν επίσης υπόψη οι αντιπροσωπευτικές αυτές ποικιλίες για την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου 19·

οτι, όσον αφορά την Ελλάδα, σύμφωνα με το άρθρο 74 της πράξης προσχώρησης, η προσέγγιση των τιμών βάσεως και των τιμών αγοράς που εφαρμόζονται σ' αυτό το κράτος μέλος πραγματοποιείται σύμφωνα με το ρυθμό που καθορίζεται στο άρθρο 59 παράγραφος 2 στοιχείο α) και παράγραφος 3 στοιχεία α) και β) της εν λόγω πράξης·

ότι, κατά τη διάρκεια της πρώτης φάσεως όσον αφορά την Ισπανία και κατά τη διάρκεια του πρώτου σταδίου όσον αφορά την Πορτογαλία, επιτρέπεται σ' αυτά τα κράτη μέλη να διατηρήσουν, στον τομέα των οπωροκηπευτικών, την ισχύουσα από το προηγούμενο εθνικό καθεστώς νομοθεσία για την οργάνωση της εσωτερικής τους γεωργικής αγοράς με τους όρους που προβλέπονται αντίστοιχα στα άρθρα 133 έως 135 και 262 έως 265 της πράξης προσχώρησης· ότι, ως εκ τούτου, οι τιμές και τα ποσά που καθορίζονται κατωτέρω ισχύουν στην Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

ότι το ποσό της χρηματικής αντισταθμίσεως για τα πορτοκάλια, τα μανταρίνια, και τα λεμόνια πρέπει να καθορισθεί σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2511/69,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, οι τιμές βάσεως και οι τιμές αγοράς οπωροκηπευτικών, οι περίοδοι στις οποίες εφαρμόζονται και οι ποιοτικοί τύποι στους οποίους αναφέρονται καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, το ποσό της χρηματικής αντισταθμίσεως για τα πορτοκάλια, τα μανταρίνια και τα λεμόνια καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 318 της 18. 12. 1969, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 21. 7. 1983, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΤΙΜΕΣ ΒΑΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΚΟΥΝΟΥΠΙΔΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Μαΐου 1986 έως 30 Απριλίου 1987

(σε ECU/100 kg καθαρού βάρους)

Περίοδος	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Μάιος	21,67	9,45
Ιούνιος	24,97	10,82
Ιούλιος	22,18	9,55
Αύγουστος	22,18	9,55
Σεπτέμβριος	23,95	10,19
Οκτώβριος	24,84	10,56
Νοέμβριος	20,91	9,04
Δεκέμβριος	20,91	9,04
Ιανουάριος	20,91	9,04
Φεβρουάριος	19,51	8,41
Μάρτιος	20,52	8,79
Απρίλιος	20,77	9,04

Οι τιμές αυτές αναφέρονται:

- για τους μήνες Μάιο, Νοέμβριο, Δεκέμβριο, Ιανουάριο, Φεβρουάριο, Μάρτιο και Απρίλιο, στα κουνουπίδια «σε φύλλα» της ποιοτικής κατηγορίας I,
- για τους μήνες Ιούνιο, Ιούλιο, Αύγουστο, Σεπτέμβριο και Οκτώβριο, στα κουνουπίδια «σε φύλλα κομμένα σε στεφάνη» της ποιοτικής κατηγορίας I,

που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΤΟΜΑΤΕΣ

Για την περίοδο από 11 Ιουνίου έως 30 Νοεμβρίου 1986

(σε ECU/100 kg καθαρού βάρους)

Περίοδος	Τιμή βάσεως		Τιμή αγοράς	
	Ελλάδα	Άλλα κράτη μέλη, εξαιρέσει της Ισπανίας και της Πορτογαλίας	Ελλάδα	Άλλα κράτη μέλη, εξαιρέσει της Ισπανίας και της Πορτογαλίας
Ιούνιος				
(από 11 έως 20):	25,58	28,45	10,07	11,17
(από 21 έως 30):	24,06	25,91	9,61	10,41
Ιούλιος	22,54	23,38	8,78	9,03
Αύγουστος	20,97	20,97	8,12	8,12
Σεπτέμβριος	21,85	22,24	8,54	8,64
Οκτώβριος	22,29	23,57	8,63	9,04
Νοέμβριος	25,51	28,32	10,37	11,69

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στις «στρογγυλές» τομάτες και στις τομάτες «με ραβδώσεις» της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 57 έως 67 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΜΕΛΙΤΖΑΝΕΣ

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Οκτωβρίου 1986

(σε ECU/100 kg καθαρού βάρους)

Περίοδος	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Από Ιούλιο μέχρι Οκτώβριο	17,77	7,12

Οι τιμές αυτές αναφέρονται:

- στις επιμήκεις μελιτζάνες της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους μεγαλύτερου από 40 χιλιοστόμετρα,
 - στις σφαιρικές μελιτζάνες της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους μεγαλύτερου από 70 χιλιοστόμετρα,
- που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΡΟΔΑΚΙΝΑ

(μη περιλαμβανομένων των Brugnons και των Nectarines)

Για την περίοδο από 1ης Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1986

(σε ECU/100 kg καθαρού βάρους)

Περίοδος	Τιμή βάσεως		Τιμή αγοράς	
	Ελλάδα	Άλλα κράτη μέλη, εξαιρέσει της Ισπανίας και της Πορτογαλίας	Ελλάδα	Άλλα κράτη μέλη, εξαιρέσει της Ισπανίας και της Πορτογαλίας
Ιούνιος	44,76	47,68	24,16	25,63
Ιούλιος—Σεπτέμβριος	43,34	45,29	23,41	24,50

Οι τιμές αυτές αναφέρονται:

- για το μήνα Ιούνιο, στα ροδάκινα της ποικιλίας Fior di Maggio (May Flower) της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 51 έως 61 χιλιοστομέτρων,
- για το μήνα Ιούλιο, στα ροδάκινα των ποικιλιών Amsden, Charles Ingouf και Sant' Anna της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 61 έως 67 χιλιοστομέτρων,
- για το μήνα Αύγουστο, στα ροδάκινα των ποικιλιών Red Haven και Fair Haven της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 61 έως 67 χιλιοστομέτρων,
- για το μήνα Σεπτέμβριο, στα ροδάκινα της ποικιλίας J. H. Hale της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 61 έως 67 χιλιοστομέτρων,

που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΒΕΡΙΚΟΚΑ

Για την περίοδο από 1ης Ιουνίου έως 31 Ιουλίου 1986

(σε ECU/100 kg καθαρού βάρους)

Περίοδο	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούνιος και Ιούλιος	43,94	24,71

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα βερίκοκα της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους μεγαλύτερου από 30 χιλιοστοίμετρα, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΛΕΜΟΝΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Ιουνίου 1986 έως 31 Μαΐου 1987

(σε ECU/100 kg καθαρού βάρους)

Περίοδο	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούνιος	44,73	26,19
Ιούλιος	45,74	26,82
Αύγουστος	45,31	26,69
Σεπτέμβριος	40,93	25,29
Οκτώβριος	38,76	25,04
Νοέμβριος	37,75	21,99
Δεκέμβριος	37,12	21,74
Ιανουάριος	38,13	22,25
Φεβρουάριος	36,87	21,62
Μάρτιος	38,26	22,25
Απρίλιος	39,91	23,26
Μάιος	40,79	23,77

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα λεμόνια της ποιοτικής συσκευασίας I, μεγέθους 53 έως 62 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΑΧΛΑΔΙΑ

(εκτός από τα αχλάδια για την παρασκευή απίτη)

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1986 έως 30 Απριλίου 1987

(σε ECU/100 kg καθαρού βάρους)

Περίοδος	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούλιος	28,67	14,75
Αύγουστος	26,77	14,36
Σεπτέμβριος	25,62	13,74
Οκτώβριος	26,64	13,74
Νοέμβριος	27,03	13,99
Δεκέμβριος	27,40	14,36
Ιανουάριος—Απρίλιος	27,65	14,62

Οι τιμές αυτές αναφέρονται:

- α) για το μήνα Ιούλιο, στα αχλάδια των ποικιλιών Dr Jules Guyot και Coscia της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 60 χιλιοστόμετρα·
- β) για το μήνα Αύγουστο, στα αχλάδια των ποικιλιών Dr Jules Guyot, Clapp's favourite, Bon Chrétien Williams, Coscia και Κρυσταλλίς της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 60 χιλιοστόμετρα·
- γ) για τους μήνες Σεπτέμβριο και Οκτώβριο:
 - στα αχλάδια των ποικιλιών Bon Chrétien Williams, Conférence, Beurré Hardy και Κρυσταλλίς της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 60 χιλιοστόμετρα,
 - στα αχλάδια της ποικιλίας Empereur Alexandre της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 70 χιλιοστόμετρα·
- δ) για το μήνα Νοέμβριο:
 - στα αχλάδια των ποικιλιών Conférence, Alexandrine Douillard και Κρυσταλλίς της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 60 χιλιοστόμετρα,
 - στα αχλάδια της ποικιλίας Passe-Crassane της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 70 χιλιοστόμετρα·
- ε) για τους μήνες Δεκέμβριο έως Απρίλιο:
 - στα αχλάδια των ποικιλιών Conférence και Κρυσταλλίς της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 60 χιλιοστόμετρα,
 - στα αχλάδια της ποικιλίας Passe-Crassane της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 70 χιλιοστόμετρα,

που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΑ ΣΤΑΦΥΛΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Αυγούστου έως 31 Οκτωβρίου 1986

(σε ECU/100 kg καθαρού βάρους)

Περίοδος	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Αύγουστος	36,31	23,35
Σεπτέμβριος και Οκτώβριος	32,51	19,92

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα επιτραπέζια σταφύλια των ποικιλιών Regina dei Vigneti, Σουλτανίνα και Regina (Mennavacca Bianca, Ροζακί, Dattier, Βηρυτού) της ποιοτικής κατηγορίας I, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΜΗΛΑ

(εκτός από τα μήλα για την παρασκευή μηλίτη)

Για την περίοδο από 1ης Αυγούστου 1986 έως 31 Μαΐου 1987

(σε ECU/100 kg καθαρού βάρους)

Περίοδος	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Αύγουστος	26,51	13,51
Σεπτέμβριος	26,51	13,51
Οκτώβριος	26,51	13,63
Νοέμβριος	27,22	14,06
Δεκέμβριος	29,61	15,17
Ιανουάριος—Μάιος	32,01	16,27

Οι τιμές αυτές αναφέρονται:

- α) για το μήνα Αύγουστο, στα μήλα της ποικιλίας James Grieve της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 70 χιλιοστόμετρα·
- β) για το μήνα Σεπτέμβριο:
- στα μήλα των ποικιλιών James Grieve, Golden Delicious, Red Delicious και Starking Delicious της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 70 χιλιοστόμετρα,
 - στα μήλα της ποικιλίας Reine des reinettes της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 65 χιλιοστόμετρα·
- γ) για τους μήνες από Οκτώβριο έως Μάρτιο, στα μήλα των ποικιλιών Golden Delicious, Red Delicious και Starking Delicious της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 70 χιλιοστόμετρα·
- δ) για τους μήνες Απρίλιο και Μάιο, στα μήλα της ποικιλίας Golden Delicious της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους ίσου ή μεγαλύτερου από 70 χιλιοστόμετρα,

που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΜΑΝΤΑΡΙΝΙΑ

Για την περίοδο από 16 Νοεμβρίου 1986 έως 28 Φεβρουαρίου 1987

(σε ECU/100 kg καθαρού βάρους)

Περίοδος	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Νοέμβριος (από 16 έως 30):	45,31	28,93
Δεκέμβριος	44,93	28,42
Ιανουάριος	44,43	27,66
Φεβρουάριος	42,77	27,15

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα μανταρίνια της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 54 έως 64 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΓΛΥΚΑ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Δεκεμβρίου 1986 έως 31 Μαΐου 1987

(σε ECU/100 kg καθαρού βάρους)

Περίοδος	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Δεκέμβριος	41,10	25,97
Ιανουάριος	37,55	24,20
Φεβρουάριος	38,17	24,71
Μάρτιος	40,08	24,96
Απρίλιος και Μάιος	40,71	25,21

Αυτές οι τιμές αναφέρονται:

- για το μήνα Δεκέμβριο, στα πορτοκάλια της ποικιλίας Μογο της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 67 έως 80 χιλιοστομέτρων, ωστόσο, οι διαπιστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 πραγματοποιούνται, επίσης, βάσει των τιμών που καταγράφονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές παραγωγής, για τα πορτοκάλια της ποικιλίας Navel της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 67 έως 80 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία: σ' αυτή την περίπτωση οι τιμές, μειωμένες ενδεχομένως κατά το κόστος συσκευασίας που περιλαμβάνεται σ' αυτές, πολλαπλασιάζονται με τον συντελεστή 1,11·
- για τους μήνες από τον Ιανουάριο μέχρι τον Μάιο, στα πορτοκάλια των ποικιλιών Μογο, Sanguinello και Navel της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 67 έως 80 χιλιοστομέτρων.

Σημείωση: Οι τιμές που αναφέρονται στον παρόν παράρτημα δεν περιλαμβάνουν την επίπτωση του κόστους συσκευασίας μέσα στην οποία παρουσιάζεται το προϊόν.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ποσό της χρηματικής αντισταθμίσεως για την περίοδο εμπορίας 1986/87

- 15,38 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα πορτοκάλια των ποικιλιών Μογο, Tarocco, Ovale Calabrese, Belladonna, Navel και Valencia Late
- 13,20 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα πορτοκάλια της ποικιλίας Sanguinello
- 8,69 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα πορτοκάλια των ποικιλιών Sanguigno και Biondo Comune
- 12,95 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα μανταρίνια
- 1,97 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα λεμόνια

Σημείωση: Η χρηματική αντιστάθμιση χορηγείται μόνο για τα προϊόντα των ποιοτικών κατηγοριών Έξτρα και I.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/30)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 35,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καθορίζει, για τα προϊόντα που υπάγονται στο

καθεστώς των τιμών και των παρεμβάσεων, τα ποσοστά μεταξύ των οποίων πρέπει να βρίσκεται η τιμή αγοράς σε σχέση με την τιμή βάσεως,

ότι για να καταστούν λιγότερο ελκυστικές οι αποσύρσεις συγκρατώντας τις τιμές βάσεως στο επίπεδό τους, είναι σκόπιμο να καθορισθούν οι τιμές αγοράς σε επίπεδα που βρίσκονται εκτός των ανοιγμάτων που καθορίζονται στο άρθρο 16· ότι θα πρέπει, υπό τους όρους αυτούς, να προσαρμοσθούν τα ανοίγματα αυτά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο I

Στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.

«3. Η τιμή αγοράς καθορίζεται σε επίπεδο που βρίσκεται μεταξύ:

- 30 και 45 % της τιμής βάσεως για τα κουνουπίδια, τις τομάτες και τις μελιτζάνες,
- 40 και 55 % της τιμής βάσεως για τα μήλα και τα αχλάδια,
- 45 και 65 % της τιμής βάσεως για τα άλλα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II,

λαμβάνοντας υπόψη ιδίως, για κάθε θεωρούμενο προϊόν, τα χαρακτηριστικά της αγοράς και ειδικότερα το εύρος της διακυμάνσεως των συναλλαγμάτων.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για κάθε προϊόν από την έναρξη της περιόδου 1986/87.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων που αποσκοπούν να ευνοήσουν την εμπορία των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα λεμόνια

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/31)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., καθιέρωσε ένα καθεστώς ενισχύσεως για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα λεμόνια που συγκομίζονται στην Κοινότητα, βασιζόμενο στις συμβάσεις που συνδέουν κοινοτικούς παραγωγούς και μεταποιητές:

ότι το καθεστώς αυτό περιορίζεται στα προϊόντα που υφίστανται τον ανταγωνισμό ομοειδών προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες: ότι, λόγω του γεγονότος αυτού, για την Ιταλία, της οποίας η παραγωγή αντιπροσωπεύει σημαντικό μέρος της κοινοτικής μεταποίησης των λεμονιών, το καθεστώς ενισχύσεως χορηγείται αυτεπαγγέλτως στο 85 % της παραγωγής της, λόγω του κλεισίματος της ιταλικής αγοράς: ότι γίνεται ωστόσο αποδεκτό, μετά την προσκόμιση των καταλλήλων δικαιολογητικών, ότι η χρηματική αντιστάθμιση χορηγείται για τις ποσότητες που υπερβαίνουν αυτό

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 125 της 19. 5. 1977, σ. 3.

το ποσοστό, που διατέθηκαν εκτός της Ιταλίας: ότι το καθεστώς αυτό εφαρμόζεται επίσης στα άλλα κράτη μέλη παραγωγής:

ότι, βάσει των διαθέσιμων στοιχείων, ο μέσος όρος του ποσοστού του 85 % δεν δικαιολογείται επί του παρόντος: ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να μειωθεί το ποσοστό αυτό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77, το ποσοστό «85 %» αντικαθίσταται από το ποσοστό «40 %».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 1986.

Δεν εφαρμόζεται στις ποσότητες των λεμονιών που έχουν μεταποιηθεί πριν από την ημερομηνία αυτή.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για τη συγκομιδή 1986, των τιμών στόχου, των τιμών παρέμβασης και των πριμοδοτήσεων που χορηγούνται στους αγοραστές καπνού σε φύλλα, των παραγώγων τιμών παρέμβασης του δεματοποιημένου καπνού καθώς και των ποιοτήτων αναφοράς και των ζωνών παραγωγής

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/32)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 82 παράγραφος 2 και το άρθρο 234 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 5, το άρθρο 4 παράγραφος 4 και το άρθρο 6 παράγραφος 8,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και κοινωνικής Επιτροπής,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών στον τομέα του ακατέργαστου καπνού, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συμβολή, την οποία η Κοινότητα προτίθεται να παρέχει στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχο να εξασφαλίσει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυηθεί την ασφάλεια του εφοδιασμού και να εξασφαλίσει τη διάθεση αγαθών σε λογικές τιμές στους καταναλωτές·

ότι οι τιμές στόχου και οι τιμές παρεμβάσεως για τον καπνό σε φύλλα πρέπει να καθορίζονται, σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, με σκοπό την ενθάρρυνση του προσανατολισμού της παραγωγής, μετατρέποντας ιδίως τις καλλιέργειες προς τις πλέον ζητούμενες και ανταγωνιστικές ποικιλίες·

ότι ενδείκνυται να καθορισθούν, και για τη συγκομιδή 1986, οι παράγωγες τιμές παρεμβάσεως για τις ποικιλίες που, πριν από την έναρξη ισχύος της κοινής οργανώσεως αγοράς ή, για τις ποικιλίες που καλλιεργούνταν στην Ελλάδα, την Ισπανία και την Πορτογαλία, πριν από την προσχώρηση των χωρών αυτών, είχε χορηγηθεί εγγύηση τιμών στο στάδιο του δεματοποιημένου καπνού, καθώς και για τις ποικιλίες που καλλιεργούνται κυρίως στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, για να ληφθούν υπόψη οι συνθήκες εμπορίας που υπάρχουν στη χώρα αυτή·

ότι η πριμοδότηση που χορηγείται στους αγοραστές του κοινοτικού καπνού, επιτρέπει σ' αυτούς να καταβάλλουν στους παραγωγούς του καπνού σε φύλλα τιμή που βρίσκεται στο επίπεδο της τιμής στόχου, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη των τιμών στην παγκόσμια αγορά, καθώς και το επίπεδο των τιμών που προκύπτει από το μηχανισμό της προσφοράς και της ζήτησεως στην κοινοτική αγορά·

ότι οι τιμές που αναφέρονται ανωτέρω καθώς και το ποσό της πριμοδότησης πρέπει να καθορίζονται για κάθε ποικιλία που παράγεται στις αναγνωρισμένες ζώνες παραγωγής και για μια ποιότητα αναφοράς, η οποία ορίζεται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να επιτρέπει μια όσο το δυνατό αντικειμενική εκτίμηση της ποιότητας του καπνού·

ότι πρέπει, για τη συγκομιδή 1986, να αναφερθούν οι αναγνωρισμένες ζώνες παραγωγής κάθε ποικιλίας καπνού και να επαναληφθούν οι ορισμοί των ποιοτήτων αναφοράς που εισήγαγε ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1505/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 για τον καθορισμό, για τη συγκομιδή 1985, των τιμών στόχου, των τιμών παρεμβάσεως και των πριμοδοτήσεων που χορηγούνται στους αγοραστές καπνού σε φύλλα, των παραγώγων τιμών παρεμβάσεως του δεματοποιημένου καπνού καθώς και των ποιοτήτων αναφοράς⁽²⁾· ότι οι ενδείξεις αυτές, τόσο όσο αφορά τις αναγνωρισμένες ζώνες παραγωγής όσο και τις ποιότητες αναφοράς, πρέπει να αναφέρονται επίσης για τις ισπανικές και πορτογαλικές ποικιλίες·

ότι η ισχύουσα ρύθμιση προβλέπει για την ποικιλία Kentucky ότι πρέπει να παρουσιάζεται σε βαρέλια των 280 έως 450 χιλιογράμμων περίπου ή σε δέματα των 170 έως 200 χιλιογράμμων περίπου, όταν προσφέρεται με τη μορφή δεματοποιημένου καπνού· ότι πρέπει να διατηρηθεί ο τρόπος παρουσίασης σε βαρέλια και δέματα, αλλά να προβλεφθεί, όπως και για άλλες ιταλικές ποικιλίες, παρουσίαση με τη μορφή χαρτοκιβωτίων των 150 έως 200 χιλιογράμμων·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 103 παράγραφος 1 και του άρθρου 296 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, οι τιμές παρεμβάσεως που εφαρμόζονται στην Ισπανία και Πορτογαλία καθορίζονται σε επίπεδο που επιτρέπει στους καπνοπαραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι σε κάθε μία από τις δύο αυτές χώρες να λαμβάνουν τιμές της αγοράς ισοδύναμες με αυτές που λάμβαναν υπό το προηγούμενο εθνικό καθεστώς κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου που πρόκειται να καθοριστεί· ότι είναι σκόπιμο να ληφθούν υπόψη για τον καθορισμό της περιόδου αυτής οι συγκομιδές 1983, 1984 και 1985·

ότι η πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπει στο άρθρο 103 παράγραφος 2 και στο άρθρο 297 ότι οι τιμές στόχου που αντιστοιχοποιούνται στις τιμές παρεμβάσεως που αναφέρονται ανωτέρω καθορίζονται στην Ισπανία και την Πορτογαλία, για τη συγκομιδή 1986, σε επίπεδο

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 31.

που αντικατοπτρίζει την υφιστάμενη σχέση μεταξύ της τιμής στόχου και της τιμής παρεμβάσεως, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/75·

ότι στο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., του Συμβουλίου προβλέπεται ότι, στον τομέα του καπνού, από 1986 εφαρμόζεται νέα αντιπροσωπευτική τιμή για τα νομίσιμα ορισμένων κρατών μελών· ότι το μέτρο αυτό θα οδηγούσε, από την ημερομηνία αυτή, σε μείωση, σε εθνικό νόμισμα, των πριμοδοτήσεων που καθορίζονται σε ECU για σημαντικό μέρος της συγκομιδής στα κράτη μέλη όπου η αντιπροσωπευτική τιμή έχει ανατιμηθεί· ότι, θεωρείται, εντούτοις, πλέον αρμόζον στα χαρακτηριστικά του τομέα να εξασφαλισθεί η ίδια μεταχείριση σε όλη τη συγκομιδή ενός έτους· ότι ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί αν η παλαιά τιμή συναλλάγματος στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη εφαρμόζεται στις πριμοδοτήσεις που καταβάλλονται για τη συγκομιδή 1985,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη συγκομιδή 1986, οι ποιότητες αναφοράς και οι αναγνωρισμένες ζώνες παραγωγής για καθεμιά από τις ποικιλίες του καπνού σε φύλλα της κοινοτικής παραγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχεία β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, καθορίζονται αντίστοιχως στο παράρτημα I και III.

Άρθρο 2

Για τη συγκομιδή 1986, οι ποιότητες αναφοράς και οι αναγνωρισμένες ζώνες παραγωγής που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχεία β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, για καθεμιά από τις ποικιλίες του δεματοποιημένου καπνού της κοινοτικής παραγωγής για τις

οποίες καθορίζεται παράγωγη τιμή παρεμβάσεως, καθορίζονται αντίστοιχως στα παράρτηματα II και III.

Άρθρο 3

1. Για τη συγκομιδή 1986, οι τιμές στόχου και παρεμβάσεως και τα ποσά της πριμοδότησης που χορηγούνται στους αγοραστές του καπνού σε φύλλα, που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, καθώς και οι παράγωγες τιμές παρεμβάσεως του δεματοποιημένου καπνού που αναφέρονται στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού, καθορίζονται στο παράρτημα IV.

2. Οι τιμές και οι πριμοδοτήσεις εφαρμόζονται μόνον, εφόσον καθεμιά από τις ποικιλίες αυτές καλλιεργηθεί στις αντίστοιχες ζώνες παραγωγής που αναφέρονται στο παράρτημα III.

Άρθρο 4

Ο συντελεστής μετατροπής που εφαρμόζεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας στις πριμοδοτήσεις που ισχύουν για τη συγκομιδή καπνού 1985, είναι η αντιπροσωπευτική τιμή που ισχύει για το εν λόγω νόμισμα πριν από 1986.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Καπνός σε φύλλα: ποικιλίες και οι ποιότητες αναφοράς τους για τη συγκομιδή 1986

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
1	Badischer Geudertheimer	Hauptgut (Leaves) της κλάσεως 1 Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, υγρή, άθικτα, χρώματος σκούρου καστανού μέχρι ποικιλοχρόου, ομοιομόρφου μήκους Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος, σε δεσμίδες ή σε προσωρινά δέματα, με δέσιμο από ξένο υλικό Υγρασία: 26 %
2	Badischer Burley E	Hauptgut (Leaves) της κλάσεως 1 Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, υγρή, άθικτα, με ύλη, χρώματος καστανού, ερυθρωπού μέχρι ανοικτού καστανού, μήκους ομοιομόρφου Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος, σε δεσμίδες ή σε δέματα προσωρινά, με δέσιμο από ξένο υλικό Υγρασία: 25 %

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
3	Virgin D	<p>Φύλλα της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, υγιή, άθικτα, χρώματος κιτρίνου μέχρι ερυθροκιτρίνου, με ποικιλοχρωμίες από καστανωπό μέχρι κίτρινο πρασινωπό γίνονται δεκτές, εφόσον καλύπτουν το ένα τρίτο της επιφάνειας του φύλλου</p> <p>Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος, σε δεσμίδες ή σε προσωρινά δέματα, με δέσιμο από ξένο υλικό</p> <p>Υγρασία: 19%</p>
4	<p>α) Paraguay και τα υβριδιά της</p> <p>β) Dragon vert και τα υβριδιά της, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelterre</p>	<p>Φύλλα μεσαία (leaves) της κλάσεως 2</p> <p>Κλάση 2: Φύλλα υγιή παρουσιάζοντα ελαφρά ελαττώματα στο χρωματισμό, τον ιστό, την ωριμότητα, αλλά με ικανοποιητική καυσιμότητα</p> <p>Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος και συσκευασμένος σε δεσμίδες (με δέσιμο από ξένο υλικό) ή με ανοικτό φύλλο</p> <p>Υγρασία: 27%</p>
5	Nijkerk	<p>Φύλλα κορυφής (tips) της κλάσεως 2</p> <p>Κλάση 2: — Είτε φύλλα 2ου μήκους (κατωτέρου ή ίσου με 45 εκατοστά), με ιστό πολύ γομμώδη, με ύλη, ακέραια, ανθεκτικά και ελαστικά, με νευρώσεις μη εμφανείς, καλής ωριμότητας εκφραζομένης από χρωματισμό καστανό ή σκούρο καστανό, ζωηράς αποχρώσεως</p> <p>— Είτε φύλλα 1ου μήκους (μεγαλύτερου από 45 εκατοστά), με ιστό επίσης γομμώδη, με ύλη, επίσης ακέραια, ανθεκτικά, με δευτερεύουσες νευρώσεις κατά το μάλλον και ήττον έντονες, όλων των χρωματισμών, εκτός του πρασίνου του πράσου</p> <p>Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος και συσκευασμένος σε δεσμίδες (με δέσιμο από ξένο υλικό) ή με ανοικτό φύλλο</p> <p>Υγρασία: 27%</p>
6	<p>α) Misionero και τα υβριδιά της</p> <p>β) Rio Grande και τα υβριδιά της</p>	<p>Φύλλα 2ας ποιότητας</p> <p>2η ποιότητα: Φύλλα ανεπτυγμένα, μεγαλύτερα των 45 εκατοστών, με ιστό όχι χονδροειδή, ανοικτού χρωματισμού ελαφρώς κιτρινωπού, ζωηράς ή αρκετά ζωηράς αποχρώσεως, επαρκούς ανθεκτικότητας και αρκετά ακέραια, ανεκτής καυσιμότητας</p> <p>Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος και συσκευασμένος (σε δεσμίδες με δέσιμο από ξένο υλικό ή ανοικτό φύλλο)</p> <p>Υγρασία: 27%</p>
7	Bright	<p>Φύλλα κατηγορίας A</p> <p>Κατηγορία A: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, χωρίς ελαττώματα αποξηράσεως, υψής πορώδους, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρώματος κιτρίνου διαφόρων αποχρώσεων</p> <p>Συσκευασία: Σε προσωρινά δέματα των 30—40 χγρ</p> <p>Υγρασία: 16%</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
8	Burley I	<p>Φύλλα κατηγορίας A</p> <p>Κατηγορία A: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, υψής πορώδους, συνεκτικά, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρώματος φουντουκιού κατά το μάλλον ή ήττον ζωηρού</p> <p>Συσκευασία: Σε προσωρινά δέματα των 30—40 χγρ ή σε δεσμίδες με δέσιμο από ξένο υλικό (fascicoli) των 25—30 φύλλων</p> <p>Υγρασία: 19%</p>
9	Maryland	<p>Φύλλα κατηγορίας A</p> <p>Κατηγορία A: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας που παρουσιάζουν ελαφρά ελαττώματα αποξηράνσεως, με πολύ λίγες χαλκόχρως αποχρώσεις, με ιστό υψής μετρίας με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρωματισμού καστανού ερυθρωπού μάλλον ζωηρού</p> <p>Συσκευασία: Σε προσωρινά δέματα των 30—40 χγρ ή σε δεσμίδες με δέσιμο από ξένο υλικό (fascicoli) των 25—30 φύλλων</p> <p>Υγρασία: 19%</p>
10	α) Kentucky και τα υβριδιά της β) Moro di Cori γ) Salento	<p>Φύλλα κατηγορίας B</p> <p>Κατηγορία B: Φύλλα επαρκώς ώριμα, με ιστό συνεκτικό, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως και συντηρήσεως, χρώματος καστανού, που παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα ακεραιότητας, καλής καυσιμότητας</p> <p>Συσκευασία: Σε δεσμίδες με δέσιμο από ξένο υλικό (fascicoli) των 25—30 φύλλων</p> <p>Υγρασία: 23%</p>
11	α) Forchheimer Havana II c β) Nostrano del Brenta γ) Resistente 142 δ) Gojano	<p>Φύλλα κατηγορίας B</p> <p>Κατηγορία B: Φύλλα με ιστό συνεκτικό ή αδύνατο, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, χρώματος καστανού μέχρι πρασινωπού, που παρουσιάζουν ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος, σε δεσμίδες ή σε προσωρινά δέματα, με δέσιμο από ξένο υλικό</p> <p>Υγρασία: 26%</p>
12	α) Beneventano β) Brasile Selvaggio και παρόμοιες ποικιλίες	<p>Φύλλα κατηγορίας B</p> <p>Κατηγορία B: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, με ιστό συνεκτικό η ακόμη και χονδροειδή ή αδύνατο που παρουσιάζουν όχι έντονα ελαττώματα αποξηράνσεως, ζυμώσεως και ακεραιότητας</p> <p>Συσκευασία: Σε δεσμίδες με δέσιμο από ξένο υλικό (fascicoli) των 25—30 φύλλων</p> <p>Υγρασία: 24%</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς						
13	Χanti-Yakà	<p>Φύλλα κατηγορίας Β</p> <p>Κατηγορία Β: Φύλλα επαρκώς υγιή και ώριμα, άμισχα, σχήματος ωοειδούς — ελλειπτικού, με όχι έντονη κεντρική νεύρωση και δευτερεύουσες νευρώσεις με γωνία μάλλον ανοικτή, τα οποία μπορούν να παρουσιάσουν μερικά ελαττώματα αποξηράνσεως, με ιστό συνήθως λεπτό, χρώματος από κιτρίνου μέχρι καστανού με εμφανή ελαττώματα ακεραιότητας, αλλά καλώς συντηρημένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, με ιδιαίτερη γεύση, αρκετό άρωμα και καλή καυσιμότητα</p> <p>Το μήκος των μεσαίων φύλλων δεν ξεπερνά τα 20 εκατοστά</p> <p>Συσκευασία: Σε προσωρινά δέματα των 15—20 χγρ ή σε κάσσες με αρμάθες των 30—40 χγρ</p> <p>Υγρασία: 17%</p>						
14	α) Perustitza β) Samsun	<p>Φύλλα κατηγορίας Β</p> <p>Κατηγορία Β: Φύλλα επαρκώς υγιή και ώριμα, άμισχα (Perustitza) ή έμισχα (Samsun), σχήματος ελλειπτικού λογχοειδούς με κορυφή οξεία (Perustitza) ή ελλειπτική στρογγυλή (Samsun), με όχι έντονη κεντρική νεύρωση και δευτερεύουσες νευρώσεις που σχηματίζουν γωνία που τείνει προς την οξεία, τα οποία μπορούν να παρουσιάσουν μερικά ελαττώματα αποξηράνσεως, με ιστό συνήθως λεπτό, χρώματος από κιτρίνου μέχρι καστανού (Perustitza), ή που τείνει προς το υπόξανθο (Samsun), με εμφανή ελαττώματα ακεραιότητας, αλλά καλώς συντηρημένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, με ιδιαίτερη γεύση, με αρκετό άρωμα και καλή καυσιμότητα</p> <p>Το μήκος των μεσαίων φύλλων δεν ξεπερνά τα 25 εκατοστά</p> <p>Συσκευασία: Σε προσωρινά δέματα των 15—20 χγρ ή σε κάσσες με αρμάθες των 30—40 χγρ</p> <p>Υγρασία: 17%</p>						
15	Erzegovina και παρόμοιες ποικιλίες	<p>Φύλλα κατηγορίας Β</p> <p>Κατηγορία Β: Φύλλα επαρκώς υγιή και ώριμα, άμισχα, σχήματος ωοειδούς ή ελλειπτικού με μετρίως έντονη κεντρική νεύρωση και δευτερεύουσες νευρώσεις με γωνία μάλλον ανοικτή, τα οποία μπορούν να παρουσιάσουν μερικά ελαττώματα αποξηράνσεως, με ιστό συνήθως λεπτό, με χρώμα από κίτρινο μέχρι καστανό, με εμφανή ελαττώματα ακεραιότητας, αλλά καλώς συντηρημένα, που προέρχονται από όλα τα χέρια συλλογής, με ιδιαίτερη γεύση, αρκετό άρωμα και καλή καυσιμότητα</p> <p>Το μήκος των μεσαίων φύλλων δεν ξεπερνά τα 35 εκατοστά</p> <p>Συσκευασία: Σε προσωρινά δεματα των 15—20 χγρ ή σε κάσσες με αρμάθες των 30—40 χγρ</p> <p>Υγρασία: 17%</p>						
16	α) Round Tip β) Scafati γ) Sumatra I	<p>Φύλλα κατηγορίας Β</p> <p>Κατηγορία Β: Φύλλα μεσαία κατώτερα, ταξινομημένα ως προς το μήκος κατά τις ακόλουθες αναλογίες:</p> <table data-bbox="842 1989 1437 2092"> <tr> <td>πρώτου μήκους (ίσου ή ανωτέρου των 38 εκατοστών)</td> <td>60%</td> </tr> <tr> <td>δευτέρου μήκους (από 32 μέχρι 38 εκατοστά)</td> <td>35%</td> </tr> <tr> <td>τρίτου μήκους (από 25 μέχρι 32 εκατοστά)</td> <td>5%</td> </tr> </table>	πρώτου μήκους (ίσου ή ανωτέρου των 38 εκατοστών)	60%	δευτέρου μήκους (από 32 μέχρι 38 εκατοστά)	35%	τρίτου μήκους (από 25 μέχρι 32 εκατοστά)	5%
πρώτου μήκους (ίσου ή ανωτέρου των 38 εκατοστών)	60%							
δευτέρου μήκους (από 32 μέχρι 38 εκατοστά)	35%							
τρίτου μήκους (από 25 μέχρι 32 εκατοστά)	5%							

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
16 (συνέ- χεια)	α) Round Tip β) Scafati γ) Sumatra I	<p>Φύλλα κανονικού μεγέθους, επαρκώς ώριμα και ομοιομόρφου χρώματος, υγιή, χωρίς ελαττώματα ακεραιότητας, με λεπτό ιστό, ελαστικά και ανθετικά, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις μη εμφανείς, κανονικής ζυμώσεως και καλώς συντηρημένα, καλής καυσιμότητας, τυπικής γεύσεως και αρώματος, κατάλληλα για περιτύλιγμα πούρων, που περιέχουν περίπου 25 % φύλλα μη ακέ- ραια</p> <p>Συσκευασία: Σε δεσμίδες με δέσιμο από ξένο υλικό (fascicoli) Υγρασία: 22 %</p>
17	Μπασμάς	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής εκτός του πρώτου (πρωτομάνα), μέχρι 15 εκατοστών μήκους, χρώματος χρυσοκι- τρίνου, πορτοκαλοχρόου, μέχρι ερυθροκιτρίνου, καλής ελαστικό- τητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό, με έντονο ευγενές άρωμα και καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 45 % της ποιότη- τος I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα που παρουσιάζουν ελαφρά ελαττώματα ακεραιότη- τος ή/και αποξηράνσεως, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 20 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου, ξανθοπρασίνου, ερυ- θρωπού ή ανοικτού καστανού, με υφή αρκετά πορώδη και λεπτό ιστό, μέτρια ελαστικότητα και στιλπνότητα, με αρκετή ύλη, πολύ καλή καυσιμότητα και ευγενές άρωμα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 55 % της ποιότη- τος I/III</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 15 μέχρι 25 χγρ, συσκευασμένα κατά τον παραδοσιακό τρόπο σε δύο σειρές παστάλι (φύλλο ανοικτό). Στις περιοχές Αστακού και Χρυσουπόλεως η συσκευασία γίνεται σε αρμαθόδεμα</p> <p>Υγρασία: 17 %</p>
18	Κατερίνη και ομοειδείς ποικιλίες	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομάνα), μήκους μέχρι 20 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου ή πορτοκαλοχρόου μέχρι ερυθρωπού, με υφή πορώδη, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 45 % της ποιότη- τος I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα, με ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας ή/και αποξη- ράνσεως, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, που προέρχονται από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 25 εκατοστών, χρώμα- τος κιτρίνου, πορτοκαλοχρόου, ξανθοπρασίνου, ερυθρωπού ή ανοικτού καστανού, υφής πορώδους, μετρίου ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμό- τητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 55 % της ποιότη- τος I/III</p> <p>Συσκευασία: Οι αρμάθες συνήθως συντηρούνται με το σύστημα «μπασκι» προτού συσκευασθούν. Η συσκευασία γίνεται σε δέματα των 25—35 χγρ κατά τον παραδοσιακό τρόπο σε «καλούπι»</p> <p>Υγρασία: 16 %</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
19	α) Καμπά Κουλάκ κλασικά β) Ελασσόνα	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, που προέρχονται από όλα τα χέρια συλλογής, πλην των φύλλων κορυφής, μήκους μέχρι 25 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και μέχρι 20 εκατοστών για την Ελασσόνα, τα Καμπά Κουλάκ Καρατζόβης και την Κοντούλα, χρώματος ανοικτού μέχρι βαθέος κίτρινου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, πορώδους υφής, λεπτού ιστού και αρίστης καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 47 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα, με μερικά ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας ή/και αποξηράνσεως, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 30 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και 25 εκατοστών για την Ελασσόνα, τα Καμπά Κουλάκ Καρατζόβης και την Κοντούλα, χρώματος κιτρίνου, ξανθοπρασίνου, ερυθρωπού, με υφή αρκετά πορώδη και ιστό αρκετά λεπτό, μετρίας ελαστικότητας και στιλπνότητας και αρίστης καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 53 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 15—30 χγρ, συσκευασμένα κατά τον παραδοσιακό τρόπο σε αρμαθόδεμα δύο σειρών</p> <p>Υγρασία: 17 %</p>
20	α) Καμπά Κουλάκ μη κλασικά β) Μυρωδάτα Σμύρνης, Τραπεζούς και Φ I	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην των φύλλων κορυφής, μήκους μέχρι 30 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και Τραπεζούσης, μέχρι 20 εκατοστών για τα Φ I και μέχρι 15 εκατοστών για τα Μυρωδάτα Σμύρνης, χρώματος ανοικτού κιτρίνου μέχρι ερυθρωπού, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με υφή αρκετά πορώδη, λεπτό ιστό και αρίστη καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 47 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και αρκετά ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα αποξηράνσεως και ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 35 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και Τραπεζούς, μέχρι 25 εκατοστών για τα Φ I και μέχρι 20 εκατοστών για τα Μυρωδάτα Σμύρνης, χρώματος κιτρίνου, ξανθοπρασίνου, ή ανοικτού καστανού, υφής αρκετά πορώδους, με ιστό αρκετά λεπτό, μετρίας ελαστικότητας και στιλπνότητας και πολυ καλής καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 53 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασμένα: Χωρικά δέματα των 25—35 χγρ, συσκευασμένα κατά τον παραδοσιακό τρόπο σε αρμαθόδεμα ή σε «καλούπι» βάρους 35—50 χγρ</p> <p>Υγρασία: 17 %</p>
21	Μυρωδάτα Αργινίου	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρωτου (πρωτομάνα), μήκους μέχρι 25 εκατοστών, χρώματος κιτρίνου μέχρι βαθέος πορτοκαλοχρόου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με πορώδη υφή, λεπτό ιστό και αρίστη καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 47 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και αρκετά ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα αποξηράνσεως, ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 30 εκατοστών, χρώματος κιτρίνου, ξανθοπρασίνου ή ερυθρωπού ανοικτού, υφής αρκετά πορώδους, ιστό αρκετά λεπτό, μετρίας ελαστικότητας και στιλπνότητας και αρίστης καυσιμότητας</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
21 (συνέ- χεια)	Μυρωδάτα Αγρινίου	<p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 53 % της ποιότητος I/III</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 15—30 χγρ συσκευασμένα κατά τον παραδοσιακό τρόπο, σε αρμαθόδεμα δύο σειρών</p> <p>Υγρασία: 15 %</p>
22	Ζιγνομυρωδάτα	<p>Φύλλα ποιότητος I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, πλην των φύλλων κορυφής, μήκους μέχρι 20 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου μέχρι ανοικτού πορτοκαλοχρόου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό και άριστη καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 47 % της ποιότητος I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και αρκετά ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα αποξηράνσεως, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 25 εκατοστών, χρώματος κιτρίνου, ξανθοπρασίνου ή ερυθρωπού ανοικτού, υψής αρκετά πορώδους και αρκετά λεπτού ιστού, μετρίας ελαστικότητας και στιλπνότητας και άριστης καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 53 % της ποιότητος I/III</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 15—30 χγρ, συσκευασμένα κατά τον παραδοσιακό τρόπο σε αρμαθόδεμα δύο σειρών</p> <p>Υγρασία: 17 %</p>
23	Τσεμπέλια	<p>Φύλλα ποιότητος I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομάνα), μήκους μέχρι 35 εκατοστών, χρώματος ερυθροκιτρίνου, πορτοκαλοχρόου μέχρι ερυθρωπού, υψής πορώδους, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με ύλη, λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 45 % της ποιότητος I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και αρκετά ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 40 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου, ξανθοπρασίνου, ερυθρωπού ή ανοικτού καστανού, με υφή αρκετά πορώδη, μετρίας ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, αρκετά λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα. Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει επίσης φύλλα με ελαφρές προσβολές από ασθένειες ή/και ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 55 % της ποιότητος I/III</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 30—40 χγρ, συσκευασμένα σε αρμαθόδεμα δύο σειρών</p> <p>Υγρασία: 14 %</p>
24	Μαύρα	<p>Φύλλα ποιότητος I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομάνα), μήκους μέχρι 30 εκατοστών, χρώματος ερυθροκιτρίνου ή πορτοκαλοχρόου μέχρι ερυθρωπού, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό, καλή ελαστικότητα και στιλπνότητα, με ύλη και καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 45 % της ποιότητος I/III</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
24 (συνέ- χεια)	Μαύρα	<p>Φύλλα ώριμα και αρκετά ακέραια, παρουσιάζοντα ελαφρά ελαττώματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 40 εκατοστών, χρώματος ξανθού, ξανθοπρασινού (λεμονί), ερυθρωπού ή ανοικτού καστανού, με υφή αρκετά πορώδη και αρκετά λεπτό ιστό, μετριάζ ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη και καλή καυσιμότητα. Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει επίσης φύλλα με ελαφρές προσβολές από ασθένειες ή/και ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 55 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 30—35 χγρ, συσκευασμένα σε αρμαθόδεμα δύο σειρών</p> <p>Υγρασία: 14 %</p>
25	Μπέρλεϋ Ελλάδος	<p>Φύλλα ποιότητας A</p> <p>Ποιότητα A: Φύλλα εντελώς ώριμα, πλήρως ανεπτυγμένα, ακέραια, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, προερχόμενα από τα μεσαία χέρια συλλογής, χρώματος φουντουκιού από ανοικτού καστανού μέχρι ερυθρωπού ομοιόμορφου, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό και άριστη καυσιμότητα</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 40 χγρ συσκευασμένα σε αρμαθόδεμα δύο σειρών χωρίς σπάγγο (φυλλόδεμα)</p> <p>Υγρασία: 22 %</p>
26	Βιρτζίνια Ελλάδος	<p>Φύλλα ποιότητας A</p> <p>Ποιότητα A: Φύλλα εντελώς ώριμα, πλήρως ανεπτυγμένα, υγιή, ακέραια, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, χρώματος ομοιομόρφου κιτρίνου λεμονιού μέχρι ελαφρώς πορτοκαλοχρόου, με υλή, λεπτό ιστό και καλή καυσιμότητα, προερχόμενα κυρίως από τα μεσαία χέρια συλλογής</p> <p>Συσκευασία: Χωρικά δέματα των 30—40 χγρ, συσκευασμένα σε αρμαθόδεμα δύο σειρών χωρίς (φυλλόδεμα)</p> <p>Υγρασία: 19 %</p>
27	Santa Fe	<p>Φύλλα της κλάσεως I</p> <p>Κλάση I: Φύλλα ώριμα, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, με ανύπαρκτο μίσχο, χρώματος καστανού που παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος σε ομοιογενή προσωρινά δέματα</p> <p>Υγρασία: 18 %</p>
28	Burley ζυμωθείς	<p>Φύλλα της κλάσεως I</p> <p>Κλάση I: Φύλλα ώριμα, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, με ανύπαρκτο μίσχο, καλής καυσιμότητας, χρώματος φουντουκιού έως κανέλας, που παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Συσκευασία: Καπνός, διαλεγμένος σε ομοιογενή προσωρινά δέματα</p> <p>Υγρασία: 18 %</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
29	Havana ES	<p>Φύλλα της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, υγιή, με λεπτό ιστό, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, με ανύπαρκτο μίσχο χρώματος καστανού, καστανού ανοικτού ή πρασινωπού, που παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Συσκευασία: Καπνός διαλεγμένος σε ομοιόμορφα προσωρινά δέματα</p> <p>Υγρασία: 18 %</p>
30	Round Scafati	<p>Φύλλα της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα επαρκούς μεγέθους, καλής ωριμότητας, ομοιόμορφου χρωματισμού, υγιή, χωρίς ελαττώματα ακεραιότητας, με λεπτό ιστό, ελαστικά και ανθεκτικά, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις λεπτές, καλής συντήρησης και καυσιμότητας, με χαρακτηριστική γεύση και άρωμα, που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για περιβλήματα πούρων. Είναι δυνατόν να γίνει δεκτή ανοχή 25 % μη ακέραιων φύλλων</p> <p>Συσκευασία: Σε ομοιογενή προσωρινά δέματα που περιέχουν δεσμίδες με δέσιμο από ξένο υλικό</p> <p>Υγρασία: 18 %</p>
31	Virginia ES	<p>Φύλλα της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, με πορώδη υφή, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρώματος λεμονί ή πορτοκαλί</p> <p>Συσκευασία: Σε ομοιογενή προσωρινά δέματα 35—45 γρ καπνού που δεν περιέχει δεσμίδες και χωρίζεται κατά χέρια συλλογής</p> <p>Υγρασία: 16 %</p>
32	Burley ES	<p>Φύλλα της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, με πορώδη υφή, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρώματος κανέλας, στις διάφορες αποχρώσεις</p> <p>Συσκευασία: Σε ομοιογενή προσωρινά δέματα 35—45 γρ καπνού που δεν περιέχει δεσμίδες και χωρίζεται κατά χέρια συλλογής</p> <p>Υγρασία: 18 %</p>
33	Virginia PT	<p>Φύλλα της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα με πορώδη και ελαστική υφή, λιπαρά, χρώματος λεμονί έως πορτοκαλί, στιλπνά, μήκους άνω των 40 εκατοστών, μη συμπεριλαμβανομένου του πρώτου και του τελευταίου χεριού συλλογής</p> <p>Συσκευασία: Σε προσωρινά δέματα των 45 γρ με τα φύλλα σε διάταξη</p> <p>Υγρασία: 17 %</p>
34	Burley PT	<p>Φύλλα της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, με πορώδη και ελαστική υφή, στιλπνού χρώματος, μήκους άνω των 40 εκατοστών, μη συμπεριλαμβανομένου του πρώτου και του τελευταίου χεριού συλλογής</p> <p>Συσκευασία: Σε προσωρινά δέματα των 35 γρ με τα φύλλα σε διάταξη</p> <p>Υγρασία: 20 %</p>

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Δεματοποιημένος καπνός: ποικιλίες και οι ποιότητες αναφοράς τους για τη συγκομιδή 1986

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
1	Badischer Geudertheimer	<p>Hauptgut (leaves) της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, υγιή, αθικτα, χρώματος ελαφρώς ποικιλοχρόου μέχρι σκούρου καστανού, ομοιομόρφου μήκους, κανονικώς ζυμωθέντα</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα, σε κάσες ή σε χαρτοκιβώτια των 75—200 χγρ περίπου ή σε βαρέλια των 225—450 χγρ</p> <p>Υγρασία: 16 %</p>
2	Badischer Burley E	<p>Hauptgut (leaves) της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, υγιή, άθικτα, με ύλη, χρώματος ανοικτού καστανού, καστανού ερυθρωπού μέχρι σκούρου καστανού, ομοιομόρου μήκους, κανονικώς ζυμωθέντα</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα ή σε κάσες των 75—175 χγρ περίπου ή σε βαρέλια των 225—450 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 15 %</p>
3	Virgin D	<p>Φύλλα της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, υγιή, άθικτα, χρώματος κιτρίνου, ερυθροκιτρίνου μέχρι κιτρίνου καστανωπού, κανονικώς ζυμωθέντα</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα ή σε κάσες των 75—175 χγρ περίπου ή σε βαρέλια των 225—450 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
7	Bright	<p>Φύλλα κατηγορίας A</p> <p>Κατηγορία A: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, καλώς φροντισμένα, υψής πορώδους, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρώματος κιτρίνου διαφόρων αποχρώσεων</p> <p>Συσκευασία: Σε βαρέλια των 280—450 χγρ περίπου ή σε χαρτοκιβώτια των 150—210 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
8	Burley I	<p>Φύλλα κατηγορίας A</p> <p>Κατηγορία A: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, καλώς φροντισμένα, υψής πορώδους, ακόμη και συνεκτικά, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρώματος φουντουκιού κατα το μάλλον ή ήττον ζωηρού</p> <p>Συσκευασία: Σε βαρέλια των 280—450 χγρ περίπου ή σε χαρτοκιβώτια των 150—210 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
9	Maryland	<p>Φύλλα κατηγορίας A</p> <p>Κατηγορία A: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, που παρουσιάζουν ελαφρά ελαττώματα αποξηράνσεως, ακόμη και με πολύ λίγες χαλκόχρωες αποχρώσεις, με ιστό υψής μετρίας με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρωματισμού καστανού ερυθρού, κατα το μάλλον ή ήττον ζωηρού</p> <p>Συσκευασία: Σε βαρέλια των 280—450 χγρ περίπου ή σε χαρτοκιβώτια των 150—210 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
10	α) Kentucky και τα υβριδιά της β) Moro di Cori γ) Salento	<p>Φύλλα κατηγορίας B</p> <p>Κατηγορία B: Φύλλα κανονικώς ώριμα, με ιστό συνεκτικό, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως ή συντηρήσεως, χρώματος καστανού, που παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα ακεραιότητας, καλής καυσιμότητας</p> <p>Συσκευασία: Σε βαρέλια των 280—450 χγρ περίπου ή σε δέματα των 170—200 χγρ περίπου ή σε χαρτοκιβώτια των 150—200 χγρ</p> <p>Υγρασία: 16 %</p>
11	α) Forchheimer Havanna II c β) Nostrano del Brenta γ) Resistente 142 δ) Gojano	<p>Φύλλα κατηγορίας B</p> <p>Κατηγορία B: Φύλλα με ιστό συνεκτικό ή αδύνατο, υγιή, χωρίς ελαττώματα αποξηράνσεως, χρώματος καστανού μέχρι πρασινωπού, που παρουσιάζουν ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα, σε κάσες ή σε χαρτοκιβώτια των 75—200 χγρ περίπου ή σε βαρέλια των 225—450 χγρ</p> <p>Υγρασία: 16 %</p>
12	α) Beneventano β) Brasile Selvaggio και παρόμοιες ποικιλίες	<p>Φύλλα κατηγορίας B</p> <p>Κατηγορία B: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, με ιστό συνεκτικό ή ακόμη χονδροειδή ή αδύνατο, με όχι πολύ έντονα ελαττώματα φροντίδων, ζυμώσεως και ακεραιότητας</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα των 120 χγρ περίπου ή σε βαρέλια των 330 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 16 %</p>
13	Xanti-Yakà	<p>Φύλλα κατηγορίας B</p> <p>Κατηγορία B: Φύλλα επαρκώς υγιή και ώριμα, άμισχα, σχήματος ωοειδούς ελλειπτικού, με λίγο έντονη κεντρική νευρώση και δευτερεύουσες νευρώσεις με γωνία μάλλον ανοικτή, τα οποία μπορούν να παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα αποξηράνσεως, με ιστό συνήθως λεπτό, χρώματος από κιτρίνου μέχρι καστανού, με εμφανή ελαττώματα ακεραιότητας, αλλά καλώς συντηρημένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, με ιδιαίτερη γεύση, αρκετό άρωμα και καλή καυσιμότητα</p> <p>Το μήκος των μεσαίων φύλλων δεν ξεπερνά τα 20 εκατοστά</p> <p>Συσκευασία: Μικρά δέματα των 18—50 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς						
14	α) Perustitza β) Samsun	<p>Φύλλα κατηγορίας B</p> <p>Κατηγορία B: Φύλλα επαρκώς υγιή και ώριμα, άμισχα (Perustitza) ή έμισχα (Samsun), σχήματος ελλειπτικού λογχοειδούς με κορυφή οξεία (Perustitza) ή ελλειπτική στρογγυλή (Samsun), με λίγο έντονη κεντρική νεύρωση και δευτερεύουσες νευρώσεις που σχηματίζουν γωνία που τείνει προς την οξεία, τα οποία μπορούν να παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα αποξηράνσεως, με ιστό συνήθως λεπτό, χρώματος από κιτρίνου μέχρι καστανού (Perustitza) η που τείνει προς το υπόξανθο (Samsun), με εμφανή ελαττώματα ακεραιότητας, αλλά καλώς συντηρημένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, με ιδιαίτερη γεύση, αρκετό άρωμα και καλή καυσιμότητα</p> <p>Το μήκος των μεσαίων φύλλων δεν ξεπερνά τα 25 εκατοστά</p> <p>Συσκευασία: Μικρά δέματα των 18—50 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13%</p>						
15	Erzegovina και παρόμοιες ποικιλίες	<p>Φύλλα κατηγορίας B</p> <p>Κατηγορία B: Φύλλα επαρκώς υγιή και ώριμα, άμισχα, σχήματος ωσειδούς ή ελλειπτικού, με μετρίως έντονη κεντρική νεύρωση και δευτερεύουσες νευρώσεις με γωνία μάλλον ανοικτή τα οποία μπορούν να παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα αποξηράνσεως, με ιστό συνήθως λεπτό, με χρώμα από κίτρινο μέχρι καστανό, με εμφανή ελαττώματα ακεραιότητας, αλλά καλώς συντηρημένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, με ιδιαίτερη γεύση, αρκετό άρωμα και καλή καυσιμότητα</p> <p>Το μήκος των μεσαίων φύλλων δεν ξεπερνά τα 35 εκατοστά</p> <p>Συσκευασία: Μικρά δεματα από 18—50 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13%</p>						
16	α) Round Tip β) Scafati γ) Sumatra I	<p>Φύλλα κατηγορίας B</p> <p>Κατηγορία B: Φύλλα μεσαία κατώτερα, ταξινομημένα ως προς το μήκος κατά τις ακόλουθες αναλογίες:</p> <table data-bbox="837 1406 1444 1518"> <tr> <td>πρώτου μήκους (ίσου ή μεγαλύτερου των 38 εκατοστών)</td> <td>60 %</td> </tr> <tr> <td>δευτέρου μήκους (από 32 μέχρι 38 εκατοστά)</td> <td>35 %</td> </tr> <tr> <td>τρίτου μήκους (από 25 μέχρι 32 εκατοστά)</td> <td>5 %</td> </tr> </table> <p>Φύλλα κανονικού μεγέθους, κανονικώς ώριμα και ομοιομόρφου χρώματος, υγιή, χωρίς ελαττώματα ακεραιότητας, με ιστό λεπτό, ελαστικό και ανθεκτικό, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις μη εμφανείς, κανονικής ζυμώσεως και καλώς συντηρημένα, καλής καυσιμότητας, τυπικής γεύσεως και αρώματος, κατάλληλα για περιτύλιγμα πούρων που περιέχουν 25 % περίπου φύλλα μη ακέραια</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα των 70—90 χγρ περίπου ή χαρτοκιβώτια των 180—210 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 16%</p>	πρώτου μήκους (ίσου ή μεγαλύτερου των 38 εκατοστών)	60 %	δευτέρου μήκους (από 32 μέχρι 38 εκατοστά)	35 %	τρίτου μήκους (από 25 μέχρι 32 εκατοστά)	5 %
πρώτου μήκους (ίσου ή μεγαλύτερου των 38 εκατοστών)	60 %							
δευτέρου μήκους (από 32 μέχρι 38 εκατοστά)	35 %							
τρίτου μήκους (από 25 μέχρι 32 εκατοστά)	5 %							
17	Μπασμάς	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής εκτός του πρώτου (πρωτομάνα), μήκους μέχρι 15 εκατοστών, χρώματος χρυσοκιτρίνου, πορτοκαλοχρόου μέχρι ερυθροκιτρίνου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό, με έντονο ευγενές άρωμα και καλή καυσιμότητα</p>						

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
17 (συνέ- χεια)	Μπασμάς	<p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (I/II) αποτελούν το 45 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και επαρκώς ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα περιποιήσεων, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, μήκους μέχρι 20 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου, ερυθρωπού η ανοικτού καστανού, με υφή αρκετά πορώδη και ιστό λεπτό, μέτριας ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, πολύ καλή καυσιμότητα και ευγενές άρωμα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (III) αποτελούν το 55 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
18	Κατερίνη και ομοειδείς ποικιλίες	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομάνα) μήκους μέχρι 20 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου η πορτοκαλοχρόου μέχρι ερυθρωπού, με υφή πορώδη, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (I/II) αποτελούν το 45 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα, με ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας και περιποιήσεων, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 25 εκατοστών, χρώματος κιτρίνου, πορτοκαλοχρόου, ξανθοπρισίνου, ερυθρωπού ή ανοικτού καστανού, υφής πορώδους, μετριας ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 55 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
19	α) Καμπά Κουλάκ κλασικά β) Ελασσόνα	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, πλην των φύλλων κορυφής, μήκους μέχρι 25 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και μέχρι 20 εκατοστών για την Ελασσόνα, τα Καμπά Κουλάκ Καρατζόβης και την Κοντούλα, χρώματος ανοικτού μέχρι βαθέος κιτρίνου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό και άριστη καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 47 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα με μερικά ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας ή/και περιποιήσεων, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 30 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και 25 εκατοστών για την Ελασσόνα, τα Καμπά Κουλάκ Καρατζόβης και την Κοντούλα, χρώματος κιτρίνου μέχρι ερυθρωπού, με υφή αρκετά πορώδη και ιστό αρκετά λεπτό, μετριας ελαστικότητας και στιλπνότητας και άριστης καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 53 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δεματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
20	α) Καμπά Κουλάκ μη κλασικά β) Μυρωδάτα Σμύρνης, Τραπεζούς και Φ Ι	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, πλην των φύλλων κορυφής, μήκους μέχρι 30 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και Τραπεζούς, μέχρι 20 εκατοστών για τα Φ Ι και μέχρι 15 εκατοστών για τα Μυρωδάτα Σμύρνης, χρώματος ανοικτού κιτρίνου μέχρι ερυθρωπού, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με υφή αρκετά πορώδη, λεπτό ιστό και άριστη καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (I/II) αποτελούν το 47 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και επαρκώς ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα περιποιήσεων, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 35 εκατοστών για τα Καμπά Κουλάκ Μακεδονίας και Τραπεζούς, μέχρι 25 εκατοστών για τα Φ Ι και μέχρι 20 εκατοστών για τα Μυρωδάτα Σμύρνης, χρώματος κιτρίνου μέχρι ανοικτού καστανού, με υφή αρκετά πορώδη, αρκετά λεπτό ιστό, μετρίου ελαστικότητας και στιλπνότητας και πολύ καλής καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (III) αποτελούν το 53 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
21	Μυρωδάτα Αγρινίου	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομάνα), μήκους μέχρι 25 εκατοστών, χρώματος κιτρίνου μέχρι βαθέος πορτοκαλοχρόου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό και άριστη καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (I/II) αποτελούν το 47 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και αρκετά ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα περιποιήσεων, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 30 εκατοστών, χρώματος κιτρίνου μέχρι ανοικτού ερυθρωπού, υφής αρκετά πορώδους και αρκετά λεπτού ιστού, μετρίου ελαστικότητας και στιλπνότητας και άριστης καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (III) αποτελούν το 53 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 14 %</p>
22	Ζιχνομυρωδάτα	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, πλην των φύλλων κορυφής, μήκους μέχρι 20 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου μέχρι ανοικτού πορτοκαλοχρόου, καλής ελαστικότητας και στιλπνότητας, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό και άριστη καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 47 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και αρκετά ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα περιποιήσεων, με ελαφρές προσβολές από ασθένειες, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 25 εκατοστών, χρώματος κιτρίνου μέχρι ανοικτού ερυθρωπού, με υφή αρκετά πορώδη και αρκετά λεπτό ιστό, μετρίου ελαστικότητας και στιλπνότητας και άριστης καυσιμότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (III) αποτελούν το 53 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
23	Τσεμπέλια	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομάνα), μήκους μέχρι 30 εκατοστών, χρώματος ερυθροκιτρίνου, πορτοκαλοχρόου μέχρι ερυθρωπού με υφή πορώδη, καλή ελαστικότητα και στιλπνότητα, με ύλη, λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα (I/II) αποτελούν το 45 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και επαρκώς ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα περιποιήσεων, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους μέχρι 40 εκατοστών, χρώματος ανοικτού κιτρίνου ερυθρωπού ή ανοικτού καστανού, με υφή αρκετά πορώδη, μετρίας ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη, αρκετά λεπτό ιστό και πολύ καλή καυσιμότητα</p> <p>Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει επίσης φύλλα με ελαφρές προσβολές από ασθένειες ή/και ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 55 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
24	Μαύρα	<p>Φύλλα ποιότητας I/III</p> <p>Ποιότητα I/III: Φύλλα ώριμα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής πλην του πρώτου (πρωτομάνα), μήκους μέχρι 30 εκατοστών, χρώματος από ερυθροκιτρίνου ή πορτοκαλοχρόου μέχρι ερυθρωπού, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό, καλή ελαστικότητα και στιλπνότητα, με ύλη και καλή καυσιμότητα</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 45 % της ποιότητας I/III</p> <p>Φύλλα ώριμα και επαρκώς ακέραια, με ελαφρά ελαττώματα περιποιήσεων, προερχόμενα από όλα τα χέρια συλλογής, μήκους 40 εκατοστών, χρώματος ξανθού μέχρι ερυθρωπού ή ανοικτού καστανού, με υφή αρκετά πορώδη και αρκετά λεπτό ιστό, μετρίας ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετά λεπτό ιστό, μετρίας ελαστικότητας και στιλπνότητας, με αρκετή ύλη και καλή καυσιμότητα</p> <p>Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει επίσης φύλλα με ελαφρές προσβολές από ασθένειες ή/και ελαφρά ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Τα ανωτέρω περιγραφόμενα φύλλα αποτελούν το 55 % της ποιότητας I/III</p> <p>Συσκευασία: Δέματα συσκευασμένα σε «τόγκα» περίπου 30 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
25	Μπέρλεϋ Ελλάδος	<p>Φύλλα ποιότητας A</p> <p>Ποιότητα A: Φύλλα εντελώς ώριμα, πλήρως ανεπτυγμένα, ακέραια, υγιή, καλώς φροντισμένα, προερχόμενα από τα μεσαία χέρια συλλογής, χρώματος φουντουκίου από ανοικτού καστανού μέχρι ερυθρωπού ομοιομόρφου, με υφή πορώδη, λεπτό ιστό και άριστη καυσιμότητα</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα 100 χγρ περίπου ή σε κιβώτια 200 χγρ περίπου ή σε βαρέλια 240—280 χγρ περίπου</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>
26	Βιρτζίνια Ελλάδος	<p>Φύλλα ποιότητας A</p> <p>Ποιότητα A: Φύλλα εντελώς ώριμα, πλήρως ανεπτυγμένα, προερχόμενα από τα μεσαία χέρια συλλογής, υγιή, ακέραια, καλώς φροντισμένα, χρώματος ομοιομόρφου κιτρίνου λεμονιού μέχρι ελαφρώς πορτοκαλοχρόου, με λεπτό ιστό και καλή καυσιμότητα</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα περίπου 100 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13 %</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
27	Santa Fe	<p>Φύλλα της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, υγιή, καλής ζυμώσεως, χρώματος καστανού έως καστανού σκούρου, που παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Συσκευασία: σε δέματα των 80—100 χγρ ή σε χαρτοκιβώτια των 150—210 χγρ</p> <p>Υγρασία: 14 %</p>
28	Burley ζυμωθείς	<p>Φύλλα της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, υγιή, καλής ζυμώσεως, χρώματος καστανού που παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Συσκευασία: σε δέματα των 80—100 χγρ η σε χαρτοκιβώτια των 150—210 χγρ</p> <p>Υγρασία: 14 %</p>
29	Havana ES	<p>Φύλλα της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, υγιή, με λεπτό ιστό, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, καλής ζυμώσεως, χρώματος καστανού, καστανού ανοικτού ή με πρασινωπές αποχρώσεις, που παρουσιάζουν μερικά ελαττώματα ακεραιότητας</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα των 80—100 χγρ ή σε χαρτοκιβώτια των 150—210 χγρ</p> <p>Υγρασία: 14 %</p>
30	Round Scafati	<p>Φύλλα της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα επαρκούς μεγέθους, καλής ωριμότητας, ομοιόμορφου χρωματισμού, υγιή, χωρίς σημαντικά ελαττώματα ακεραιότητας, με λεπτό ιστό, ελαστικά και ανθεκτικά, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις λεπτές, καλής συντήρησης και καυσιμότητας, με χαρακτηριστική γεύση και άρωμα, καλής ζυμώσεως, που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για περιβλήματα πούρων. Είναι δυνατό να γίνει δεκτή ανοχή 25 % μη ακέραιων φύλλων</p> <p>Συσκευασία: Σε δέματα των 70—100 χγρ ή σε χαρτοκιβώτια των 180—210 χγρ</p> <p>Υγρασία: 14 %</p>
31	Virginia ES	<p>Φύλλα της κλάσης 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, με πορώδη υφή, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρώματος κίτρινου με διάφορες αποχρώσεις από λεμονί έως πορτοκαλί</p> <p>Συσκευασία: Σε χαρτοκιβώτια των 170—210 χγρ</p> <p>Υγρασία: 14 %</p>
32	Burley ES	<p>Φύλλα της κλάσης 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα επαρκούς ωριμότητας, με πορώδη υφή, με κεντρική και δευτερεύουσες νευρώσεις όχι πολύ έντονες, υγιή, χρώματος κανέλας στις διάφορες αποχρώσεις</p> <p>Συσκευασία: σε χαρτοκιβώτια των 150—210 χγρ</p> <p>Υγρασία: 14 %</p>

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποιότητα αναφοράς
33	Virginia PT	<p>Φύλλα της κλάσης 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, καλά φροντισμένα, με πορώδη και ελαστική υφή, λιπαρά, χρώματος λεμονι έως πορτοκαλί, στιλπνά, μήκους άνω των 40 εκατοστών, μη συμπεριλαμβανομένου του πρώτου και του τελευταίου χεριού συλλογής</p> <p>Συσκευασία: Σε χαρτοκιβώτια καπνού που δεν παρουσιάζονται σε δεσμίδες των 200 χγρ</p> <p>Υγρασία: 12,5%</p>
34	Burley PT	<p>Φύλλα της κλάσεως 1</p> <p>Κλάση 1: Φύλλα ώριμα, καλά φροντισμένα, με πορώδη και ελαστική υφή, στιλπνού χρώματος, μήκους άνω των 40 εκατοστών μη συμπεριλαμβανομένου του πρώτου και του τελευταίου χεριού συλλογής</p> <p>Συσκευασία: Σε χαρτοκιβώτια καπνού που δεν παρουσιάζεται σε δεσμίδες των 180 χγρ</p> <p>Υγρασία: 13%</p>

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Αναγνωρισμένες ζώνες καλλιέργειας για κάθε ποικιλία καπνού κοινοτικής παραγωγής

Ποικιλία	Χώρες	Ζώνες παραγωγής
1. Badischer Geudertheimer	ΟΔΓ Γαλλία Ιταλία	Πεδιάδα του Ρήνου και προσκείμενες κοιλάδες, κεντρική Franconie Nord-Pas-de-Calais, Picardie, Champagne-Ardennes, Alsace-Lorraine, Rhône-Alpes και Val-de-Loire Vénétie, Toscane, Molise, Campanie και Pouilles
2. Badischer Burley E	ΟΔΓ Γαλλία	Πεδιάδα του Ρήνου και κεντρική Franconie Aquitaine, Midi-Pyrénées, Auvergne-Limousin, Alsace-Lorraine, Rhône-Alpes, Franche-Comté, Val-de-Loire, Centre, Poitou-Bretagne και Bourgogne
3. Virgin D	ΟΔΓ Γαλλία	Schleswig-Holstein, Basse-Saxe, Franconie και πεδιάδα του Ρήνου Aquitaine, Midi-Pyrénées, Auvergne-Limousin, Champagne-Ardennes, Alsace-Lorraine, Rhône-Alpes, Franche-Comté, Provence, Val-de-Loire, Centre, Poitou-Bretagne, Languedoc-Roussillon, Normandie και Bourgogne
4. Paraguay	Γαλλία Ιταλία Βέλγιο	Aquitaine, Midi-Pyrénées, Languedoc-Roussillon, Auvergne-Limousin, Poitou-Bretagne, Val-de-Loire, Centre, Rhône-Alpes, Provence, Franche-Comté, Alsace-Lorraine, Champagne-Ardennes, Picardie, Nord-Pas-de-Calais, Normandie και Bourgogne Molise και Campanie
5. Nijkerk	Γαλλία	Départements Lot και Aveyron
6. Missionero	Γαλλία	Iles de la Réunion
7. Bright	Ιταλία	Frioul, Vénétie, Lombardie, Piémont, Toscane, Marche, Ombrie, Latium, Abruzzes, Molise, Campanie, Basilicate, Pouilles και Calabre

Ποικιλία	Χώρες	Ζώνες παραγωγής
8. Burley I	Ιταλία	Vénétie, Lombardie, Piémont, Ombrie, Emilie-Romagne, Latium, Abruzzes, Molise, Campanie, Basilicate, Pouilles και Sicile
9. Maryland	Ιταλία	Frioul, Lombardie, Toscane, Marche, Ombrie, Latium, Molise και Campanie
10. Kentucky	Ιταλία	Vénétie, Toscane, Ombrie, Latium, Campanie
11. F. Havana	Ιταλία	Frioul, Trente, Vénétie, Toscane, Latium, Molise και Campanie
12. Beneventano Brasile selvaggio	Ιταλία	Campagne Sicile
13. Xanti-Yakà	Ιταλία	Abruzzes, Campanie, Basilicate και Pouilles
14. α) Perustitza β) Samsun	Ιταλία	Latium, Abruzzes, Molise, Campanie, Pouilles και Sicile
15. Erzegovina	Ιταλία	Latium, Abruzzes και Pouilles
16. Round Tip	Ελλάδα Ιταλία	Κεντρική Μακεδονία Campanie
17. Μπασμάς	Ελλάδα	Θράκη, Μακεδονία, Στερεά Ελλάδα
18. Κατερίνη	Ελλάδα	Μακεδονία
19. Καμπά Κουλάκ κλασικά	Ελλάδα	Μακεδονία
19. Ελασσόνα	Ελλάδα	Θεσσαλία
20. Καμπά Κουλάκ μη κλασικά	Ελλάδα	Μακεδονία, Θεσσαλία, Στερεά Ελλάδα, Θράκη, Ήπειρος, Πελοπόννησος, Νησιά
21. Μυρωδάτα Αγρινίου	Ελλάδα	Στερεά Ελλάδα
22. Ζιγνομυρωδάτα	Ελλάδα	Θεσσαλία
23. Τσεμπέλια	Ελλάδα	Ήπειρος και Στερεά Ελλάδα
24. Μαύρα	Ελλάδα	Θεσσαλία, Πελοπόννησος και Στερεά Ελλάδα
25. Μπέρλεϋ Ελλάδας	Ελλάδα	Μακεδονία, Θεσσαλία
26. Βιρτζίνια Ελλάδας	Ελλάδα	Στερεά Ελλάδα, Θεσσαλία, Μακεδονία, Θράκη

Ποικιλία	Χώρες	Ζώνες παραγωγής
27. Santa Fe	Ισπανία	Granada, Sevilla, Córdoba, Valencia, Malaga και Jaen
28. Burley Ferm.	Ισπανία	Cáceres, Granada, Badajoz, Toledo, Ávila, Valencia, Navarra και Sevilla
29. Havana ESP.	Ισπανία	León, Navarra, Pontevedra, Orense και Asturias
30. Round Scafatiy	Ισπανία	Asturias, Pontevedra, Orense, León και Navarra
31. Virginia ESP.	Ισπανία	Cáceres, Ávila, Toledo, Badajoz, Córdoba και Sevilla
32. Burley ESP.	Ισπανία	Cáceres, Granada, Ávila, Toledo, Badajoz, Córdoba και Sevilla
33. Virginia P	Πορτογαλία	Beira Interior, Ribatejo e Oeste, και Alentejo
34. Burley P	Πορτογαλία	District de Leiria, Coimbra

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Τιμές στόχου, τιμές παρεμβάσεως και πριμοδοτήσεις για τα καπνά σε φύλλα της συγκομιδής 1986

Παράγωγες τιμές παρεμβάσεως για τα δεματοποιημένα καπνά της συγκομιδής 1986

(ECU/kg)

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Τιμή στόχου	Τιμή παρεμβάσεως	Ποσό της πριμοδοτήσεως	Παράγωγή τιμή παρεμβάσεως
1	Badischer Geudertheimer	3,572	3,036	2,484	4,570
2	Badischer Burley E	4,512	3,835	2,847	5,426
3	Virgin D	4,491	3,817	2,733	5,052
4	α) Paraguay και τα υβρίδιά της β) Dragon vert και τα υβρίδιά της, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelterre	3,333	2,833	2,306	—
5	Nijkerk	3,291	2,797	2,090	—
6	α) Misionero και τα υβρίδιά της β) Rio Grande και τα υβρίδιά της	3,067	2,607	2,117	—
7	Bright	3,951	3,358	2,298	4,650
8	Burley I	2,848	2,421	1,589	3,565
9	Maryland	3,313	2,816	1,802	4,014
10	α) Kentucky και τα υβρίδιά της β) Moro di Cori γ) Salento	2,741	2,330	1,730	3,294
11	α) Forchheimer Havana II c β) Nostrano del Brenta γ) Resistente 142 δ) Gojano	3,130	2,661	2,161	4,053
12	α) Beneventano β) Brasile Selvaggio et variétés similaires	1,690	1,437	1,220	2,232
13	Xanti-Yakà	3,465	2,945	2,552	4,725

Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Τιμή στόχου	Τιμή παρεμβάσεως	Ποσό της πριμοδοτήσεως	Παράγωγη τιμή παρεμβάσεως
14	α) Perustitza β) Samsun	3,280	2,788	2,429 2,364	4,116 4,140
15	Ετζεγονίνα και παρόμοιες ποικιλίες	2,947	2,505	2,188	3,712
16	α) Round Tip β) Scafati γ) Sumatra I	15,596	13,257	9,420	20,478
17	Μπασμάς	5,913	5,026	2,869	6,747
18	Κατερίνη και παρόμοιες ποικιλίες	4,925	4,186	2,552	6,050
19	α) Καμπά Κουλάκ κλασικά β) Ελασσόνα	4,279	3,637	2,211	5,170
20	α) Καμπά Κουλάκ μη κλασικά β) Μυρωδάτα Σμύρνης, Τραπεζούς και Φ Ι	3,223	2,740	1,514	4,163
21	Μυρωδάτα Αγρινίου	4,253	3,615	2,233	5,080
22	Ζιχνομυρωδάτα	4,419	3,756	2,355	5,303
23	Τσεμπέλια	3,695	3,141	3,936	4,613
24	Μαύρα	3,607	3,066	2,400	4,529
25	Μπέρλεϋ Ελλάδας	2,251	1,913	0,953	3,034
26	Βιτζίνια Ελλάδας	3,387	2,879	1,732	4,065
27	Santa Fe	1,258	1,069	0,281	1,756
28	Burley Ferm.	2,035	1,730	0,861	2,596
29	Havana ES	2,618	1,843	1,823	3,003
30	Round Scafati	7,884	6,701	5,519	11,414
31	Virginia ES	4,088	3,475	2,093	4,666
32	Burley ES	2,807	2,386	1,280	3,504
33	Virginia PT	3,374	2,868	1,705	3,897
34	Burley PT	2,548	2,166	1,021	3,245

Για τις ισπανικές και πορτογαλικές ποικιλίες οι τιμές και πριμοδοτήσεις που αναφέρονται παραπάνω υπόκεινται σε αναθεώρηση βάσει της ισοτιμίας που θα ισχύει την 1η Μαρτίου 1986.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/33)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (1),

Εκτιμώντας:

ότι το σύνολο των μηχανισμών που προβλέπονται στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ)

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.

αριθ. . . ., εφαρμόζεται για κάθε ποικιλία καπνού κοινοτικής παραγωγής· ότι η έννοια του καπνού έχει ορισθεί στο άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70· ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του εν λόγω άρθρου, νοείται ως ποικιλία καπνού κάθε τύπος καπνού βάσει των βοτανικών του χαρακτηριστικών, χωρίς να αποκλείονται, όπου είναι αναγκαίο, οι παραλλαγές του τύπου αυτού υπό την επίδραση οικολογικών παραγόντων·

ότι κάθε ποικιλιακή ονομασία αντιστοιχεί σε ένα ειδικό βοτανικό τύπο· ότι το βοτανικό κριτήριο καλύπτει επίσης γενετικά, μορφολογικά και εδαφοκλιματικά χαρακτηριστικά· ότι το κριτήριο αυτό πρέπει να συμπληρωθεί με το κριτήριο των τεχνικών καλλιέργειας που αναφέρονται στις μεθόδους καλλιέργειας, στην απόδοση, στις μεθόδους ζήρασης και παρουσίασης· ότι αυτά τα δύο κριτήρια επιτρέπουν την ακριβή αναγνώριση κάθε ποικιλίας της κοινοτικής παραγωγής·

ότι μόνο οι ποιότητες που παράγονται σε ορισμένες ζώνες παραγωγής παρουσιάζουν χαρακτηριστικά που ανταποκρίνονται σε εκείνα της κάθε ποικιλίας·

ότι για να μην διαταραχθούν οι προσπάθειες μετατροπής που έχουν αναληφθεί σήμερα στην Κοινότητα, οι ζώνες παραγωγής που αναγνωρίζονται για κάθε ποικιλία πρέπει να καθορίζονται κάθε χρόνο· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να προβλεφθεί από κάθε κράτος μέλος η ανακοίνωση κάθε χρόνο στην Επιτροπή των ζωνών παραγωγής κάθε ποικιλίας, των οποίων ζητείται η αναγνώριση, για την επόμενη συγκομιδή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Ως ποικιλίες καπνού της κοινοτικής παραγωγής νοούνται οι διάφοροι τύποι βάσει των βοτανικών τους χαρακτηριστικών και της τεχνικής καλλιέργειας, λαμβανομένων υπόψη, όπου είναι αναγκαίο, και των παραλλαγών των τύπων αυτών υπό την επίδραση οικολογικών παραγόντων.

Η έννοια της ποικιλίας που ορίζεται στο πρώτο εδάφιο ισχύει ανάλογα με τις ζώνες παραγωγής που αναγνωρίζονται για κάθε ποικιλία. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν

κάθε χρόνο στην Επιτροπή και για κάθε ποικιλία, πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου, τις ζώνες παραγωγής των οποίων ζητούν την αναγνώριση, για την συγκομιδή του επόμενου ημερολογιακού έτους.»

2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 3, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) για κάθε ποικιλία της κοινοτικής παραγωγής που καλλιεργείται στις αναγνωρισμένες ζώνες παραγωγής».

3. Στο άρθρο 2 παράγραφος 5, μετά τους όρους: «ποιότητες αναφοράς», προστίθενται οι ακόλουθοι όροι: «και οι ζώνες παραγωγής».

4. Στο άρθρο 2 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, και ιδίως ο ορισμός των ποικιλιών θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17.»

5. Στο άρθρο 4 παράγραφος 3, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) για κάθε ποικιλία κοινοτικής παραγωγής που προέρχεται από τις αναγνωρισμένες ζώνες παραγωγής και για την αντίστοιχη ποιότητα αναφοράς».

6. Στο άρθρο 6 παράγραφος 3, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) κατά ποικιλία κοινοτικής παραγωγής που προέρχεται από τις αναγνωρισμένες ζώνες παραγωγής».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την συγκομιδή 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/70 περί καθορισμού των ποσοστών και των ποσοτήτων καπνού που αναλαμβάνονται από τους οργανισμούς παρέμβασης, καθώς και του ποσοστού της κοινοτικής παραγωγής καπνού, του οποίου η υπέρβαση συνεπάγεται τη θέση σε εφαρμογή των διαδικασιών που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/34)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 και το άρθρο 234 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1469/70 του Συμβουλίου⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1031/84⁽³⁾, έχει καθορίσει τα ποσοστά και τις ποσότητες καπνού που αναλαμβάνονται από τους οργανισμούς παρέμβασης, καθώς και το ποσοστό της κοινοτικής παραγωγής καπνού, η υπέρβαση του οποίου συνεπάγεται την θέση σε εφαρμογή των μηχανισμών ελέγχου της αγοράς του καπνού·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 27. 7. 1980, σ. 35.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 36.

ότι, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, οι ποικιλίες που καλλιεργούνται στις χώρες αυτές έρχονται να προστεθούν, από τη συγκομιδή 1986, στον κατάλογο των ποικιλιών καπνού που καλλιεργούνται στην Κοινότητα· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να καθορισθούν για τις νέες αυτές ποικιλίες, σύμφωνα με τα ίδια κριτήρια που χρησιμοποιήθηκαν για τους προηγούμενους καθορισμούς, τα ποσοστά και οι ποσότητες καπνού που αναλαμβάνονται από τους οργανισμούς παρέμβασης, η υπέρβαση των οποίων συνεπάγεται τη θέση σε εφαρμογή των μηχανισμών ελέγχου της αγοράς του καπνού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/70 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστά και ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70

Αύξων αριθμός	Ποικιλίες	Ποσοστό (%)	Ποσότητες (σε τόνους)
1	Badischer Geudertheimer	15	550
2	Badischer Burley E	15	460
3	Virgin D	15	100
4	α) Paraguay και τα υβριδιά της	15	4 100
5	β) Dragon vert και τα υβριδιά της, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelterre		
6	Nijkerk		
7	α) Misionero και τα υβριδιά της	15	2 700
	β) Rio Grande και τα υβριδιά της		

Αύξων αριθμός	Ποικιλίες	Ποσοστό (%)	Ποσότητες (σε τόνους)
8	Burley I	15	5 200
9	Maryland	15	190
10	α) Kentucky και τα υβρίδιά της β) Moro di Cori γ) Salento	15	960
11	α) Forchheimer Havana II c β) Nostrano del Brenta γ) Resistente 142 δ) Gojano	15	1 100
12	α) Beneventano β) Brasile Selvaggio και παρόμοιες ποικιλίες	15	30
13	Xanti-Yakà	15	920
14	α) Perustitza β) Samsun	15	840
15	Erzegovina και παρόμοιες ποικιλίες	15	740
16	α) Round Tip β) Scafati γ) Sumatra I	15	20
17	Μπασμά	15	2 450
18	Κατερίνη και παρόμοιες ποικιλίες	15	1 330
19	α) Καμπά Κουλάκ κλασικά β) Ελασσόνα	15	2 450
20	α) Καμπά Κουλάκ μη κλασικά β) Μυρωδάτα Σμύρνης, Τραπεζούς και Φ 1	15	970
21	Μυρωδάτα Αγρινίου	15	600
22	Ζιχνομυρωδάτα	15	120
23	Τσεμπέλια	15	1 900
24	Μαύρα	15	750
25	Μπέρλεϋ Ελλάδας	15	2 360
26	Βιρτζίνια Ελλάδας	15	10
27	Santa Fe	15	70
28	Burley Ferm.	15	2 400
29	Havana ES	15	80
30	Round Scafati	15	20
31	Virginia ES	15	660
32	Burley ES	15	430
33	Virginia PT	15	230
34	Burley PT	15	38»

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1488/85 και (ΕΟΚ) αριθ. . . . που καθορίζουν τα ποσά των ενισχύσεων που χορηγούνται στον τομέα των σπόρων προς σπορά

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/34)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 και το άρθρο 234 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1971 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . . , και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1488/85 του Συμβουλίου ⁽²⁾ καθόρισε τα ποσά της ενισχύσεως που χορηγείται για τους σπόρους προς σπορά που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. . . . του Συμβουλίου της . . . καθόρισε για τις περιόδους 1985/86, 1986/87 και 1987/88 τα ποσά της ενισχύσεως για τους σπόρους προς σπορά που παράγονται στην Ισπανία και την Πορτογαλία σε εφαρμογή των άρθρων 106 και 300 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. . . . τροποποίησε το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 για να συμπερι-

ληφθούν τα είδη «Hedysarum coronarium L.· Onobrichis viciifolia Scop.· Trifolium subterraneum L.· Vicia villosa Roth»· ότι είναι σκόπιμο στο εξής να καθορισθούν τα ποσά της ενισχύσεως για τα εν λόγω είδη με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το κείμενο του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1488/85 αντικαθίσταται από το κείμενο που εμφανίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το κείμενο του παραρτήματος I και του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . αντικαθίσταται από το κείμενο που εμφανίζεται αντιστοίχως στο παράρτημα II και στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 5. 11. 1971, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Περίοδοι εμπορίας 1986/87 και 1987/88

(ECU/100 kg)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό ενισχύσεως	
		1986/87	1987/88
	1. CERES		
10.01 A	Triticum spelta L.	11	11
10.06 A	Oryza sativa L.	14,6	14,6
	2. OLEAGINEAE		
ex 12.01 A	Linum usitatissimum L. (υφαντικό λίνο)	21,6	21,6
	Linum usitatissimum L. (ελαίουχο λίνο)	17,1	17,1
	Cannabis sativa L. (μόνοικος)	15,6	15,6
	3. GRAMINEAE		
ex 12.03 Γ	Agrostis canina L.	60,8	60,8
	Agrostis gigantea Roth.	60,8	60,8
	Agrostis stolonifera L.	60,8	60,8
	Agrostis tenuis Sibth.	60,8	60,8
	Arrhenatherum elatius (L.) Beauv. ex J. και C. Presl.	51,3	51,3
	Dactylis glomerata L.	41,6	41,6
	Festuca arundinacea Schreb.	45	45
	Festuca ovina L.	32,7	32,7
	Festuca pratensis Huds.	32,7	32,7
	Festuca rubra L.	28,2	28,2
	Lolium multiflorum Lam.	16,1	16,1
	Lolium perenne L.		
	— Υψηλής αντοχής, όψιμοι ή ημιόψιμοι	26,7	26,7
	— Νέες ποικιλίες και άλλες	20,8	20,8
	— Χαμηλής αντοχής, ημιόψιμοι, ημιπρώιμοι, πρώιμοι	14,6	14,6
	Lolium x hybridum Hausskn.	16,1	16,1
	Phleum Bertolonii (PC)	40,9	40,9
	Phleum pratense L.	66,9	66,9
	Poa nemoralis L.	29,7	29,7
	Poa pratensis L.	29,7	29,7
	Poa trivialis L.	29,7	29,7
	4. LEGUMINOSAE		
ex 07.05 A I	Pisum sativum L. (partim) (κτηνοτροφικό πύσο)	0	0
ex 07.05 A III	Vicia faba L. (partim) (φούλια)	0	0
ex 12.03 Γ	Hedysarum coronarium L.	27,9	27,9
	Medicago lupulina L.	24,3	24,3
	Medicago sativa L. (οικότυπος)	16,2	16,2
	Medicago sativa L. (ποικιλία)	26,7	26,7
	Onobrichis viciifolia Scop.	15,3	15,3
	Trifolium alexandrinum L.	35	35
	Trifolium hybridum L.	35,1	35,1
	Trifolium incarnatum L.	35	35
	Trifolium pratense L.	38,6	38,6
	Trifolium repens L.	54,1	54,1
	Trifolium repens L. var. giganteum	54,1	54,1
	Trifolium resupinatum L.	35	35
	Trifolium Subterraneum L.	48,8	48,8
	Vicia sativa L.	23,8	23,8
	Vicia villosa Roth.	17,4	17,4

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Περίοδο εμπορίας 1986/87 και 1987/88

(σε ECU/100 kg)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό ενσχύσεως	
		1986/87	1987/88
	1. CERES		
10.01 A	Triticum spelta L.	1,6	3,2
10.06 A	Oryza sativa L.	14,6	14,6
	2. OLEAGINEAE		
ex 12.01 A	Linum usitatissimum L. (υφαντικό λινό)	3,1	6,2
	Linum usitatissimum L. (ελαιούχο λινό)	2,5	4,9
	Cannabis sativa L. (μόνοικος)	2,2	4,4
	3. GRAMINEAE		
ex 12.03 Γ	Agrostis canina L.	8,7	17,4
	Agrostis gigantea Roth.	8,7	17,4
	Agrostis stolonifera L.	8,7	17,4
	Agrostis tenuis Sibth.	8,7	17,4
	Arrhenatherum elatius (L.) Beauv. ex J. και C. Presl.	51,3	51,3
	Dactylis glomerata L.	41,6	41,6
	Festuca arundinacea Schreb.	6,4	12,8
	Festuca ovina L.	4,7	9,4
	Festuca pratensis Huds.	32,7	32,7
	Festuca rubra L.	4	8
	Lolium multiflorum Lam.	16,1	16,1
	Lolium perenne L.		
	— Υψηλής αντοχής, όψιμοι ή ημιόψιμοι	26,7	26,7
	— Νέες ποικιλίες και άλλες	20,8	20,8
	— Χαμηλής αντοχής, ημιόψιμοι, ημιπρώιμοι, πρώιμοι	14,6	14,6
	Lolium x hybridum Hausskn.	16,1	16,1
	Phleum Bertolonii (PC)	5,8	11,7
	Phleum pratense L.	66,9	66,9
	Poa nemoralis L.	4,2	8,5
	Poa pratensis L.	29,7	29,7
	Poa trivialis L.	4,2	8,5
	4. LEGUMINOSAE		
ex 07.05 A I	Pisum sativum L. (partim) (κτηνοτροφικό πίοο)	0	0
ex 07.05 A III	Vicia faba L. (partim) (φούλια)	0	0
ex 12.03 Γ	Hedysarum coronarium L.	27,9	27,9
	Medicago lupulina L.	3,5	7
	Medicago sativa L. (οικότυπος)	16,2	16,2
	Medicago sativa L. (ποικιλίες)	26,7	26,7
	Onobrichis viciifolia Scop.	15,3	15,3
	Trifolium alexandrinum L.	35	35
	Trifolium hybridum L.	5	10
	Trifolium incarnatum L.	5	10
	Trifolium pratense L.	38,6	38,6
	Trifolium repens L.	54,1	54,1
	Trifolium repens L. var. giganteum	54,1	54,1
	Trifolium resupinatum L.	5	10
	Trifolium subterraneum L.	48,8	48,8
	Vicia sativa L.	23,8	23,8
	Vicia villosa Roth.	17,4	17,4

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Περίοδοι εμπορίας 1986/87 και 1987/88

(σε ECU/100 kg)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό ενσχύσεως	
		1986/87	1987/88
	1. CERES		
10.01 A	Triticum spelta L.	1,6	3,2
10.06 A	Oryza sativa L.	2,1	4,2
	2. OLEAGINEAE		
ex 12.01 A	Linum usitatissimum L. (οφαντικό λίνο)	3,1	6,2
	Linum usitatissimum L. (ελαιούχο λίνο)	2,5	4,9
	Cannabis sativa L. (μόνοικος)	2,2	4,4
	3. GRAMINEAE		
ex 12.03 Γ	Agrostis canina L.	8,7	17,4
	Agrostis gigantea Roth.	8,7	17,4
	Agrostis stolonifera L.	8,7	17,4
	Agrostis tenuis Sibth.	8,7	17,4
	Arrhenatherum elatius (L.) Beauv, ex J. και C. Presl.	7,3	14,6
	Dactylis glomerata L.	5,9	11,9
	Festuca arundinacea Schreb.	6,4	12,8
	Festuca ovina L.	4,7	9,4
	Festuca pratensis Huds.	4,7	9,4
	Festuca rubra L.	4	8
	Lolium multiflorum Lam.	2,3	4,6
	Lolium perenne L.		
	— Υψηλής αντοχής, όψιμοι ή ημιόψιμοι	3,8	7,6
	— Νέες ποικιλίες και άλλες	3	6
	— Χαμηλής αντοχής, ημιόψιμοι, ημιπρώιμοι, πρώιμοι	2,1	4,2
	Lolium x hybridum Hausskn.	2,3	4,6
	Phleum Bertolonii (DC)	5,8	11,7
	Phleum pratense L.	9,6	19,2
	Poa memorialis L.	4,2	8,5
	Poa pratensis L.	4,2	8,5
	Poa trivialis L.	4,2	8,5
	4. LEGUMINOSAE		
ex 07.05 A I	Pisum sativum L. (partim) (κτηνοτροφικό πύσο)	0	0
ex 07.05 A III	Vicia faba L. (partim) (φούλια)	0	0
ex 12.03 Γ	Hedysarum coronarium L.	4	8
	Medicago lupulina L.	3,5	7
	Medicago sativa L. (οικότυπος)	2,3	4,6
	Medicago sativa L. (ποικιλίες)	3,8	7,6
	Onobrichis viciifolia Scop.	2,2	4,4
	Trifolium alexandrinum L.	5	10
	Trifolium hybridum L.	5	10
	Trifolium incarnatum L.	5	10
	Trifolium pratense L.	5,5	11
	Trifolium repens L.	7,7	15,4
	Trifolium repens L. var. giganteum	7,7	15,4
	Trifolium resupinatum L.	5	10
	Trifolium subterraneum L.	7	14
	Vicia sativa L.	3,4	6,8
	Vicia villosa Roth.	2,5	5

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1986/87, της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος και των τιμών παρεμβάσεως του βουτύρου, του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και των τυρών Grana Padano και Parmigiano Reggiano

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/36)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4, το άρθρο 5 παράγραφος 1 και το άρθρο 5β παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό των κοινών γεωργικών τιμών, πρέπει να ληφθούν υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συμβολή της Κοινότητας στην αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εξασφαλίζει τον εφοδιασμό και να διασφαλίζει λογικές τιμές για τους καταναλωτές·

ότι πρέπει, ως εκ τούτου, η ενδεικτική τιμή του γάλακτος να ευρίσκεται, με τις τιμές των άλλων γεωργικών προϊόντων και ιδιαίτερος με την τιμή του βοείου κρέατος, σε σχέση ισορροπίας που να ανταποκρίνεται στον επιδιωκόμενο προσανατολισμό ως προς την εκτροφή βοοειδών· ότι είναι εξάλλου απαραίτητο να ληφθούν υπόψη, κατά τον καθορισμό αυτής της τιμής, οι προσπάθειες της Κοινότητας να αποκαταστήσει

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

μακροπρόθεσμα μια ισορροπία μεταξύ της προσφοράς της ζήτησεως στην αγορά του γάλακτος, λαμβάνοντας υπόψη τις εξωτερικές συναλλαγές γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων·

ότι οι τιμές παρεμβάσεως του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη έχουν σκοπό να συμβάλλουν στην επίτευξη της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος· ότι είναι απαραίτητο να καθοριστούν τα επίπεδα τους λαμβάνοντας υπόψη τόσο τη γενική κατάσταση της προσφοράς και ζήτησεως στη γαλακτοκομική αγορά της Κοινότητας όσο και τις δυνατότητες διαθέσεως του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στην αγορά της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά·

ότι οι τιμές παρεμβάσεως των τυρών Grana Padano και Parmigiano Reggiano πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, προβλέπεται ότι, κατά τον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος και των τιμών παρεμβάσεως, το Συμβούλιο καθορίζει ένα επίπεδο εγγυήσεως για το γάλα· ότι ωστόσο ο αρχικά επιδιωκόμενος στόχος με τον καθορισμό ενός επιπέδου εγγυήσεως πραγματοποιείται κυρίως με το σύστημα ποσοστώσεων που περιλαμβάνει συμπληρωματική εισφορά που θα βαρύνει τις παραδόσεις γάλακτος ή γαλακτοκομικών προϊόντων που υπερβαίνουν τις καθορισμένες ποσότητες αναφοράς·

ότι τα άρθρα 68 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησε στην Ισπανία, σε επίπεδο τιμών διαφορετικό από το επίπεδο των κοινών τιμών· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 70 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να πραγματοποιείται ετησίως προσέγγιση των ισπανικών τιμών στις κοινές τιμές στην αρχή κάθε περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή οδηγούν στον καθορισμό των τιμών στο επίπεδο που αναφέρεται παρακάτω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη γαλακτοκομική περίοδο 1986/87, η ενδεικτική τιμή του γάλακτος και οι τιμές παρεμβάσεως των γαλακτοκομικών προϊόντων καθορίζονται ως εξής:

	(ECU/100 kg)	
	Κοινότητα των Δέκα	Ισπανία
α) ενδεικτική τιμή του γάλακτος:	27,84	
β) τιμή παρεμβάσεως:		
του βουτύρου	300,67	[366,46]
του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	180,09	[261,45]
του τυρού Grana Padano:		
— ηλικίας από 30 έως 60 ημερών	392,23	
— ηλικίας έξι μηνών τουλάχιστον	483,81	
του τυρού Parmigiano Reggiano, ηλικίας έξι μηνών τουλάχιστον	532,67	

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της γαλακτοκομικής περιόδου 1986/87.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 όσον αφορά την εισφορά συνυπευθυνότητας στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/37)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1302/85 ⁽²⁾, θεσπίστηκε εισφορά συνυπευθυνότητας που εφαρμόζεται μέχρι το τέλος της γαλακτοκομικής περιόδου 1985/86 και βαρύνει κατ' αρχήν το σύνολο των ποσοτήτων γάλακτος που

παραδίδονται στα γαλακτοκομεία, καθώς και ορισμένες πωλήσεις γαλακτοκομικών προϊόντων στο αγρόκτημα·

ότι η εισφορά αυτή απέβλεπε σε μια καλύτερη ισορροπία της γαλακτοκομικής αγοράς δημιουργώντας αμεσότερη σχέση μεταξύ της παραγωγής και των δυνατοτήτων διαθέσεως των γαλακτοκομικών προϊόντων λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία των δημοσίων συμφερόντων· ότι τα διαθέσιμα, επί του παρόντος, στοιχεία και προβλέψεις δείχνουν ότι οι ανωτέρω στόχοι δεν μπορούν προφανώς να επιτευχθούν στο τέλος της προβλεπόμενης περιόδου· ότι είναι, ως εκ τούτου, αναγκαίο αφενός να παραταθεί η εφαρμογή της εν λόγω εισφοράς για τη γαλακτοκομική περίοδο 1986/87 και αφετέρου να καθορισθεί για την εν λόγω περίοδο εμπορίας το ύψος της εισφοράς σε 2% της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 τροποποιείται ως εξής:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 115 της 1. 5. 1984, σ. 9.

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, οι όροι «κατά τη διάρκεια των γαλακτοκομικών περιόδων 1980/81, 1981/82, 1982/83, 1983/84, 1984/85 και 1985/86» αντικαθίστανται από τους όρους «κατά τη διάρκεια των γαλακτοκομικών περιόδων 1980/81, 1981/82, 1982/83, 1983/84, 1984/85, 1985/86 και 1986/87».

2. Στο άρθρο 2 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Όσον αφορά τη γαλακτοκομική περίοδο 1986/87 η εισφορά καθορίζεται σε 2% της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της γαλακτοκομικής περιόδου 1986/87.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1986/87, των τιμών κατωφλίου ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/38)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι οι τιμές κατωφλίου πρέπει να καθορίζονται κατά τρόπο ώστε οι τιμές των εισαγόμενων γαλακτοκομικών προϊόντων να ευρίσκονται σε επίπεδο που αντιστοιχεί στην ενδεικτική τιμή του γάλακτος, λαμβάνοντας υπόψη την αναγκαία προστασία της μεταποιητικής βιομηχανίας της Κοινότητας ότι είναι, κατά συνέπεια, σκόπιμο να καθορισθεί η τιμή κατωφλίου με βάση την ενδεικτική τιμή του γάλακτος, λαμβάνοντας υπόψη τη σχέση που ελπίζεται να καθιερωθεί μεταξύ της αξίας της λιπαράς ουσίας του γάλακτος και της αξίας του αποκορυφωμένου γάλακτος, καθώς και το ενιαίο κόστος και την ενιαία απόδοση για καθένα από τα εν λόγω γαλακτοκομικά προϊόντα· ότι πρέπει να ληφθεί υπόψη ένα κατ' αποκοπή ποσό που προορίζεται να εξασφαλίσει επαρκή προστασία στη μεταποιητική βιομηχανία της Κοινότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τη γαλακτοκομική περίοδο 1986/87 οι τιμές κατωφλίου καθορίζονται ως εξής:

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

Προϊόν-οδηγός της ομάδας προϊόντων	ECU/100 kg
1	57,73
2	202,30
3	277,91
4	102,65
5	135,19
6	336,90
7	396,15
8	328,78
9	612,19
10	355,88
11	328,13
12	95,47

2. Τα προϊόντα-οδηγοί που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 του Συμβουλίου ⁽²⁾.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της γαλακτοκομικής περιόδου 1986/87.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(²) ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 όσον αφορά την επιβολή μειωμένης εισφοράς σε ορισμένα τυριά

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/39)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Άρθρο 1

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . ., και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των ομάδων προϊόντων και των ειδικών διατάξεων σχετικά με τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του κοινού δασμολογίου ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . ., καθορίζει στο άρθρο 11 παράγραφος 1 τα ποσά που πρέπει να αφαιρεθούν από την τιμή κατωφλίου για τον υπολογισμό των εισφορών που εφαρμόζονται στην εισαγωγή των τυριών τύπου Tilsit και τύπου κασκαβάλι, καθώς και των τυριών από γάλα πρόβειο ή βουβάλαιο, εφόσον οι τιμές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή δεν είναι κατώτερες από τα ίδια αυτά ποσά·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των συναλλαγών με τις τρίτες χώρες, κρίνεται σκόπιμο να διατηρηθεί στο σημερινό επίπεδο η εισφορά κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στα τυριά του αναφέρονται ανωτέρω· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθούν τα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79, για να ληφθούν υπόψη οι τιμές κατωφλίου που θα εφαρμοστούν για την περίοδο 1986/87,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1.

Στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2, 3 και 4, η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντων που αποτελούν τμήμα της ομάδας αριθ. 11 είναι ίση με την τιμή κατωφλίου ελαττωμένη κατά:

- 250,43 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, αν πρόκειται για προϊόν που αναφέρεται στο στοιχείο θ) του παραρτήματος II,
- 250,43 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα και αυξημένη κατά ποσό ίσο με 24,18 ECU, αν πρόκειται για προϊόν που αναφέρεται στο στοιχείο ια) του παραρτήματος II,
- 262,52 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, αν πρόκειται για προϊόντα που αναφέρονται στα στοιχεία ιβ) και ιγ) του παραρτήματος II,

υπο τον όρο ότι η τιμή που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή δεν είναι κατώτερη από το ποσό που αφαιρείται από την τιμή κατωφλίου. Πάντως, η τιμή που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή για το προϊόν που περιγράφεται στο στοιχείο ιγ) του παραρτήματος II δεν πρέπει να είναι κατώτερη από 244,39 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Επιπλέον, πρέπει να οριστεί ότι τα προϊόντα αντιστοιχούν στην περιγραφή που αναφέρεται στο παράρτημα II.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό, για την περίοδο από την 1η Απριλίου 1986 έως τις 31 Μαρτίου 1987, της κοινοτικής εφεδρικής ποσότητας για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/40)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 5γ παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 προβλέπει, στο άρθρο 5γ παράγραφος 4, τη σύσταση κοινοτικής εφεδρικής ποσότητας με σκοπό τη συμπλήρωση, κατά την έναρξη κάθε δωδεκάμηνης περιόδου, των εγγυημένων ποσοτήτων των κρατών

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

μελών στα οποία η εφαρμογή του καθεστώτος της εισφοράς δημιουργεί ιδιαίτερες δυσκολίες: ότι πρέπει να διατηρηθεί ποσότητα 393 000 τόνων για την τρίτη δωδεκάμηνη περίοδο,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο από την 1η Απριλίου 1986 έως τις 31 Μαρτίου 1987, η κοινοτική εφεδρική ποσότητα που προβλέπεται στο άρθρο 5γ παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, καθορίζεται σε 393 000 τόνους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη μεταφορά βουτύρου στον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης από τους οργανισμούς παρέμβασης των άλλων κρατών μελών

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/41)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . ., και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 725/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

πολιτικής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3509/80 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η αγορά της Κοινότητας χαρακτηρίζεται από την ύπαρξη σημαντικών αποθεμάτων βουτύρου: ότι τα αποθέματα αυτά βρίσκονται βασικά σε ορισμένα κράτη μέλη, ενώ η Ιταλία δεν διαθέτει τέτοια αποθέματα λόγω των ειδικών χαρακτηριστικών της γαλακτοκομικής της παραγωγής και των καταναλωτικών της συνθηκών

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1980, σ. 87.

ότι έχουν θεσπισθεί σε κοινοτικό επίπεδο νέα μέτρα για να διευκολυθεί η διάθεση των δημοσίων αποθεμάτων βουτύρου· ότι στα πλαίσια αυτά υπάρχουν στην Ιταλία δυνατότητες διάθεσης, με κίνδυνο να μην αξιοποιηθούν, λόγω ελλείψεως αποθεμάτων σ' αυτό το κράτος μέλος· ότι πρέπει, συνεπώς, να επιτραπεί η μεταφορά βουτύρου στον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως από τους οργανισμούς παρεμβάσεως των άλλων κρατών μελών·

ότι πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ενέργεια αυτή, σύμφωνα με τους μηχανισμούς που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των δαπανών παρεμβάσεως από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1716/84 ⁽²⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διατίθεται στον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης ποσότητα 20 000 τόνων βουτύρου που κατέχεται από τους οργανισμούς παρέμβασης των άλλων κρατών μελών.
2. Ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης αναλαμβάνει το βούτυρο πριν από την 1η Απριλίου 1987 και το πωλεί υπό τους όρους που καθορίζει η Επιτροπή.
3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 21. 6. 1984, σ. 1.

άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68. Οι λεπτομέρειες αυτές καθορίζουν, ιδίως, τους οργανισμούς παρέμβασης που διαθέτουν το βούτυρο, τα μέτρα σχετικά με τη μεταφορά και τους όρους πώλησης που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

Άρθρο 2

1. Οι οργανισμοί παρέμβασης οι οποίοι κατέχουν το προϊόν που αναφέρεται στο άρθρο 1 φέρουν ως εξερχόμενες, στο λογαριασμό που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78, τις παραχωρούμενες ποσότητες βουτύρου υπό μηδενική αξία.
2. Ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης φέρει ως εισερχόμενες, στο λογαριασμό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, τις παραλαμβανόμενες ποσότητες του βουτύρου υπό μηδενική αξία και τις εκτιμά, στο τέλος κάθε μήνα, στη τιμή που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 για τα αποθέματα που μεταφέρθηκαν στην εν λόγω χρήση.
3. Τα έξοδα μεταφοράς των ποσοτήτων του βουτύρου που προβλέπονται στο άρθρο 1, εγγράφονται στο λογαριασμό που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/84 σχετικά με τη θέσπιση ειδικών μέτρων όσον αφορά τον αποκλεισμό των γαλακτοκομικών προϊόντων από το καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή και από ορισμένες συνήθειες εργασίας

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/42)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 2 και το άρθρο 18 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 866/84 του Συμβουλίου ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1686/84 ⁽³⁾, απέκλεισε από το καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή τα γαλακτοκομικά προϊόντα, εξαιρέσει του ορού γάλακτος, για μια περίοδο δύο ετών που λήγει στις 7 Απριλίου 1986· ότι, με τη λήξη αυτής της περιόδου, οι λόγοι για τους οποίους το Συμβούλιο ενέκρινε το μέτρο του αποκλεισμού ισχύουν ακόμη και απαιτείται να συνεχιστεί για την διάρκεια του καθεστώτος της συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων που καθιερώθηκε επίσης για να ελεγχθεί η παραγωγή τους·

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 14. 6. 1984, σ. 50.

ότι δεν δικαιολογείται πλέον παρέκκλιση από την εξαίρεση από το καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή για τον ορό γάλακτος, λόγω της αυξήσεως της παραγωγής τυριού και καζείνης στην Κοινότητα·

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί η περίπτωση κατά την οποία ένα προϊόν δεν θα είναι διαθεσιμο στην Κοινότητα για να επιτραπεί η εισαγωγή του προσωρινά με καθορισμένους όρους θήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 866/84 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 η παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο διαγράφεται.

2. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

1. Το άρθρο 1 παράγραφος 1 δεν θίγει τις εισαγωγές των προϊόντων που υπάγονται στις διακρίσεις 04.01 A I και 04.02 A I του κοινού δασμολογίου, που πραγματοποιούνται υπό το καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή, όταν προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων που υπάγονται στις διακρίσεις 04.02 A I, 17.02 A και 21.07 ΣΤ I και της λακτο-αλβουμίνης που υπάγεται στην διάκριση 35.02 A εντός προθεσμίας εξήντα ημερών, από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού, βάσει των αδειών που ισχύουν κατά την εν λόγω ημερομηνία.

2. Η περίοδος ισχύος κάθε αδειάς που εκδόθηκε πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού περιορίζεται, εάν είναι αναγκαίο, από το κράτος μέλος στη μέγιστη περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή κατάλογο των αδειών που ισχύουν κατά την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού, καθώς και, για κάθε άδεια, την ποσότητα που αφορά και την τελευταία ημέρα της περιόδου ισχύος.»

3. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 2α:

«Άρθρο 2α

1. Όταν ένα γαλακτοκομικό προϊόν που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 δεν παράγεται στην Κοινότητα, η Επιτροπή, μετά από αίτηση

ενός κράτους μέλους, μπορεί να επιτρέψει την εισαγωγή ενός τέτοιου προϊόντος στα πλαίσια του καθεστώτος τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

2. Οι αιτήσεις χορηγήσεως τέτοιων αδειών πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις ακόλουθες ενδείξεις:

— τη διάκριση του κοινού δασμολογίου, την ποσότητα και τη σύνθεση του προϊόντος που θα εισαχθεί,

— τα παράγωγα προϊόντα που θα παρασκευασθούν, καθώς και η διάκριση του κοινού δασμολογίου, η ποσότητα και η σύνθεση εκάστου προϊόντος,

— όταν τα γαλακτοκομικά προϊόντα που εισάγονται προορίζονται για να συνδυασθούν με άλλα προϊόντα κοινοτικής καταγωγής, κατά την παρασκευή των παραγώγων προϊόντων, η σύνθεση πρέπει να μνημονεύει ξεχωριστά για κάθε συστατικό, το μέρος της κοινοτικής καταγωγής και εκείνο που προέρχεται από εισαγόμενα προϊόντα στα πλαίσια του καθεστώτος της τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή,

— την περίοδο ισχύος της αδειάς, και

— τη μέγιστη περίοδο μεταξύ της ημερομηνίας εισαγωγής και της ημερομηνίας επανεξαγωγής των παραγώγων προϊόντων.

3. Οι αιτήσεις χορηγήσεως τέτοιων αδειών πρέπει να περιλαμβάνουν γραπτή υποχρέωση του εισαγωγέα ή/και του μεταποιητή ότι δεν πρόκειται να θέσει κανένα από τα παράγωγα προϊόντα σε ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Κοινότητας.»

4. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται έως τις 31 Μαρτίου 1989.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από την δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 περί γενικών κανόνων για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/43)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . ., και ιδίως το άρθρο 5γ παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1305/85 ⁽²⁾ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 του Συμβουλίου ⁽³⁾, που προέβλεπε την εισπραξη της συμπληρωματικής εισφοράς μέσω τριμηνιαίων πληρωμών, έχει επιτραπεί η εισπραξη της εισφοράς σε μία μόνο ετήσια πληρωμή κατά τη λήξη της δωδεκάμηνης περιόδου εφαρμογής του καθεστώτος:

ότι, για να προληφθούν οι υπερβολικές υπερβάσεις κατά τη λήξη της δωδεκάμηνης περιόδου και οι σοβαρές συνέπειες για το εισόδημα των παραγωγών που είναι δυνατό να επακολουθήσουν, πρέπει να εισαχθεί ο κανόνας των εξαμηνιαίων πληρωμών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 9, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για την εφαρμογή των εναλλακτικών λύσεων Α και Β, η εισφορά εισπράττεται:

α) μέσω προσωρινής εισφοράς που καταβάλλεται κατά τη λήξη του πρώτου εξαμήνου της δωδεκάμηνης

περιόδου εφαρμογής του καθεστώτος και καθορίζεται με βάση τις ποσότητες γάλακτος ή ισοδύναμου γάλακτος οι οποίες, για κάθε υπόχρεο, υπερβαίνουν για το εν λόγω εξάμηνο τη ποσότητα αναφοράς, υπολογιζόμενη στο τέλος του αντίστοιχου εξαμήνου του ημερολογιακού έτους αναφοράς που λαμβάνει υπόψη του το κράτος μέλος:

β) προβαίνοντας, για κάθε υπόχρεο, σε τελική εκκαθάριση, μετά το τέλος της σχετικής δωδεκάμηνης περιόδου, με βάση την πραγματική υπέρβαση της ετήσιας του ποσότητας αναφοράς κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου.

Υποβάλλονται προσωρινές εξαμηνιαίες δηλώσεις σύμφωνα με λεπτομέρειες που θα καθοριστούν.»

2. Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 10

Σε περίπτωση εφαρμογής της εναλλακτικής λύσης Β:

1. Ο αγοραστής που οφείλει εισφορά τη μετακυλά στην τιμή που καταβάλλεται στους παραγωγούς για το σχετικό πρώτο εξάμηνο με βάση την ποσότητα γάλακτος ή ισοδύναμου γάλακτος, κατά την οποία καθένας από αυτούς ξεπέρασε, για το ίδιο εξάμηνο, την εξαμηνιαία ποσότητα που αντιστοιχεί σ' αυτήν που λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό της ποσότητας αναφοράς του αγοραστή.

2. Μετά το τέλος της σχετικής δωδεκάμηνης περιόδου, με βάση την τελική εκκαθάριση που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο β), ο αγοραστής προβαίνει, ενδεχομένως, στις απαραίτητες προσαρμογές σε συνάρτηση με την ποσότητα γάλακτος ή ισοδύναμου γάλακτος, κατά την οποία καθένας από τους παραγωγούς ξεπέρασε, για την εν λόγω περίοδο, την ετήσια ποσότητα που αντιστοιχεί σ' αυτήν που λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό της ποσότητας αναφοράς του αγοραστή.

Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου στην Ελλάδα το σύνολο των αγοραστών θεωρείται σαν ένας μόνο αγοραστής.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 13.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 όσον αφορά τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων με διαγωνισμό

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/44)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 17 προβλέπει ότι η διαφορά μεταξύ των τιμών που εφαρμόζονται στο διεθνές εμπόριο και αυτών που εφαρμόζονται στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι η Επιτροπή διαβίβασε στο Συμβούλιο στις 20 Μαρτίου 1984 πρόταση ⁽²⁾ για τον καθορισμό με διαγωνισμό των επιστροφών για ορισμένα γεωργικά προϊόντα· ότι το έγγραφο αυτό δεν έχει ακόμη εγκριθεί από το Συμβούλιο·

ότι, για λόγους εμπορικής πολιτικής, πρέπει να προβλεφθεί από τώρα η δυνατότητα να καθορίζονται με διαγωνισμό οι

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 88 της 30. 3. 1984, σ. 9.

επιστροφές για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη και το βούτυρο, που εξάγονται χύμα, λαμβανομένης υπόψη της ειδικής κατάστασης που επικρατεί στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων αυτών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Η επιστροφή μπορεί να καθορισθεί με διαγωνισμό για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που εξάγεται χύμα και υπάγεται στην διάκριση 04.02 Α Π β 1 του κοινού δασμολογίου, καθώς και για το βούτυρο που εξάγεται χύμα και υπάγεται στις διακρίσεις 04.03 Α και 04.03 Β του κοινού δασμολογίου.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/68 όσον αφορά τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων με διαγωνισμό

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/45)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 876/68 του Συμβουλίου ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ)

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 155 της 3. 7. 1968, σ. 1.

αριθ. 2429/72 (1), καθόρισε τους γενικούς κανόνες σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων και με ορισμένα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους·

ότι, λόγω της τελευταίας τροποποίησης του άρθρου 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, είναι αναγκαία η προσαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/68,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 876/68 προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 5α:

(1) ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 11. 1972, σ. 1.

«Άρθρο 5α

Οι διατάξεις του άρθρου 5 δεν εφαρμόζονται όταν το ποσό της επιστροφής καθορίζεται με διαδικασία διαγωνισμού.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της τιμής προσανατολισμού και της τιμής παρεμβάσεως για τα χονδρά βοοειδή

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/46)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

το άρθρο 89 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . ., και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3 και το άρθρο 6 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό της τιμής προσανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή, πρέπει να ληφθούν υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συμβολή την οποία η Κοινότητα θέλει να επιφέρει στην αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως

σαν στόχους την εξασφάλιση δικαίου βιοτικού επιπέδου στο γεωργικό πληθυσμό, την εγγύηση της ασφάλειας του εφοδιασμού και την εξασφάλιση λογικών τιμών στους καταναλωτές·

ότι η τιμή προσανατολισμού πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68·

ότι, λαμβανομένης υπόψη της οικονομικής καταστάσεως που χαρακτηρίζει προς το παρόν την αγορά του βοείου κρέατος, κρίνεται αναγκαίο να προβλεφθεί, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, τιμή παρεμβάσεως για τα χονδρά βοοειδή, καθοριζόμενη σ' ένα επίπεδο ίσο, σε σχέση με την τιμή προσανατολισμού, με εκείνο της προηγούμενης περιόδου·

ότι η εφαρμογή του άρθρου 68 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας οδήγησε, στην Ισπανία, σε επίπεδο τιμών διαφορετικό από εκείνο των κοινών τιμών· ότι, βάσει του άρθρου 70 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, πρέπει οι ισπανικές τιμές να προσαρμόζονται στις κοινές τιμές κάθε χρόνο στην έναρξη της περιόδου εμπορίας· ότι τα κριτήρια που προβλέπονται για την προσαρμογή αυτή οδηγούν στον καθορισμό των ισπανικών τιμών στα επίπεδα που αναφέρονται κατωτέρω·

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 του Συμβουλίου (2), καθορίστηκε κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων χονδρών βοοειδών για τη διαπίστωση των τιμών αγοράς και την εφαρμογή των μέτρων παρέμβασης· ότι, με

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(2) ΕΕ αριθ. L 123 της 7. 5. 1981, σ. 3.

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 869/84 του Συμβουλίου (1), αποφασίστηκε να εφαρμοστεί δοκιμαστικά η εν λόγω κοινοτική κλίμακα στα μέτρα παρέμβασης για χρονικό διάστημα τριών χρόνων· ότι η προοδευτική εφαρμογή της κλίμακας θα οδηγήσει στον καθορισμό ενιαίας τιμής για κάθε ποιότητα ή ομάδα ποιοτήτων κρεάτων επιλέξιμων για την παρέμβαση στην έναρξη της περιόδου εμπορίας 1986/87· ότι στο εξής η ύπαρξη τέτοιων ενιαίων τιμών θα επιτρέπει την εξασφάλιση της ενεργοποίησης και της αναστολής των αγορών για τις ποιότητες κρεάτων που είναι επιλέξιμες για την παρέμβαση, με βάση τις διαπιστούμενες τιμές των ποιοτήτων αυτών, στην κοινοτική αγορά, σε σχέση με την εν λόγω κοινοτική κλίμακα·

ότι, εν όψει της σημαντικής τροποποίησης του συστήματος της δημόσιας παρέμβασης από την 1η Δεκεμβρίου 1987, θα πρέπει να προβλεφθεί μια προοδευτική προσαρμογή στη νέα κατάσταση· ότι θα πρέπει, συνεπώς, να μειωθούν προοδευτικά οι ποσότητες που αγοράζονται στην παρέμβαση περιορίζοντας τα προϊόντα και τις επιλέξιμες ποιότητες, ιδίως καταργώντας τις αγορές σφαγίων και μισών σφαγίων και μειώνοντας τις κατηγορίες και τις τάξεις των προϊόντων συναρτήσει της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, η τιμή προανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή καθορίζεται σε 205,02 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος βάρους.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68:

- α) η τιμή παρεμβάσεως που αναφέρεται στο εν λόγω εδάφιο καθορίζεται σε 184,52 ECU στην Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, και σε 167,67 ECU στην Ισπανία ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος βάρους·
- β) το επίπεδο της τιμής που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 πρώτη πρόταση του εν λόγω κανονισμού είναι 184,52 ECU στην Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, και 167,67 ECU στην Ισπανία ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος βάρους.

Άρθρο 3

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87:

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, οι αγορές από τους

οργανισμούς παρεμβάσεως μιας ή περισσότερων ποιοτήτων ή ομάδων ποιοτήτων, που πρέπει να καθορισθούν, ναπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη κρεάτων, των διακρίσεων, 02.01 A II α) 2 και 02.01 A II α) 3 του κοινού δασμολογίου, αποφασίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο σημείο 5, όταν η μέση τιμή αυτών των ποιοτήτων ή ομάδων ποιοτήτων, η οποία διαπιστώνεται στην κοινοτική αγορά, με βάση την κοινοτική κλίμακα κατάταξης των χονδρών βοοειδών, που καθορίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81, είναι, κατά τη διάρκεια δύο συνεχών εβδομάδων, ίση ή κατώτερη της τιμής αγοράς στην παρέμβαση, η οποία καθορίστηκε στην έναρξη της περιόδου εμπορίας γι' αυτές τις ποιότητες ή ομάδες ποιοτήτων.

2. Η Επιτροπή αποφασίζει για την αναστολή των αγορών που αναφέρονται στο σημείο 1, όταν η μέση τιμή για ορισμένες ποιότητες ή ομάδες ποιοτήτων κρεάτων, η οποία διαπιστώνεται στην κοινοτική αγορά, με βάση την κλίμακα που αναφέρεται στο σημείο 1, είναι, κατά τη διάρκεια τριών συνεχών εβδομάδων, ανώτερη της τιμής αγοράς στην παρέμβαση, η οποία καθορίστηκε στην έναρξη της περιόδου εμπορίας γι' αυτές τις ποιότητες ή ομάδες ποιοτήτων.
3. Εάν οι αγορές που αναφέρονται στο σημείο 1 έχουν ανασταλεί κατ' εφαρμογή του σημείου 2, η Επιτροπή αποφασίζει για την επανέναρξή τους, όταν η μέση τιμή αυτών των ποιοτήτων ή ομάδων ποιοτήτων, που διαπιστώνεται κατά την περίοδο δύο διαδοχικών εβδομάδων, είναι ίση ή κατώτερη από την τιμή αγοράς στην παρέμβαση που καθορίστηκε στην αρχή της περιόδου για τις ποιότητες αυτές ή ομάδες ποιοτήτων.
4. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο σημείο 5, μπορεί, σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή σε περιφέρεια κράτους μέλους, να περιορίσει τον κατάλογο των ποιοτήτων ή ομάδων ποιοτήτων κρέατος που είναι επιλέξιμο για την παρέμβαση.
5. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68:
 - α) ορίζει τις τιμές αγοράς στην παρέμβαση·
 - β) καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1986/87 για το βόειο κρέας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(1) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 32.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1987, της τιμής βάσης και των τιμών παρέμβασης στον τομέα του προβείου κρέατος

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/47)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 7 παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό της τιμής βάσης για τα ολόκληρα σφάγια προβατοειδών, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συμβολή της Κοινότητας στην αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυάται την ασφάλεια του εφοδιασμού και να εξασφαλίζει λογικές τιμές στον καταναλωτή·

ότι η τιμή βάσης πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80· ότι πρέπει αυτή να καθοριστεί, για την περίοδο εμπορίας 1987, σε επίπεδο ανώτερο από εκείνο που καθορίστηκε για την προηγούμενη περίοδο· ότι οι τιμές παρέμβασης αντιστοιχούν σε ένα ποσοστό της τιμής βάσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1987, στον τομέα του προβείου κρέατος:

1. Η τιμή βάσης καθορίζεται σε 432,32 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου.
2. Η τιμή παρέμβασης καθορίζεται σε 367,47 ECU ανά χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου
3. Η παράγωγη τιμή παρέμβασης που εφαρμόζεται στην περιοχή 4 καθορίζεται σε 347,66 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου.

Άρθρο 2

Οι τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 1 καθορίζονται εποχιακά, σύμφωνα με τον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της εμπορικής περιόδου που αρχίζει το 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(¹) ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περίοδος εμπορίας 1987

(σε ECU/100 kg βάρους σφαγίου)

Εβδομάδα που αρχίζει στις	Εβδομάδα	Τιμή βάσης	Τιμή παρέμβασης	Παράγωγη τιμή παρέμβασης
5 Ιανουαρίου 1987	1	441,74	375,48	355,47
12	2	450,24	382,70	362,69
19	3	460,37	391,31	371,30
26	4	467,12	397,05	377,04
2 Φεβρουαρίου	5	475,63	404,29	384,28
9	6	482,27	409,93	389,92
16	7	486,00	413,10	393,09
23	8	488,68	415,38	395,37
2 Μαρτίου	9	491,59	417,85	397,84
9	10	494,04	419,93	399,92
16	11	495,55	421,22	401,21
23	12	495,55	421,22	401,21
30	13	494,62	420,43	400,42
6 Απριλίου	14	493,99	419,89	399,88
13	15	493,47	419,45	399,44
20	16	491,20	417,52	397,51
27	17	487,80	414,63	394,62
4 Μαΐου	18	483,82	411,25	391,24
11	19	479,79	407,82	387,81
18	20	473,28	402,29	382,28
25	21	466,78	396,76	376,75
1ης Ιουνίου	22	454,24	386,10	366,09
8	23	442,60	376,21	356,20
15	24	431,18	366,50	346,49
22	25	419,65	356,70	336,69
29	26	408,12	346,90	326,89
6 Ιουλίου	27	398,33	338,58	318,57
13	28	388,87	330,54	310,53
20	29	384,98	327,23	307,22
27	30	383,09	325,63	305,62
3 Αυγούστου	31	382,38	325,02	305,01
10	32	382,38	325,02	305,01
17	33	382,38	325,02	305,01
24	34	382,38	325,02	305,01
31	35	382,38	325,02	305,01
7 Σεπτεμβρίου	36	382,38	325,02	305,01
14	37	382,38	325,02	305,01
21	38	382,38	325,02	305,01
28	39	382,90	325,47	305,46
5 Οκτωβρίου	40	382,91	325,47	305,46
12	41	383,21	325,73	305,72
19	42	383,70	326,14	306,13
26	43	385,68	327,83	307,82
2 Νοεμβρίου	44	388,65	330,35	310,34
9	45	391,67	332,92	312,91
16	46	397,31	337,71	317,70
23	47	402,95	342,51	322,50
30	48	408,60	347,31	327,30
7 Δεκεμβρίου	49	415,09	352,83	332,82
14	50	423,61	360,07	340,06
21	51	432,12	367,30	347,29
28	52	438,64	372,85	352,84

**Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την δέκατη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80
περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος**

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/48)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι επειδή οι συνθήκες παραγωγής και εμπορίας είναι παρόμοιες στην Ιρλανδία και στη Βόρεια Ιρλανδία, είναι σωστό η Ιρλανδία μαζί με τη Βόρεια Ιρλανδία να ληφθούν υπόψη ως μια περιοχή· ότι ένα τέτοιο μέτρο δικαιολογείται εξάλλου λόγω του χαμηλού συντελεστή στάθμισης των δύο σημερινών περιοχών για τον υπολογισμό του μέσου κοινοτικού όρου της τιμής της αγοράς σε σχέση με το σύνολο της διευρυμένης Κοινότητας·

ότι, για να αποφευχθεί ενδεχομένως ο κίνδυνος υπερβολικής αύξησης της παραγωγής προβείου κρέατος στην Κοινότητα και σημαντικής ανόδου του δημοσιονομικού κόστους σ' αυτόν τον τομέα παραγωγής, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η αρχή ενός ανώτατου όριου ανά δικαιούχο κατά τη χορήγηση της πριμοδότησης υπέρ των παραγωγών, και να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3 η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού καθορίζονται οι εξής περιοχές:

- περιοχή 1: Ιταλία και Ελλάδα,
- περιοχή 2: Γαλλία,
- περιοχή 3: Βέλγιο, Δανία, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες,

- περιοχή 4: Ιρλανδία και Βόρεια Ιρλανδία,
- περιοχή 5: Ηνωμένο Βασίλειο,
- περιοχή 6: Ισπανία και Πορτογαλία.»

2. Στο άρθρο 4 πρώτη παράγραφος, οι λέξεις «οι περιοχές 1, 3 και 7» αντικαθίστανται από τις λέξεις «οι περιοχές 1, 3 και 6».

3. Στο άρθρο 5 η παράγραφος 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. Η χορήγηση της πριμοδότησης μπορεί να περιορισθεί σε ορισμένο αριθμό προβατίνων ή/και αιγών ανά δικαιούχο παραγωγό.

Η πριμοδότηση καταβάλλεται στο δικαιούχο παραγωγό ανάλογα με τον αριθμό προβατίνων ή/και αιγών που διατηρεί στην εκμετάλλευσή για μια ελάχιστη περίοδο, που καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26. Εντούτοις η υποχρέωση αυτή ισχύει μόνο εντός του ορίου που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.»

4. Στο άρθρο 5 παράγραφος 9 το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής, θεσπίζει τους γενικούς κανόνες του καθεστώτος που προβλέπεται στο παρόν άρθρο, και ιδίως τους ορισμούς του παραγωγού-δικαιούχου της πριμοδότησης, της επιλέξιμης προβατίνας και της επιλέξιμης αίγας στις ζώνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο πρώτη και δεύτερη περίπτωση, καθώς και τους περιοριστικούς όρους κατά τη χορήγηση της πριμοδότηση ανά δικαιούχο παραγωγό.»

5. Στο άρθρο 7 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, οι λέξεις «οι περιοχές 1, 3 και 7» αντικαθίστανται από τις λέξεις «οι περιοχές 1, 3 και 6».

6. Τα άρθρα 31 και 32 καταργούνται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της περιόδου εμπορίας που αρχίζει το 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 872/84 για τη θέσπιση γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση πριμοδότησης υπέρ των παραγωγών προβείου κρέατος

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/49)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 9,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι το άρθρο 5 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 προβλέπει ότι η χορήγηση της πριμοδότησης υπέρ των παραγωγών προβατοειδών και αιγοειδών μπορεί να περιορισθεί σε ορισμένο αριθμό ζώων ανά δικαιούχο παραγωγό· ότι, εν όψει της αύξησης της παραγωγής προβείου και αιγείου κρέατος και για να περιορισθεί η άνοδος του δημοσιονομικού κόστους στον τομέα αυτό, πρέπει να προβλεφθεί περιορισμός της πριμοδότησης σε 500 ζώα ανά δικαιούχο παραγωγό· ωστόσο, για να ληφθούν υπόψη οι συνθήκες παραγωγής που είναι ιδιαίτερα δύσκολες στις μειονεκτικές ζώνες της Κοινότητας κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφοι 3, 4 και 5 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾, ότι πρέπει να περιορισθεί σε 1 000 ζώα· ότι πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 872/84 του Συμβουλίου ⁽³⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 19. 5. 1975, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 40.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 872/84 προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 1α:

«Άρθρο 1α

Η πριμοδότηση υπέρ των παραγωγών προβείου και αιγείου κρέατος που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 χορηγείται εντός του ορίου των 500 ζώων ανά παραγωγό στις μειονεκτικές ζώνες κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφοι 3, 4 και 5 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ και εντός του ορίου των 1 000 ζώων ανά παραγωγό στις άλλες ζώνες.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της περιόδου εμπορίας που αρχίζει το 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που καθορίζει, για την περίοδο από την 1η Αυγούστου 1986 έως τις 31 Οκτωβρίου 1987, την τιμή βάσεως και τον ποιοτικό τύπο του εσφαγμένου χοίρου

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/50)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα

του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ., και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 30.

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό της τιμής βάσεως του εσφαγμένου χοίρου, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής όσο και η συμβολή που η κοινότητα προτίθεται να παρέχει στην αρμονική ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως για στόχο την εξασφάλιση στο γεωργικό πληθυσμό δικαίου βιοτικού επιπέδου, την εξασφάλιση του εφοδιασμού και την εξασφάλιση λογικών τιμών κατά τη διάθεση στους καταναλωτές·

ότι η τιμή βάσεως πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται σύμφωνα με την κοινοτική κλίμακα κατατάξεως των σφαγίων χοίρων·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1504/85 του Συμβουλίου (1) καθόρισε την τιμή βάσεως και τον ποιοτικό τύπο για τα σφάγια χοίρου· ότι ο ποιοτικός τύπος καθορίστηκε, στον ίδιο κανονισμό, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2760/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού της κοινοτικής κλίμακας ταξινομήσεως των σφαγίων των χοίρων (2)·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2670/75 καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1984 που καθορίζει την κοινοτική κλίμακα κατατάξεως των σφαγίων των χοίρων (3)· ότι θα πρέπει, κατά συνέπεια, να ορισθεί εκ νέου ο ποιοτικός τύπος των σφαγίων βάσει του βάρους και του ποσοστού αλάχου κρέατος που καθορίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84·

ότι, προκειμένου να μη καθυστερήσει η εφαρμογή της νέας κλίμακας κατατάξεως σφαγίων χοίρων, πρέπει να καθορισθεί ως ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του νέου ποιοτικού τύπου η 1η Αυγούστου 1986 και να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1504/85,

(1) ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 30.

(2) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 10.

(3) ΕΕ αριθ. L 301 της 20. 11. 1984, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η τιμή βάσεως του εσφαγμένου χοίρου του ποιοτικού τύπου καθορίζεται, για την περίοδο από 1ης Αυγούστου 1986 έως 31 Οκτωβρίου 1987, σε 2 033,30 ECU ανά τόνο.

Άρθρο 2

Ο ποιοτικός τύπος ορίζεται συναρτήσει του βάρους και της περιεκτικότητας σε άπαχο κρέας των σφαγίων χοίρων, που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 ως ακολούθως:

— κατηγορία «U» για τα σφάγια βάρους από 60 έως λιγότερο από 100 χιλιόγραμμα

ή

— κατηγορία «R» για τα σφάγια βάρους από 100 έως λιγότερο από 130 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1504/85 κατάργείται.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύσει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/51)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον

(1) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1985, σ. 1.

κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . . , προβλέπει στο άρθρο 20 ότι, όταν η ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων του τομέα του χοιρινού κρέατος περιορίζεται λόγω των μέτρων που λαμβάνονται στον τομέα του κτηνιατρικού ελέγχου ή στον υγειονομικό τομέα, μπορούν να ληφθούν μέτρα στήριξης της αγοράς· ότι τα μέτρα αυτά περιορίζονται σήμερα αυστηρά στις αγορές που θίγονται από αυτούς τους περιορισμούς της ελεύθερης κυκλοφορίας· ότι οι ενδεχόμενοι περιορισμοί των εισαγωγών στις τρίτες χώρες προϊόντων που προέρχονται από ένα κράτος μέλος που έχει προσβληθεί σε ένα μέρος του εδάφους του από επιζωοτία μπορεί να έχουν σοβαρές συνέπειες στο σύνολο των εξαγωγών του ενδιαφερομένου κράτους μέλους· ότι πρέπει, συνεπώς, να επεκταθεί η δυνατότητα θέσπισης μέτρων στήριξης της αγοράς σε τέτοιες περιπτώσεις στο σύνολο του εδάφους ενός κράτους μέλους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 20

Για να ληφθούν υπόψη οι περιορισμοί στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές ή στις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες, οι οποίοι θα μπορούσαν να προκύψουν από την εφαρμογή των μέτρων που αποβλέπουν στην καταπολέμηση της εξάπλωσης ασθενειών στα ζώα, μπορούν να ληφθούν εξαιρετικά μέτρα στήριξης της αγοράς της περιοχής ή του κράτους μέλους που θίγεται από αυτούς τους περιορισμούς, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 24. Τα μέτρα αυτά μπορούν να ληφθούν μόνο στο μέτρο και για το απολύτως αναγκαίο χρονικό διάστημα για τη στήριξη της σχετικής αγοράς.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 και (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στους τομείς του χοιρείου κρέατος, των αυγών και του κρέατος πουλερικών, καθώς και τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2764/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2773/75 και (ΕΟΚ) αριθ. 2778/75 σχετικά με ένα στοιχείο υπολογισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/52)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

την γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75⁽¹⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75⁽²⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75⁽³⁾ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. , περιλαμβάνουν ένα σύστημα εισφορών κατά την εισαγωγή και τιμής ανασχέσεως, του οποίου ένα από τα στοιχεία προκύπτει από τις κοινοτικές τιμές ορισμένων κτηνοτροφικών σιτηρών· ότι οι εν λόγω τιμές καθορίζονται μία φορά το έτος για περίοδο 12 μηνών η οποία αρχίζει την 1η Αυγούστου, ανάλογα με τις τιμές κατωφλίου των σιτηρών αυτών και με τις μηνιαίες προσαυξήσεις τους·

ότι η περίοδος εμπορίας στον τομέα των σιτηρών θα καθορίζεται στο μέλλον για διάστημα 12 μηνών που θα αρχίζει από την 1η Ιουλίου κάθε έτους· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει ο υπολογισμός των εισφορών κατά την εισαγωγή και των τιμών ανασχέσεως των προϊόντων των τομέων του χοιρείου κρέατος, των αυγών και του κρέατος πουλερικών να βασίζεται στις τιμές των κτηνοτροφικών σιτηρών μιας περιόδου εμπορίας που τροποποιήθηκε κατά τον τρόπο αυτό·

ότι οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2764/75 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2791/82⁽⁵⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 2773/75 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2300/77⁽⁷⁾, και (ΕΟΚ) αριθ. 2778/75 του Συμβουλίου⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 750/81⁽⁹⁾, ορίζουν ότι η τιμή κάθε κτηνοτροφικού σιτηρού στην Κοινότητα αντιστοιχεί στον αριθμητικό μέσο των τιμών κατωφλίου, οι οποίες έχουν αυξηθεί από τις

(¹) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.

(³) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 21.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 295 της 21. 10. 1982, σ. 4.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 64.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 271 της 22. 10. 1977, σ. 6.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 84.

(⁹) ΕΕ αριθ. L 80 της 26. 3. 1981, σ. 1.

μηνιαίες προσαυξήσεις τους, και οι οποίες ισχύουν για το σιτηρό αυτό κατά τη διάρκεια περιόδου 12 μηνών, η οποία αρχίζει την 1η Αυγούστου· ότι πρέπει να περιληφθεί η διευκρίνιση αυτή στους εν λόγω βασικούς κανονισμούς και να προσαρμοστούν οι εν λόγω κανονισμοί στη νέα έναρξη της περιόδου εμπορίας του τομέα των σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 και το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 αντικαθίστανται αντιστοίχως από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι τιμές των κτηνοτροφικών σιτηρών στην Κοινότητα καθορίζονται μία φορά το έτος για περίοδο 12 μηνών, η

οποία αρχίζει την 1η Ιουλίου, σύμφωνα με τον αριθμητικό μέσο των τιμών καταφλίου, οι οποίες έχουν αυξηθεί από τις μηνιαίες προσαυξήσεις τους.»

Άρθρο 2

Τα άρθρα 2 παράγραφος 2 των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2764/75, αριθ. 2773/75 και (ΕΟΚ) αριθ. 2778/75 καταργούνται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη μέρα μετά από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 που καθορίζει τις τιμές συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/53)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές που εφαρμόζονται επί του παρόντος έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. ότι είναι σκόπιμο να καθορισθεί για το γαλλικό φράγκο, την ιταλική λίρα και τη δραχμή νέος συντελεστής μετατροπής στο γεωργικό τομέα, πλησιέστερος στην παρούσα οικονομική πραγματικότητα· ότι πρέπει με την ευκαιρία αυτή να αναδημοσιευθούν όλοι οι γεωργικοί συντελεστές μετατροπής σε νέο κείμενο·

ότι, όσον αφορά την ισχύ αυτών προσαρμογών, πρέπει να προβλεφθεί κατ' αρχήν, η έναρξη της περιόδου εμπορίας κάθε προϊόντος· ότι είναι ωστόσο αναγκαίο να ληφθεί υπόψη σε ορισμένες περιπτώσεις το αποτέλεσμα των προσαρμογών αυτών, κυρίως επί των τιμών, καθώς και η κατάσταση που επικρατεί στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη·

ότι φαίνεται αναγκαίο, για να αποφευχθεί η διαφορετική μεταχείριση των αλληλοεξαρτωμένων προϊόντων, να προβλεφθεί οι νέες τιμές να εφαρμόζονται από την ίδια ημερομηνία στον τομέα των σιτηρών, με εξαίρεση το σκληρό σίτο, καθώς και στους τομείς των αυγών και πουλερικών, της ωο-αλβουμίνης και λακτο-αλβουμίνης και του χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(¹) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΒΕΛΓΙΟ/ΔΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Προϊόντα	Τιμή συναλλάγματος στο γεωργικό τομέα			
	1 ECU = ... FB/Flux	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... FB/Flux	Εφαρμόζεται από
Όλοι οι τομείς, εκτός των σπόρων προς σπορά	46,4118	26 Μαΐου 1985	46,4118	27 Μαΐου 1985
Σπόροι προς σπορά	44,9008	30 Ιουνίου 1985	46,4118	1 Ιουλίου 1985

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΑΝΙΑ

Προϊόντα	Τιμή συναλλάγματος στο γεωργικό τομέα			
	1 ECU = ... Dkr	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Dkr	Εφαρμόζεται από
Όλοι οι τομείς, εκτός των σπόρων προς σπορά	8,41499	26 Μαΐου 1985	8,41499	27 Μαΐου 1985
Σπόροι προς σπορά	8,23400	30 Ιουνίου 1985	8,41499	1 Ιουλίου 1985

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Προϊόντα	Τιμή συναλλάγματος στο γεωργικό τομέα			
	1 ECU = ... DM	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... DM	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	2,41047	26 Μαΐου 1985	2,41047	27 Μαΐου 1985
Σιτηρά:				
— Σκληρός σίτος και σμιγδάλια και πλιγούρια σκληρού σίτου	2,39792	30 Ιουνίου 1985	2,39792	1 Ιουλίου 1985
— Αραβόσιτος	2,39792	31 Ιουλίου 1985	2,39792	1 Αυγούστου 1985
— Άλλα	2,39792	31 Ιουλίου 1985	2,39792	1 Αυγούστου 1985
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	2,38516	26 Μαΐου 1985	2,38516	27 Μαΐου 1985

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΙΣΠΑΝΙΑ

Προϊόντα	Τιμή συναλλάγματος στο γεωργικό τομέα	
	1 ECU = ... Pta (¹)	Εφαρμόζεται από
Όλοι οι τομείς, εκτός από τα νωπά σπασοκομικά		1 Μαρτίου 1986
Μεταποιημένα λεμόνια		1 Ιουνίου 1986
Μεταποιημένα πορτοκάλια		1 Οκτωβρίου 1986
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθορισμό των τιμών		1 Μαρτίου 1986

(¹) Οι ισοτιμίες θα υπολογισθούν με βάση τις μέσες τιμές που θα διαπιστωθούν στην αγορά συναλλάγματος στις 24 και 25 Φεβρουαρίου 1986.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΓΑΛΛΙΑ

Προϊόντα	Τιμή συναλλάγματος στο γεωργικό τομέα			
	1 ECU = ... FF	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... FF	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	7,10590	31 Μαρτίου 1986	7,10590	1 Απριλίου 1986
Βόειο κρέας	7,00089	6 Απριλίου 1986	7,10590	7 Απριλίου 1986
Πρόβειο και αίγιο κρέας	7,00089	5 Ιανουαρίου 1986	7,10590	6 Ιανουαρίου 1986
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	7,00089	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
Σιτηρά:				
— Σκληρός σίτος και σιμιγδά- λια και πλιγούρια σκληρού σίτου	7,00089	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
— Αραβόσιτος	7,00089	31 Ιουλίου 1986	7,10590	1 Αυγούστου 1986
— Άλλα	7,00089	31 Ιουλίου 1986	7,10590	1 Αυγούστου 1986
Ρύζι	7,00089	31 Αυγούστου 1986	7,10590	1 Σεπτεμβρίου 1986
Αυγά και πουλερικά, ωο-αλ- βουμίνη και γαλακτο-αλβουμίνη	7,00089	31 Ιουλίου 1986	7,10590	1 Αυγούστου 1986
Χοίρειο κρέας	7,10590	31 Ιουλίου 1986	7,10590	1 Αυγούστου 1986
Οίνος	7,10590	31 Αυγούστου 1986	7,10590	1 Σεπτεμβρίου 1986
Προϊόντα αλιείας	7,00089	31 Δεκεμβρίου 1986	7,10590	1 Ιανουαρίου 1987
Καπνός	7,00089	31 Μαρτίου 1986	7,10590	1 Απριλίου 1986
Σπόροι προς σπορά	6,49211	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
Ελαιόλαδο	7,00089	31 Οκτωβρίου 1986	7,10590	1 Νοεμβρίου 1986
Ελαιούχοι σπόροι:				
— Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	7,00089	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
— Ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	7,00089	31 Ιουλίου 1986	7,10590	1 Αυγούστου 1986
— Σπόροι σόγιας	7,00089	31 Αυγούστου 1986	7,10590	1 Σεπτεμβρίου 1986
Αποξηραμένες ζωοτροφές	7,00089	31 Μαρτίου 1986	7,10590	1 Απριλίου 1986
Πίσα, κουκιά και φούλια	7,00089	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
Γλυκά λούπινα	7,00089	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
Λίνος και κανάβη	7,00089	31 Ιουλίου 1986	7,10590	1 Αυγούστου 1986
Μεταξοσκώληκες	7,00089	31 Μαρτίου 1986	7,10590	1 Απριλίου 1986
Βαμβάκι	7,00089	31 Αυγούστου 1986	7,10590	1 Σεπτεμβρίου 1986
Οπωροκηπευτικά:				
— Κεράσια	7,00089	31 Μαρτίου 1986	7,10590	1 Απριλίου 1986
— Αγγούρια	7,00089	31 Μαρτίου 1986	7,10590	(¹)
— Ντομάτες	7,00089	31 Μαρτίου 1986	7,10590	(¹)
— Κολοκύθια	7,00089	31 Μαρτίου 1986	7,10590	(¹)
— Μελιτζάνες	7,00089	31 Μαρτίου 1986	7,10590	(¹)
— Κουνουπίδια	7,00089	30 Απριλίου 1986	7,10590	1 Μαΐου 1986
— Δαμάσκηνα	7,00089	30 Απριλίου 1986	7,10590	1 Μαΐου 1986
— Βερίκοκα	7,00089	30 Απριλίου 1986	7,10590	1 Μαΐου 1986
— Ροδάκινα	7,00089	30 Απριλίου 1986	7,10590	1 Μαΐου 1986
— Επιτραπέζια σταφύλια	7,00089	30 Απριλίου 1986	7,10590	1 Μαΐου 1986
— Αχλάδια	7,00089	31 Μαΐου 1986	7,10590	1 Ιουνίου 1986
— Λεμόνια	7,00089	31 Μαΐου 1986	7,10590	1 Ιουνίου 1986
— Πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	7,00089	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
— Μαρούλια	7,00089	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
— Μήλα	7,00089	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
— Μανταρίνια	7,00089	30 Σεπτεμβρίου 1986	7,10590	1 Οκτωβρίου 1986
— Κλημεντίνες	7,00089	30 Σεπτεμβρίου 1986	7,10590	1 Οκτωβρίου 1986
— Γλυκά πορτοκάλια	7,00089	30 Σεπτεμβρίου 1986	7,10590	1 Οκτωβρίου 1986
— Αγκινάρες	7,00089	30 Σεπτεμβρίου 1986	7,10590	1 Οκτωβρίου 1986

(¹) Ημερομηνία ενάρξεως της ισχύος του κανονισμού αυτού.

Προϊόντα	Τιμή συναλλάγματος στο γεωργικό τομέα			
	1 ECU = ... FF	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... FF	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— Κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	7,00089	9 Μαΐου 1986	7,10590	10 Μαΐου 1986
— Ανανάς σε κονσέρβες	7,00089	31 Μαΐου 1986	7,10590	1 Ιουνίου 1986
— Ντομάτες:				
— Αποφλοιωμένες, βρασμέ- νες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	7,00089	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
— Νιφάδες ντομάτας	7,00089	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
— Παρασκευασμένες ή διατη- ρημένες	7,00089	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
— Χυμοί ντομάτας	7,00089	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
— Ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	7,00089	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
— Ξηρά σύκα	7,00089	30 Ιουνίου 1986	7,10590	1 Ιουλίου 1986
— Αχλάδια Williams δια- τηρημένα σε σιρόπι	7,00089	14 Ιουλίου 1986	7,10590	15 Ιουλίου 1986
— Σταφίδες	7,00089	31 Αυγούστου 1986	7,10590	1 Σεπτεμβρίου 1986
— Δαμάσκηνα που προέρχο- νται από δαμάσκηνα Epte	7,00089	31 Αυγούστου 1986	7,10590	1 Σεπτεμβρίου 1986
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	7,00089	31 Μαρτίου 1986	7,10590	1 Απριλίου 1986

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΕΛΛΑΔΑ

Προϊόντα	Τιμή συναλλάγματος στο γεωργικό τομέα			
	1 ECU = ... Δρχ	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Δρχ	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	102,345	31 Μαρτίου 1986	114,626	1 Απριλίου 1986
Βόειο κρέας	102,345	6 Απριλίου 1986	114,626	7 Απριλίου 1986
Πρόβειο και αίγιο κρέας	102,345	4 Ιανουαρίου 1987	114,626	5 Ιανουαρίου 1987
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	102,345	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
Σιτηρά:				
— Σκληρός σίτος και σμιγδά- λια και πλιγούρια σκληρού σίτου	102,345	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
— Αραβόσιτος	102,345	31 Ιουλίου 1986	114,626	1 Αυγούστου 1986
— Άλλα	102,345	31 Ιουλίου 1986	114,626	1 Αυγούστου 1986
Ρύζι	102,345	31 Αυγούστου 1986	114,626	1 Σεπτεμβρίου 1986
Αυγά και πουλερικά, ωο-αλ- βουμίνη και γαλακτο-αλβουμίνη	102,345	31 Ιουλίου 1986	114,626	1 Αυγούστου 1986
Χοίρειο κρέας	102,345	31 Ιουλίου 1986	114,626	1 Αυγούστου 1986
Οίνος	102,345	31 Αυγούστου 1986	114,626	1 Σεπτεμβρίου 1986
Προϊόντα αλιείας	102,345	31 Δεκεμβρίου 1986	114,626	1 Ιανουαρίου 1987
Καπνός	102,345	31 Δεκεμβρίου 1986	114,626	1 Ιανουαρίου 1987
Σπόροι προς σπορά	77,2479	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
Ελαιόλαδο	102,345	31 Οκτωβρίου 1986	114,626	1 Νοεμβρίου 1986
Ελαιούχοι σπόροι:				
— Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	102,345	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
— Ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	102,345	31 Ιουλίου 1986	114,626	1 Αυγούστου 1986
— Σπόροι σόγιας	102,345	31 Αυγούστου 1986	114,626	1 Σεπτεμβρίου 1986
Αποξηραμένες ζωοτροφές	102,345	31 Μαρτίου 1986	114,626	1 Απριλίου 1986
Πίσα, κουκιά και φούλια	102,345	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
Γλυκά λούπινα	102,345	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
Λίνος και κάναβη	102,345	31 Ιουλίου 1986	114,626	1 Αυγούστου 1986

Προϊόντα	Τιμή συναλλάγματος στο γεωργικό τομέα			
	1 ECU = ... Δρχ	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Δρχ	Εφαρμόζεται από
Μεταξοσκώληκες	102,345	31 Μαρτίου 1986	114,626	1 Απριλίου 1986
Βαμβάκι	102,345	31 Αυγούστου 1986	114,626	1 Σεπτεμβρίου 1986
Οπωροκηπευτικά:				
— Κεράσια	102,345	31 Μαρτίου 1986	114,626	1 Απριλίου 1986
— Αγγούρια	102,345	31 Μαρτίου 1986	114,626	(¹)
— Ντομάτες	102,345	31 Μαρτίου 1986	114,626	(¹)
— Κολοκύθια	102,345	31 Μαρτίου 1986	114,626	(¹)
— Μελιτζάνες	102,345	31 Μαρτίου 1986	114,626	(¹)
— Κουνουπίδια	102,345	30 Απριλίου 1986	114,626	1 Μαΐου 1986
— Δαμάσκηνα	102,345	30 Απριλίου 1986	114,626	1 Μαΐου 1986
— Βερίκοκα	102,345	30 Απριλίου 1986	114,626	1 Μαΐου 1986
— Ροδάκινα	102,345	30 Απριλίου 1986	114,626	1 Μαΐου 1986
— Επιτραπέζια σταφύλια	102,345	30 Απριλίου 1986	114,626	1 Μαΐου 1986
— Αχλάδια	102,345	31 Μαΐου 1986	114,626	1 Ιουνίου 1986
— Λεμόνια	102,345	31 Μαΐου 1986	114,626	1 Ιουνίου 1986
— Πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	102,345	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
— Μαρούλια	102,345	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
— Μήλα	102,345	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
— Μανταρίνια	102,345	30 Σεπτεμβρίου 1986	114,626	1 Οκτωβρίου 1986
— Κλημεντίνες	102,345	30 Σεπτεμβρίου 1986	114,626	1 Οκτωβρίου 1986
— Γλυκά πορτοκάλια	102,345	30 Σεπτεμβρίου 1986	114,626	1 Οκτωβρίου 1986
— Αγκινάρες	102,345	30 Σεπτεμβρίου 1986	114,626	1 Οκτωβρίου 1986
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— Κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	102,345	9 Μαΐου 1986	114,626	10 Μαΐου 1986
— Ανανάς σε κονσέρβες	102,345	31 Μαΐου 1986	114,626	1 Ιουνίου 1986
— Ντομάτες:				
— Αποφλοιωμένες, βρασμέ- νες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	102,345	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
— Νιφάδες ντομάτας	102,345	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
— Παρασκευασμένες ή διατηρημένες	102,345	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
— Χυμοί ντομάτας	102,345	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
— Ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	102,345	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
— Ξηρά σύκα	102,345	30 Ιουνίου 1986	114,626	1 Ιουλίου 1986
— Αχλάδια Williams δια- τηρημένα σε σιρόπι	102,345	14 Ιουλίου 1986	114,626	15 Ιουλίου 1986
— Σταφίδες	102,345	31 Αυγούστου 1986	114,626	1 Σεπτεμβρίου 1986
— Δαμάσκηνα που προέρχο- νται από δαμάσκηνα Ente	102,345	31 Αυγούστου 1986	114,626	1 Σεπτεμβρίου 1986
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	102,345	31 Μαρτίου 1986	114,626	1 Απριλίου 1986

(¹) Ημερομηνία ενάρξεως της ισχύος του κανονισμού αυτού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΙΡΑΝΔΙΑ

Προϊόντα	Τιμή συναλλάγματος στο γεωργικό τομέα			
	1 ECU = ... £ Irl	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... £ Irl	Εφαρμόζεται από
Όλοι οι τομείς, εκτός των σπόρων προς σπορά	0,750110	26 Μαΐου 1985	0,750110	27 Μαΐου 1985
Σπόροι προς σπορά	0,725690	30 Ιουνίου 1986	0,750110	1 Ιουλίου 1986

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΙΤΑΛΙΑ

Προϊόντα	Τιμή συναλλάγματος στο γεωργικό τομέα			
	1 ECU = ... Lit	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Lit	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	1 482,00	31 Μαρτίου 1986	1 511,00	1 Απριλίου 1986
Βόειο κρέας	1 482,00	6 Απριλίου 1986	1 511,00	7 Απριλίου 1986
Πρόβειο και αίγιο κρέας	1 482,00	4 Ιανουαρίου 1987	1 511,00	5 Ιανουαρίου 1987
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	1 482,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
Σιτηρά:				
— Σκληρός σίτος και σμιγδά- λια και πληγούρια σκληρού σίτου	1 482,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
— Αραβόσιτος	1 482,00	31 Ιουλίου 1986	1 511,00	1 Αυγούστου 1986
— Άλλα	1 482,00	31 Ιουλίου 1986	1 511,00	1 Αυγούστου 1986
Ρύζι	1 482,00	31 Αυγούστου 1986	1 511,00	1 Σεπτεμβρίου 1986
Αυγά και πουλερικά, ωο-αλ- βουμίνη και γαλακτο-αλβουμί- νη	1 482,00	31 Ιουλίου 1986	1 511,00	1 Αυγούστου 1986
Χοίρειο κρέας	1 482,00	31 Ιουλίου 1986	1 511,00	1 Αυγούστου 1986
Οίνος	1 482,00	31 Αυγούστου 1986	1 511,00	1 Σεπτεμβρίου 1986
Προϊόντα αλιείας	1 482,00	31 Δεκεμβρίου 1986	1 511,00	1 Ιανουαρίου 1987
Καπνός	1 482,00	31 Μαρτίου 1986	1 511,00	1 Απριλίου 1986
Σπόροι προς σπορά	1 341,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
Ελαιόλαδο	1 482,00	31 Οκτωβρίου 1986	1 511,00	1 Νοεμβρίου 1986
Ελαιούχοι σπόροι:				
— Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	1 482,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
— Ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	1 482,00	31 Ιουλίου 1986	1 511,00	1 Αυγούστου 1986
— Σπόροι σόγιας	1 482,00	31 Αυγούστου 1986	1 511,00	1 Σεπτεμβρίου 1986
Αποξηραμένες ζωτροφές	1 482,00	31 Μαρτίου 1986	1 511,00	1 Απριλίου 1986
Πίσα, κουκιά και φούλια	1 482,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
Γλυκά λούπινα	1 482,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
Λίνος και κάναβη	1 482,00	31 Ιουλίου 1986	1 511,00	1 Αυγούστου 1986
Μεταξοσκάληκες	1 482,00	31 Μαρτίου 1986	1 511,00	1 Απριλίου 1986
Βαμβάκι	1 482,00	31 Αυγούστου 1986	1 511,00	1 Σεπτεμβρίου 1986
Οπωροκηπευτικά:				
— Κεράσια	1 482,00	31 Μαρτίου 1986	1 511,00	1 Απριλίου 1986
— Αγγούρια	1 482,00	31 Μαρτίου 1986	1 511,00	(¹)
— Ντομάτες	1 482,00	31 Μαρτίου 1986	1 511,00	(¹)
— Κολοκύθια	1 482,00	31 Μαρτίου 1986	1 511,00	(¹)
— Μελιτζάνες	1 482,00	31 Μαρτίου 1986	1 511,00	(¹)
— Κουνουπίδια	1 482,00	30 Απριλίου 1986	1 511,00	1 Μαΐου 1986
— Δαμάσκηνα	1 482,00	30 Απριλίου 1986	1 511,00	1 Μαΐου 1986
— Βερίκοκα	1 482,00	30 Απριλίου 1986	1 511,00	1 Μαΐου 1986
— Ροδάκινα	1 482,00	30 Απριλίου 1986	1 511,00	1 Μαΐου 1986
— Επιτραπέζια σταφύλια	1 482,00	30 Απριλίου 1986	1 511,00	1 Μαΐου 1986
— Αχλάδια	1 482,00	31 Μαΐου 1986	1 511,00	1 Ιουνίου 1986
— Λεμόνια	1 482,00	31 Μαΐου 1986	1 511,00	1 Ιουνίου 1986
— Πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	1 482,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
— Μαρούλια	1 482,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
— Μήλα	1 482,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
— Μανταρίνια	1 482,00	30 Σεπτεμβρίου 1986	1 511,00	1 Οκτωβρίου 1986
— Κλημεντίνες	1 482,00	30 Σεπτεμβρίου 1986	1 511,00	1 Οκτωβρίου 1986
— Γλυκά πορτοκάλια	1 482,00	30 Σεπτεμβρίου 1986	1 511,00	1 Οκτωβρίου 1986
— Αγκινάρες	1 482,00	30 Σεπτεμβρίου 1986	1 511,00	1 Οκτωβρίου 1986

(1) Ημερομηνία ενάρξεως της ισχύος του κανονισμού αυτού.

Προϊόντα	Τιμή συναλλάγματος στο γεωργικό τομέα			
	1 ECU = ... Lit	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Lit	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκη- πευτικά:				
— Κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	1 482,00	9 Μαΐου 1986	1 511,00	10 Μαΐου 1986
— Ανανάς σε κονσέρβες	1 482,00	31 Μαΐου 1986	1 511,00	1 Ιουνίου 1986
— Ντομάτες:				
— Αποφλοιωμένες, βρασμέ- νες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	1 482,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
— Νιφάδες ντομάτας	1 482,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
— Παρασκευασμένες ή διατηρημένες	1 482,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
— Χυμοί ντομάτας	1 482,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
— Ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	1 482,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
— Ξηρά σύκα	1 482,00	30 Ιουνίου 1986	1 511,00	1 Ιουλίου 1986
— Αχλάδια Williams διτηρημένα σε σιρόπι	1 482,00	14 Ιουλίου 1986	1 511,00	15 Ιουλίου 1986
— Σταφίδες	1 482,00	31 Αυγούστου 1986	1 511,00	1 Σεπτεμβρίου 1986
— Δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμάσκηνα Ente	1 482,00	31 Αυγούστου 1986	1 511,00	1 Σεπτεμβρίου 1986
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	1 482,00	31 Μαρτίου 1986	1 511,00	1 Απριλίου 1986

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Προϊόντα	Τιμή συναλλάγματος στο γεωργικό τομέα			
	1 ECU = ... Fl	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = ... Fl	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	2,71620	26 Μαΐου 1985	2,71620	27 Μαΐου 1985
Σιτηρά:				
— Σκληρός σίτος και σμιγδά- λια και πλιγούρια σκληρού σίτου	2,70178	30 Ιουνίου 1985	2,70178	1 Ιουλίου 1985
— Αραβόσιτος	2,70178	31 Ιουλίου 1985	2,70178	1 Αυγούστου 1985
— Άλλα	2,70178	31 Ιουλίου 1985	2,70178	1 Αυγούστου 1985
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	2,68749	26 Μαΐου 1985	2,68749	27 Μαΐου 1985

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Προϊόντα	Τιμή συναλλάγματος στο γεωργικό τομέα	
	1 ECU = . . . Esc (¹)	Εφαρμόζεται από
Πρόβειο κρέας		1 Μαρτίου 1986
Ζάχαρη		1 Μαρτίου 1986
Σπόροι προς σπορά		1 Μαρτίου 1986
Ελαιόλαδο		1 Μαρτίου 1986
Ελαιούχοι σπόροι:		
— Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι		1 Μαρτίου 1986
— Ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι		1 Μαρτίου 1986
— Σπόροι σόγιας		1 Μαρτίου 1986
Αποξηραμένες ζωτροφές		1 Μαρτίου 1986
Πίσα, κουκιά και φούλια		1 Μαρτίου 1986
Λούπινα		1 Μαρτίου 1986
Μεταποιημένα λεμόνια		1 Ιουνίου 1986
Μεταποιημένα πορτοκάλια		1 Οκτωβρίου 1986
Άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά		1 Μαρτίου 1986
Προϊόντα αλιείας		1 Μαρτίου 1986
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθορισμό των τιμών		1 Μαρτίου 1986

(¹) Οι συντελεστές θα υπολογισθούν με βάση τις μέσες τιμές που θα διαπιστωθούν στην αγορά συναλλάγματος στις 24 και 25 Φεβρουαρίου 1986.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙ

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Προϊόντα	Τιμή συναλλάγματος στο γεωργικό τομέα			
	1 ECU = . . . £	Εφαρμόζεται έως	1 ECU = . . . £	Εφαρμόζεται από
Όλα τα προϊόντα	0,618655	26 Μαΐου 1985	0,618655	27 Μαΐου 1985

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 περί των γενικών κανόνων χρηματοδότησεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (FEOGA), τμήμα Εγγυήσεων

COM(86) 20 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Φεβρουαρίου 1986)

(86/C 85/54)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Εχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3769/85 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

τη πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1716/84 ⁽⁴⁾, προβλέπει ότι το ποσό των εξόδων του τόκου που θα χρηματοδοτούνται από το FEOGA, τμήμα Εγγυήσεων, για τα κεφάλαια που προέρχονται από τα κράτη μέλη και χρησιμοποιούνται για την αγορά προϊόντων παρέμβασης, υπολογίζεται βάσει επιτοκίου ενιαίου για την Κοινότητα· ότι το επιτόκιο αυτό πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό των επιτοκίων που καταβάλλονται πραγματικά από τα κράτη μέλη.

ότι το άρθρο 6 του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι οι υλικές ενέργειες που προκύπτουν από την αποθεματοποίηση χρηματοδοτούνται από το FEOGA, τμήμα Εγγυήσεων, με κατ' αποκοπή ποσά ενιαία για την Κοινότητα· ότι τα εν λόγω κατ' αποκοπή ποσά αντικατοπτρίζουν συνήθως το επίπεδο στο οποίο κυμαίνεται το σταθμισμένο κόστος στα κράτη μέλη·

ότι, προκειμένου να συνεχισθεί να εξασφαλίζεται η εκτέλεση, κάτω από κατάλληλες συνθήκες, του κοινοτικού προϋπολογισμού για το 1986 και να τηρηθεί το πλαίσιο που καθορίσθηκε από το Συμβούλιο, είναι σκόπιμο, βάσει των σημερινών δεδομένων, να δοθεί η άδεια στην Επιτροπή να παρεκκλίνει από τους κανόνες που διατυπώνονται στα άρθρα 5 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78· η άδεια αυτή θα πρέπει να ισχύει έως ότου μειωθεί σημαντικά το επίπεδο των αποθεμάτων στην παρέμβαση. Λαμβανομένων υπόψη των σημερινών προβλέψεων, η άδεια αυτή θα πρέπει να παραμείνει σε ισχύ για τις χρήσεις 1987 και 1988·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 21. 6. 1984, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) 1883/78 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος: «Κατά παρέκκλιση από την διαδικασία της πρώτης παραγράφου, δίνεται άδεια στην Επιτροπή να καθορίσει το ενιαίο επιτόκιο σε επίπεδο κατώτερο από το αντιπροσωπευτικό. Όσον αφορά τα κράτη μέλη τα οποία καταβάλλουν επιτόκιο κατώτερο από εκείνο που έχει καθορισθεί, η Επιτροπή μπορεί να καθορίσει το ενιαίο επιτόκιο στο εν λόγω κατώτερο επίπεδο.»

Άρθρο 2

Στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Κατά παρέκκλιση από τη διαδικασία της πρώτης παραγράφου, δίνεται άδεια στην Επιτροπή να καθορίσει, για τις χρήσεις 1986 έως 1988, τα κατ' αποκοπή ποσά σε επίπεδο που αντιστοιχεί στα τρία τέταρτα των κατ' αποκοπή ποσών που καθορίζονται υπό κανονικές συνθήκες.»

Άρθρο 3

Η Επιτροπή καλείται να εξετάσει την κατάσταση των κατ' αποκοπή ποσών στο τέλος του 1987, προκειμένου να διαπιστώσει αν είναι αναγκαίο να συνεχισθεί το 1988 η εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2 μετά το 1988.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ — ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ο ΠΡΟΗΓΜΕΝΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Συμπλήρωμα 6/85 στο Δελτίο των ΕΚ

Η παρούσα ανακοίνωση στο Συμβούλιο διαπραγματεύεται τις επιπτώσεις της βιομηχανικής αυτοματοποίησης. Περιλαμβάνει τη θέση της Επιτροπής σχετικά με τον προηγμένο εξοπλισμό παραγωγής και μια λεπτομερή ανάλυση της κατάστασης και των προοπτικών στον κλάδο αυτόν. Το έγγραφο αυτό ανταποκρίνεται στο αίτημα που εξέφρασαν οι υπουργοί βιομηχανίας κατά την ανεπίσημη σύνοδό τους της 18ης Μαΐου 1984 στο Παρίσι.

σ. 78

Αριθ. καταλόγου: CB-NF-85-006-GR-C ISBN 92-825-5499-6

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ
Bfr 100 Δρχ. 205

ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ ΤΡΙΤΟΒΑΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

Συμπλήρωμα 8/85 στο Δελτίο των ΕΚ

Η πρόταση οδηγίας που περιέχεται στο συμπλήρωμα αυτό αποτελεί την υλοποίηση της πολιτικής δούλησης που εξέφρασαν οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων, καταρχήν στο Fontainebleau, τον Ιούλιο του 1984, στη συνέχεια στις Βρυξέλλες, τον Μάρτιο του 1985, και μετά στο Μιλάνο, τον Ιούλιο του 1985, να ανταποκριθούν σύντομα στην προσδοκία των ευρωπαϊκών λαών ενισχύοντας την ιδέα της Κοινότητας στα μάτια των πολιτών της.

σ. 13

Αριθ. καταλόγου: CB-NF 85-008-GR-C ISBN 92-825-5754-5

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ
Bfr 100 Δρχ. 205

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Λουξεμβούργο